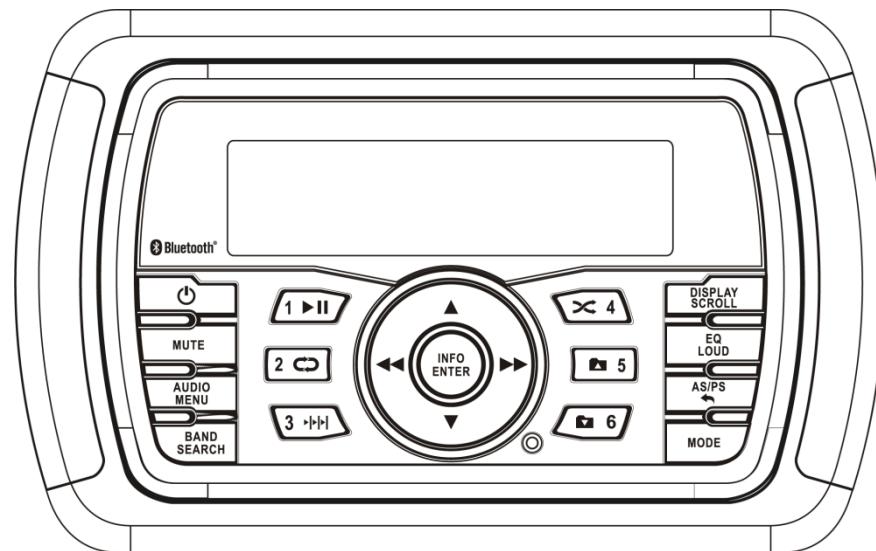
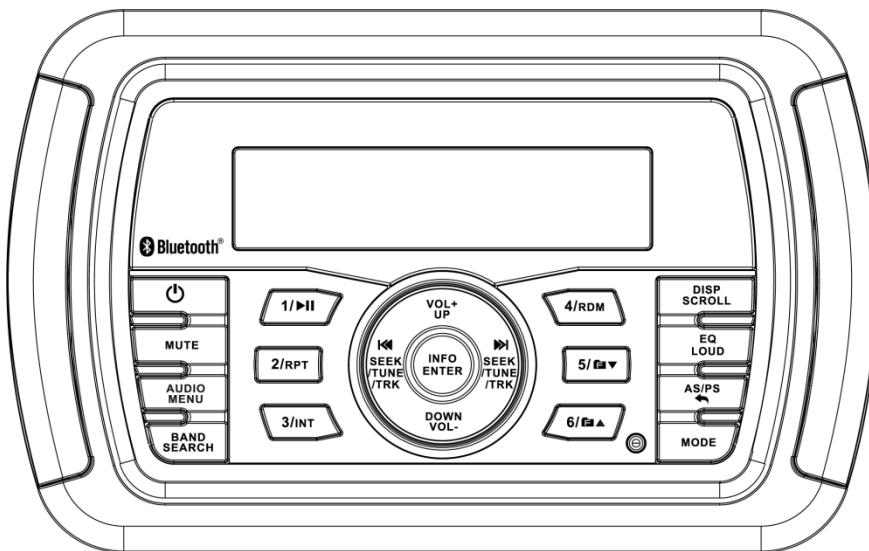


JHD40BT

JHD40BT/JHD40BTBRP/434-1228-01

Installation and Operation Manual



CONTENTS

Warnings and Compliance	3
Introduction	4
Installation	5
Wiring	6
Basic Operation	7
Tuner Operation	9
WeatherBand Operation	10
MP3/WMA OPERATION	11
Bluetooth Operation	13
Care and Maintenance.....	15
Troubleshooting	15
Specifications	16

WARNINGS AND COMPLIANCE

Important Safety Instructions

NOTE: Keep the volume level low enough to be aware of your surroundings.

NOTE: USE THE PROPER POWER SUPPLY! This product is designed to operate with a 12 volt DC negative ground battery system.

FCC Notes

WARNING! Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

INTRODUCTION

System Features

Features of the audio system include:

- White LED Backlit LCD
- iPx6 Waterproof
- Low Battery Alarm
- AM/FM WORLD Tuner with 30 Presets (12 AM, 18 FM)
- Weatherband with Weather Alert
- Bluetooth (Supports A2DP and AVRCP)
- USB Playback of MP3/WMA Files
- Mute
- Pre-set Equalizer – 5 settings (User > Flat > Pop > Classical > Rock)
- Electronic Bass, Treble, Balance and Fader Controls
- Output Power 22W x 4
- Wired Remote Control Ready (JHDHBC)
- 2-Channel Pre-amp Line Level Outputs
- Auxiliary Audio Input (Rear RCA)

Content List

- Radio
- Installation Opening Cutout Template
- M4 x 0.7 Screws (x4)

INSTALLATION

Before you Begin

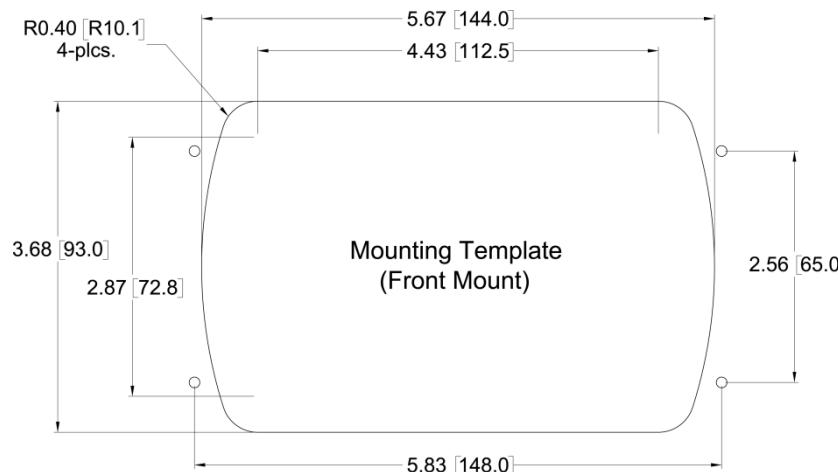
Before you begin, always disconnect the battery negative terminal.

Important Notes

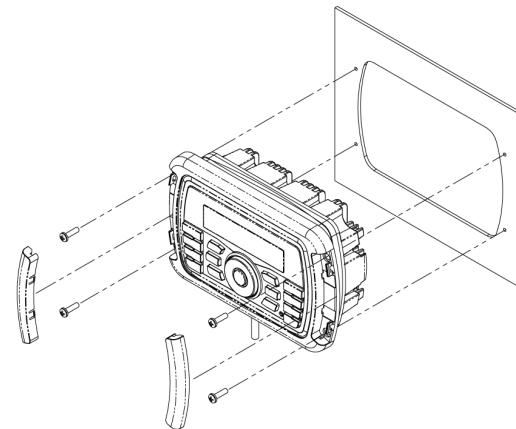
- Before final installation, test the wiring connections to make sure the unit is connected properly and the system works.
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications to your vehicle.
- Install the unit where it does not interfere with driving and cannot injure passengers if there is a sudden or emergency stop.

Front Mount

1. Use the following template to cut the installation opening:



2. Check the dashboard opening size by sliding the radio into it. If the opening is not large enough, carefully cut or file as necessary until the radio slides into the opening. Check that there will be sufficient space behind the dashboard for the radio chassis.
3. Place the radio in front of the dashboard opening so the wiring can be brought through the opening.
4. Follow the wiring diagram carefully and make certain all connections are secure to ensure proper operation.
5. After completing the wiring connections, turn the unit on to confirm operation (vehicle accessory switch must be on). If the unit does not operate, recheck all wiring until the problem is corrected. Once proper operation is achieved, turn the accessory switch off and proceed with final mounting of the chassis.



6. Carefully slide the radio into the opening, making sure it is right-side-up.
7. Secure the radio to the dashboard using #6 panhead screws (not provided).
8. Replace the covers on either side of the radio.
9. Test radio operation by referring to the operating instructions for the unit.

Removing the Unit

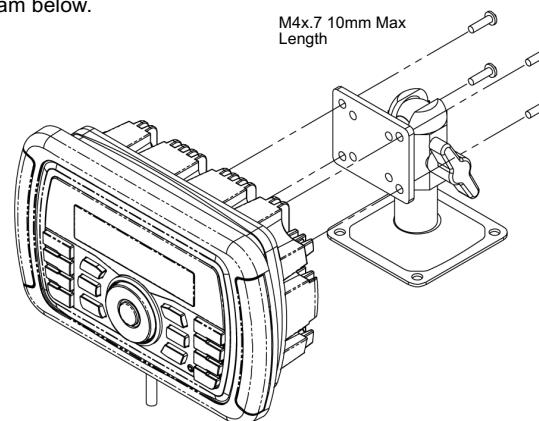
To remove the radio after front mount installation, remove the covers, unscrew the installation screws and pull the radio out.

Reconnect Battery

When wiring is complete, reconnect the battery negative terminal.

Bracket Mount

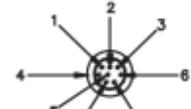
The VOSHD4MNT (sold separately) is a versatile mounting base/bracket for easy installation on most flat surfaces. Please use the included M4 screws to attach the radio to the bracket, as shown in the diagram below.



NOTE: Use only the M4 x 7-10mm length screws, included.

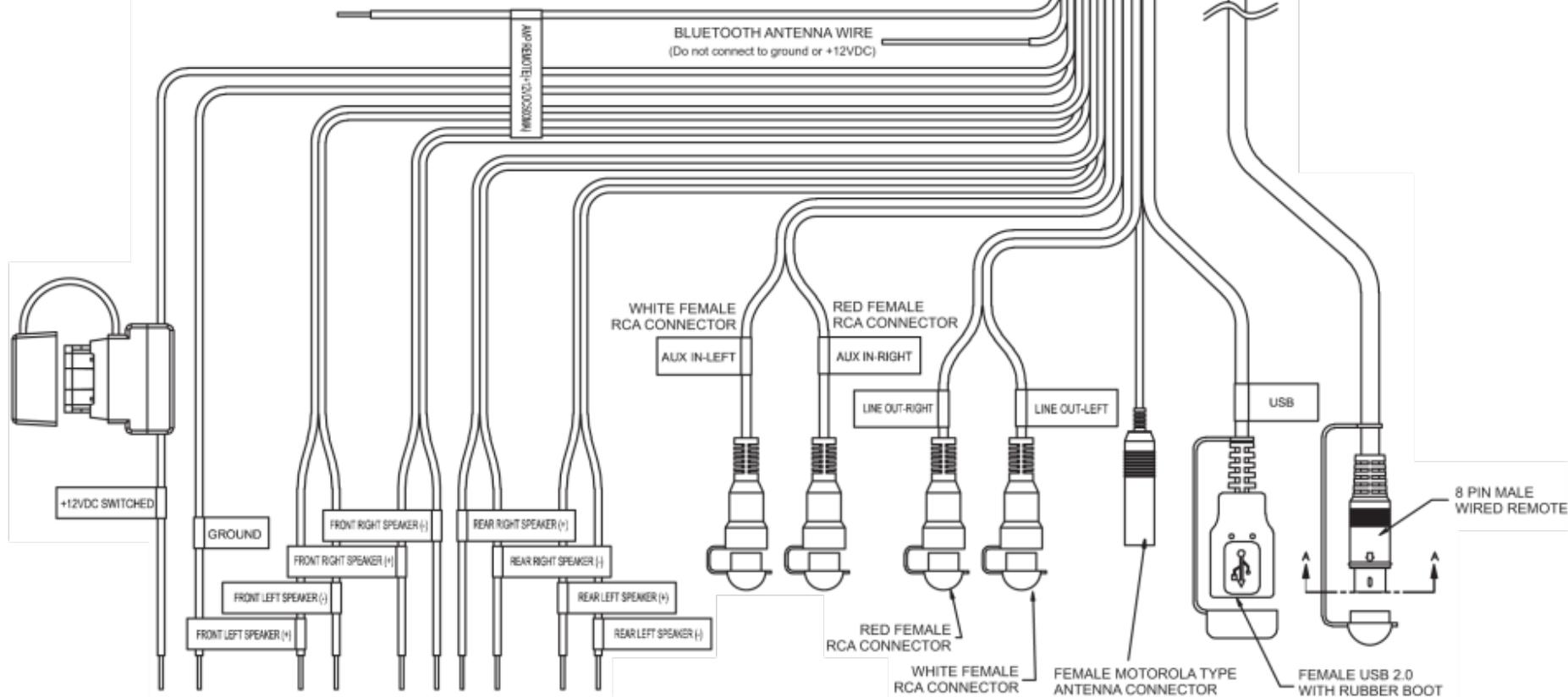
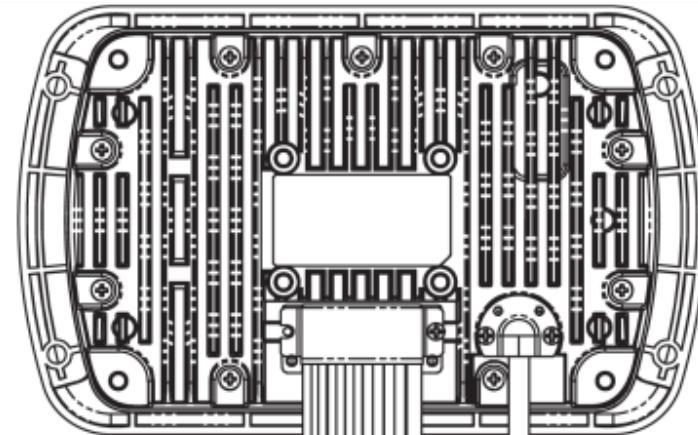
WIRING

WIRE COLOR	DESCRIPTION
GREEN	LEFT REAR SPEAKER (+)
WHITE	LEFT FRONT SPEAKER (+)
GRAY	RIGHT FRONT SPEAKER (+)
VIOLET	RIGHT REAR SPEAKER (+)
GREEN/BLACK	LEFT REAR SPEAKER (-)
WHITE/BLACK	LEFT FRONT SPEAKER (-)
GRAY/BLACK	RIGHT FRONT SPEAKER (-)
VIOLET/BLACK	RIGHT REAR SPEAKER (-)
BLUE	AMPLIFIER REMOTE
BLACK	GROUND
RED	+12V SWITCHED

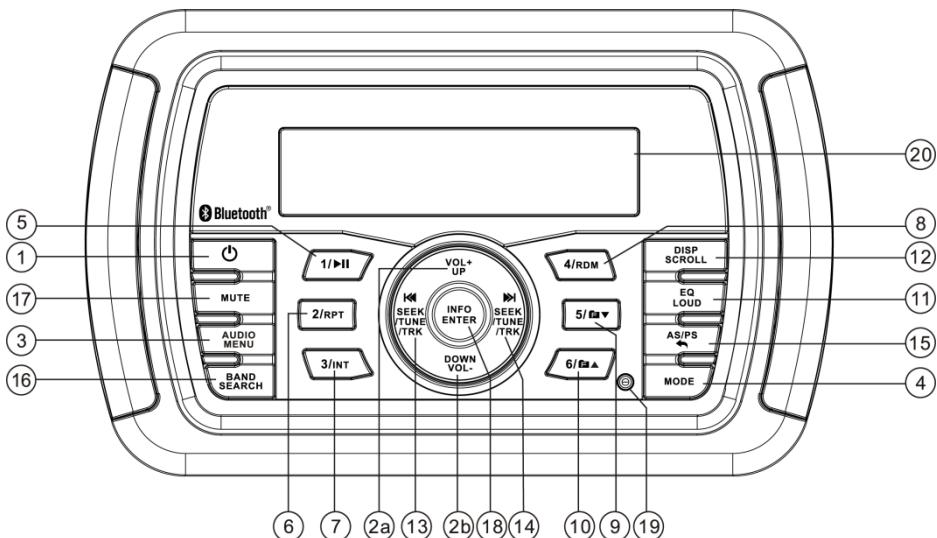


VIEW A-A
WIRE INSERTION VIEW

PIN NO.	DESCRIPTION
1	VOLUME +
2	VOLUME -
3	MUTE
4	GROUND
5	TUNE +
6	TUNE -
7	MODE
8	GROUND



BASIC OPERATION



NOTE: The key pad may vary slightly in shape depending on the model and revision

Power On/Off

Press the power button (1) on the front panel to turn the unit on or off.

Volume Control

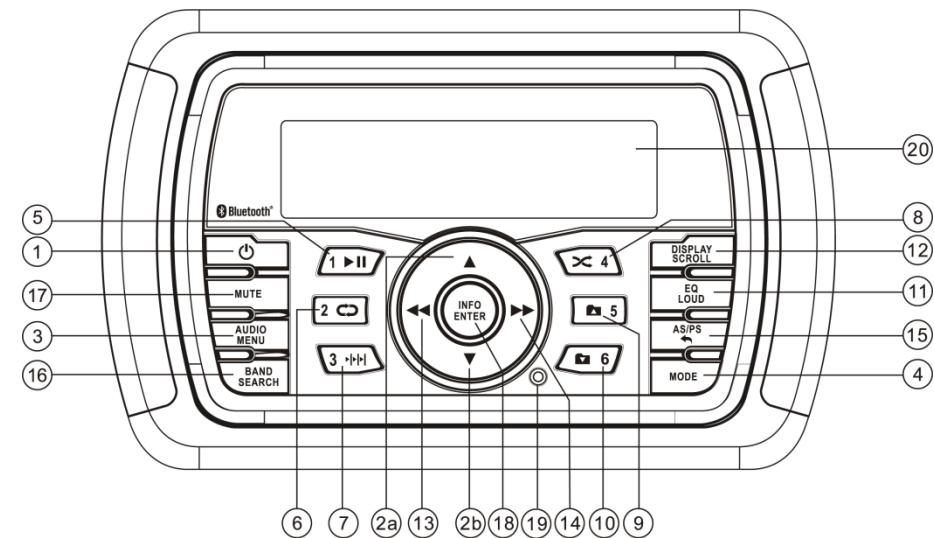
To increase the volume, press the **VOL+ UP / ▲** button (2a). To decrease the volume, press the **DOWN VOL- / ▼** button (2b).

Mute

Press the **MUTE** button (17) on the control panel to mute the audio output. Press **MUTE** again to restore the audio output to the previous level.

Mode

Press the **MODE** button (4) on the control panel to select a different mode of operation, as indicated on the display panel. Available modes include AM/FM Tuner, Weatherband, USB, AUX In (optional Auxiliary Input), and BT Audio.



Reset

The reset button should be activated for the following reasons:

- initial installation of the unit when all wiring is completed
- function buttons do not operate
- error symbol on the display

Use a ball point pen or similar object to press the **RESET** button (19). This may be necessary should the unit display an error code.

You can recover factory default settings using the RESET function located on the system menu. With "RESET To Defaults?", press the **INFO/ENTER** button (18) to activate.

NOTE: The reset button may vary in location depending on the model and revision

Audio Menu

Press the **AUDIO/MENU** button (3) on the control panel to access the audio menu. You can navigate through the audio menu items by pressing the **AUDIO/MENU** button repeatedly. Once the desired menu item appears on the display, adjust that option by pressing the **VOL+ UP / ▲** or **DOWN VOL- / ▼** buttons (2) within 5 seconds. The unit will automatically exit the audio menu after five seconds of inactivity. The following menu items can be adjusted.

Bass

Use the **VOL+ UP / ▲** or **DOWN VOL- / ▼** buttons to adjust the bass level range from “-6” to “+6”.

Treble

Use the **VOL+ UP / ▲** or **DOWN VOL- / ▼** buttons to adjust the treble level range from “-6” to “+6”.

Balance

Use the **VOL+ UP / ▲** or **DOWN VOL- / ▼** buttons to adjust the balance between the left and right speakers from “L12” (full left) to “R12” (full right).

Fade

Use the **VOL+ UP / ▲** or **DOWN VOL- / ▼** buttons to adjust the fader between the rear and front speakers from “R12” (full rear) to “F12” (full front).

System Menu

1. Press and hold the **AUDIO/MENU** button (3) for more than 2 seconds to enter the system menu.
2. Press the **VOL+ UP / ▲** or **DOWN VOL- / ▼** buttons (2) repeatedly to navigate the system menu and select the desired item.
3. Press the **INFO/ENTER** button (18) or **SEEK/TUNE/TRK / ▲ ▼** or **SEEK/TUNE/TRK / ▶ ▷** buttons (13, 14) to adjust the selected menu item.
4. Press the **AS/PS ↺** button (15) to return to the previous operation.

The following items can be adjusted:

- Key Beep (On/Off): Turn the audible beep On/Off (heard when functions/buttons are selected). NOTE: Beep tone off will not affect Battery Alarm audible tone.
- LCD Backlight (1/10 – 10/10): Adjust LCD brightness.
- LCD Contrast (1/10 – 10/10): Set LCD contrast.
- Tuning Region (USA/Europe/China/Latin/Australia/Russia/Japan): Set frequency spacing for various regions.
- Weather Alert Configure: Press the **INFO/ENTER** button (18) to see weather alert options.
 - Weather Alert (On/Off): Determines if the Weatherband alert feature is activated.
 - Alert Volume (1/40 – 40/40): Set default volume for weather alert broadcasts.
- Battery Alarm (On/Off): Monitor voltage on ACC line and send alert when voltage is low.
- Battery Auto-Off (On/Off): Automatically turn off power to radio when battery voltage is low.
- Bluetooth Device (Lock/Unlock, Disconnect/Connect, Delete): View, lock and delete from a list of previously paired mobile phone device models.
- Bluetooth Pair <ENTER>: Choose **INFO/ENTER** to automatically pair a device.
- Bluetooth (On/Off): Choose “Bluetooth On” or “Bluetooth Off”.
- Volume Preset (1/40 – 40/40): Select an automatic turn-on volume.
- Reset to Defaults <ENTER>: Return the EEPROM to factory default set up values. Press the **INFO/ENTER** button (18) to select.

NOTE: *Bluetooth Pair and Bluetooth Device menu options are only available while the Bluetooth feature is ON and the radio is in Bluetooth Audio mode.*

NOTE: *A locked Bluetooth device will not be overwritten from the list.*

Battery Alarm Operation

If Battery Alarm is set to “On”, an alarm will sound (8 beeps every 30 sec) when the voltage drops to 10.5V (+/- 0.3V). A visual warning (Low Battery) will appear flashing (8 flashes every 30 sec) in the LCD display.

NOTE: *“Off” is the default setting for Battery Alarm. If the audio is muted or the volume is set to 0, the audible beep will not be heard.*

Equalizer

Press the **EQ/LOUD** button (11) to turn on the equalization function and select between five pre-defined bass and treble curves: User > Flat > Pop > Classical > Rock.

Loudness

Press and hold the **EQ/LOUD** button (11) to toggle true loudness on/off. When listening to music at low volumes, this feature will boost the bass ranges to compensate for the characteristics of human hearing.

Auxiliary Input

To access an auxiliary device:

1. Connect the portable audio player to the AUX IN cables routed from the rear of the radio.
2. Press the **MODE** button (4) to select Aux In mode.
3. Press **MODE** again to cancel Aux In mode and switch to the next mode.

Liquid Crystal Display (LCD)

The current frequency and activated functions are shown on the LCD panel (20).

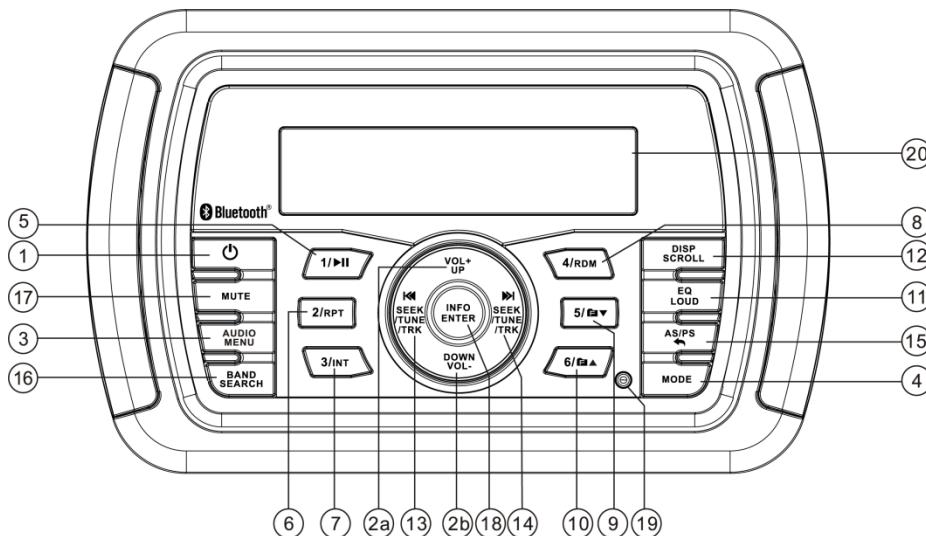
NOTE: *LCD panels may take longer to respond when subjected to cold temperatures for an extended period of time. In addition, the visibility of the numbers on the LCD may decrease slightly. The LCD display will return to normal when the temperature increases to a normal range.*

Quick Exit Hot Key ↺

In the following modes and conditions, press the **AS/PS ↺** button (15) < 3 seconds to quickly exit the current operation without waiting for the system default time out:

- System menu operation
- Searching mode
- Audio menu operation

TUNER OPERATION



NOTE: The key pad may vary slightly in shape depending on the model and revision

Select a Band

Press the **BAND/SEARCH** button (16) to change between three FM bands and two AM (MW) bands.

Manual Tuning

Press the **SEEK/TUNE/TRK / ▲▲** or **SEEK/TUNE/TRK / ▼▼** buttons (13, 14) to seek stations up/down step by step.

Auto Seek Tuning

Press and hold the **SEEK/TUNE/TRK / ▲▲** or **SEEK/TUNE/TRK / ▼▼** buttons (13, 14) to automatically seek the next or previous strong station.

Preset Stations

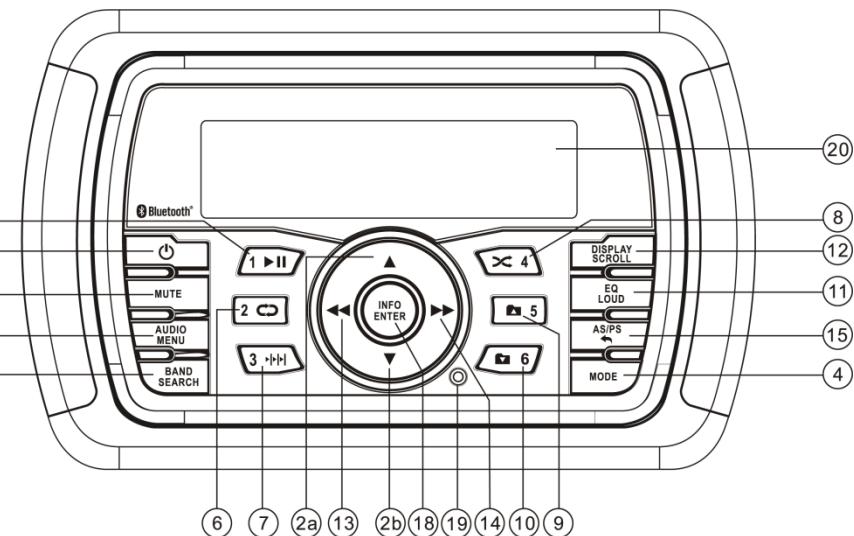
Six numbered preset buttons store and recall stations for each band.

Store a Station

Select a band (if needed), then select a station. Press and hold a preset button (5-10) for two seconds. The preset number will appear in the display.

Recall a Station

Select a band (if needed). Press a preset button (5-10) to select the corresponding stored station.



Automatically Store / Preset Scan (AS/PS ⏪)

Automatically Store

Select an AM or FM band. Press and hold the **AS/PS ⏪** button (15) for more than three seconds to automatically select strong stations and store them in all bands. The new stations replace any stations already stored in that band.

NOTE: During Auto Store (AS), the tuner will default to "Local" mode while scanning the band initially. After scanning the entire band once, the unit will switch to "Distant" mode for all subsequent Auto Store tuning.

Preset Scan

Select a band (if needed). Press the **AS/PS ⏪** button (15) to scan stations stored in all bands. The unit will pause for ten seconds at each preset station. Press **AS/PS ⏪** again to stop scanning when the desired station is reached.

WEATHERBAND OPERATION

Accessing the Weatherband

Press the **MODE** button (4) to access the Weatherband mode.

What is the NOAA Weather Radio/ Weatheradio Canada?

NOAA is a nationwide system that broadcasts local weather emergency information 24 hours a day. The U.S. network has more than 750 stations covering the 50 states, as well as the adjacent coastal waters, Puerto Rico, the U.S. Virgin Islands and the U.S. Pacific Territories. Each local area has its own transmitting station and there are a total of seven broadcasting frequencies used: 162.400MHz (CH2), 162.425MHz (CH4), 162.450MHz (CH5), 162.475MHz (CH3), 162.500MHz (CH6), 162.525MHz (CH7) and 162.550MHz (CH1).

How many stations can I expect to receive?

Since the broadcasts pertain to local weather and information, the transmission power is usually very low (much less than AM or FM stations) which means you will usually receive only one station unless you are on the edge of two or more broadcast signals. The most you will receive is two or three, and that is rare.

Is it possible I won't receive any stations?

Depending on location, it's possible to receive a very weak signal or none at all. Also, similar to AM and FM signals, Weatherband signals are subject to surrounding conditions, weather, obstructions of the signal by hills or mountains, etc. If no NOAA signals are found/received, the tuner will scan all seven NOAA frequencies every 30 seconds.

How will I know I am tuned to the Weatherband?

When you select the Weatherband, the "WB" icon will appear on the display panel, along with the current channel indication. Press the **SEEK/TUNE/TRK / ▲ ▲** or **SEEK/TUNE/TRK / ▶ ▶** buttons (13, 14) to tune to each of the seven channels until you find the Weatherband station broadcasting in your area.

NOAA Weather Alert

The Weather Alert function adds an additional level of user safety by automatically switching from the current function mode to Weatherband mode for a minimum of 60 seconds if a NOAA warning tone (1050 Hz) is received/detected. If no additional warning tone is received for 60 seconds, the unit will switch back to the last known function mode.

The Weather Alert function can be turned "on" or "off" by the Audio/Menu key, as described on page five. When "ON", the weather tuner remains active, even when the radio is turned off (as long as the power is still applied to the radio). If a weather alert is issued, the radio will turn on and play the announcement for 120 seconds, then turn back off and revert to weather alert monitor mode.

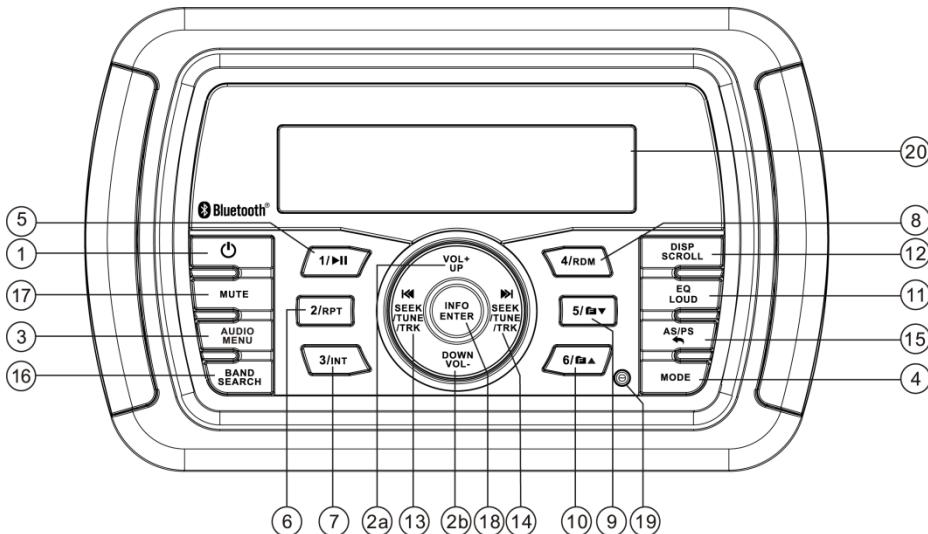
The radio will not respond to any weather alerts when it is off and will not automatically switch to the Weatherband if an alert is issued.

NOTE: If the unit is programmed for any other regions outside of US, the WB functions will be disabled.

Weatherband Frequencies

Frequency (MHz)	Preset
162.400	2
162.425	4
162.450	5
162.475	3
162.500	6
162.525	7
162.550	1

MP3/WMA OPERATION



NOTE: The key pad may vary slightly in shape depending on the model and revision

MP3/WMA File Requirements

This unit can play MP3 (MPEG1, 2, 2.5 Audio Layer 2/3) and WMA (version 7/8/9).

Media Requirements

The following formats are available for the media used in this unit. The maximum number of characters used for file name including the delimiter (".") and three-character extension are indicated in parentheses.

- ISO 9660 Level 1 (11 characters)
- ISO 9660 Level 2 (31 characters)
- Joliet (31 characters)
- Romeo (31 characters)

The media reproducible on this unit has the following limitations:

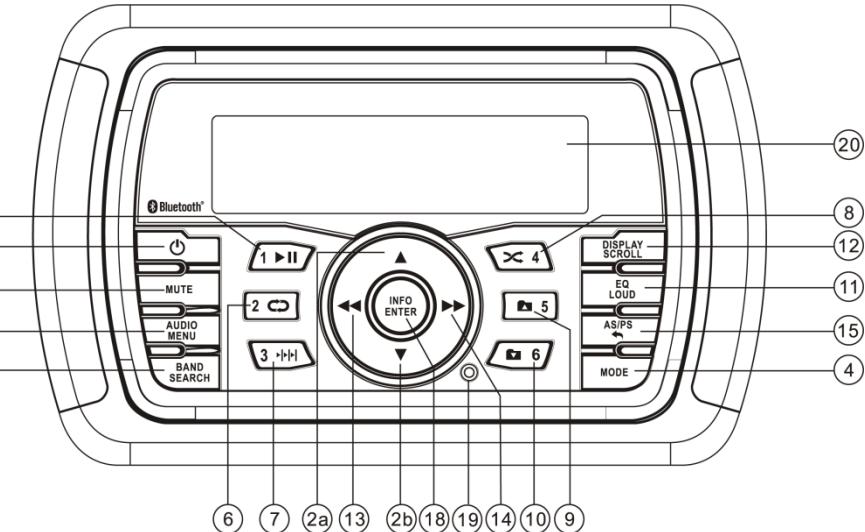
- Maximum number of nested folders: 8
- Maximum number of files per device: 999
- Maximum number of folders per device: 99

Use the following settings when compressing audio data in MP3 data with the MP3 encoder.

- Transfer bit rate: 32 – 320 kbps
- Maximum file/directory name: 64 bytes

ID3 Support

This unit supports ID3 tag versions 1.0, 1.1, 2.0 and 2.3 (Max 32 bytes).



Installing a USB Device

Insert your USB drive into the USB connector routed from the rear of the radio. The unit will automatically search for MP3 and WMA files on the device and begin playback. You can access USB mode from any other mode by pressing the **MODE** button (4).

WARNING: Do not remove the USB device when **USB PLAY** mode is active. Press **MODE** (4) to change to another mode before removing the device.

Controlling Playback

Pause/Play

Press the **1 ▶||** button (5) to suspend playback. Press the **1 ▶||** button again to resume play.

Track Select

Press the **▶ SEEK/TUNE/TRK / ▶▶** (14) or **◀ SEEK/TUNE/TRK / ▲◀** (13) button for less than one second to advance to the next file, or press and hold to fast forward or fast reverse. Playback begins when the button is released.

Repeat (RPT)

Press the **2 RPT / ◁** button (6) to repeatedly play the current file. Press **2 RPT / ◁** again to repeat all songs in the current folder. Press **2 RPT / ◁** a third time to resume normal playback.

Intro Scan (INT)

Press the **3 INT / ▶▶▶** button (7) once to play the first 10 seconds of each file in the current device.

When the desired file is reached, press **3 INT / ▶▶▶** again to end the scan and play the selected file.

Random (RDM)

Press the **4 RDM / ✖** button (8) to randomly play all files in the current folder. Press **4 RDM / ✖** again to resume normal playback.

Navigating Folders

Press the **5 ⏪▼/◀▶** button (9) to move to the previous folder and begin playback of the first song in the folder. Press the **6 ⏪▲/◀▶** button (10) to advance to the next folder and begin playback of the first song in the folder.

Alternate Display Information

Press the **DISP/SCROLL** button (12) to change the display information from file name default display to Artist/Song Title double line display mode.

MP3/WMA Directory Search

1. Press the **BAND/SEARCH** button (16) to enter directory search mode.
2. The LCD will display the folder list for the current directory. Press the **BAND/SEARCH** button to view the folder directory list.
3. Navigate the folder list by pressing the **VOL+ UP /▲** or **DOWN VOL- /▼** buttons (2).
4. Press the **INFO/ENTER** button to select a folder. The LCD will display the list of files within that folder.
5. Navigate the file list by pressing the **VOL+ UP /▲** or **DOWN VOL- /▼** buttons.
6. Press the **INFO/ENTER** button to select a file.
7. Use the **AS/PS ↙** button (15) to reverse navigate the list.

BLUETOOTH OPERATION

The unit includes built-in Bluetooth technology that allows you to wirelessly connect this head unit to Bluetooth devices for streaming audio playback.

About Bluetooth Technology

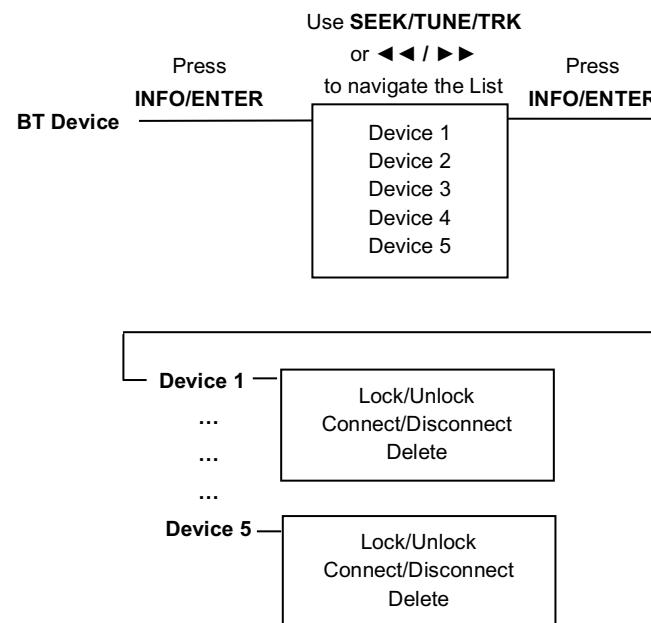
Bluetooth is a short-range wireless radio technology. Operating in the 2.4 GHz frequency range, it transmits voice and data at speeds up to 2.1 Mbit/s over a range of *up to* 10 meters.

Bluetooth Menu Options

NOTE: Please note that some Bluetooth menu options are only available while the unit is in Bluetooth Audio mode.

Press and hold the **AUDIO/MENU** button (3) to enter menu adjustment mode. Repeatedly press the **VOL+ UP / ▲** or **DOWN VOL- / ▼** buttons (2) to access the "Bluetooth On/Off" menu function. Press the **INFO/ENTER** button (18) to turn the Bluetooth function On or Off. The following menu options are available when the unit is in Bluetooth mode.

- Bluetooth Pair <ENTER>: Press the **INFO/ENTER** button to begin pairing with a Bluetooth enabled device in pairing mode.
- Bluetooth Device: Press the **INFO/ENTER** button to view a list of previously paired mobile phone device models. Press the **SEEK/TUNE/TRK / ▲** or **SEEK/TUNE/TRK / ▼** buttons (13, 14) to view devices from the list. You cannot delete a device that is actively connected. Press the **INFO/ENTER** button to select the device. Press the **SEEK/TUNE/TRK / ▲** or **SEEK/TUNE/TRK / ▼** buttons to choose Lock/Unlock, Disconnect or Delete for this device.
 - Lock/Unlock: The unit can store up to 5 devices for BT connection. The devices are stored in FIFO (First In First Out) order. To prevent a device from being bumped from the list when more than 5 devices are used, you must lock the device. To Lock/Unlock a device, press the **INFO/ENTER** button to display/change the Locked () or Unlocked () icon.
 - Disconnect: To disconnect a paired device, press the **INFO/ENTER** button to temporarily remove the BT link. The link can be re-established through your phone menu by selecting the unit for connection.
 - Delete: To delete a device from the list, press the **INFO/ENTER** button.



Pairing a Bluetooth Device

Before you begin, consult the owner's manual for the Bluetooth device you want to pair with the unit.

1. Make sure the device is on and ready to receive a signal from the unit. With the BT Audio mode, choose BT Pair from the menu and press the **INFO/ENTER** button to select ON. The unit is waiting to connect to a mobile device. With the Bluetooth function of the mobile device turned on, search for a Bluetooth device.
2. When the Bluetooth device has completed its search, the mobile device will display the Bluetooth device name.
3. Select the unit. The BT AUDIO icon () on the radio LCD will display.
4. Enter the pairing password (0000), if requested.

After connecting successfully, you are able to listen to music stored on your Bluetooth enabled device through the radio.

Answering a call

When answering a call using a connected phone, Bluetooth audio playback will pause. After hanging up from the call, Bluetooth audio playback will resume. On some phones it may be necessary to press the play button to resume playback.

Bluetooth Audio (A2DP)

The A2DP music is available for Bluetooth enabled phones when the phone is connected. To access Bluetooth mode and play songs stored on your phone, press the **MODE** button (4).

While in BT mode  , the BT Audio icon () illuminates on the LCD.

Selecting Tracks

During playback, press the  SEEK/TUNE/TRK /  or  SEEK/TUNE/TRK /  button (13, 14) to play the previous or next track.

Pausing Playback

During playback, press the  button (5) to pause the BT AUDIO player. "BT Audio Pause" will appear on the LCD. Press  again to resume playback.

If you change to another mode, the mobile phone audio will pause. Press the **MODE** button (4) to return to BT mode and resume mobile phone audio playback.

NOTE: If a Bluetooth device is disconnected due to the power being turned off or if the device is disconnected inadvertently, the unit will automatically search for the matching Bluetooth device when the power is restored.

CARE AND MAINTENANCE

- Keep the product dry. If it does get wet, wipe it dry immediately. Liquids might contain minerals that can corrode the electronic circuits.
- Keep the product away from dust and dirt, which can cause premature wear of parts.
- Handle the product gently and carefully. Dropping it can damage circuit boards and cases, and can cause the product to work improperly.
- Wipe the product with a dampened cloth occasionally to keep it looking new. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the product.
- Use and store the product only in normal temperature environments. High temperature can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and distort or melt plastic parts.

Ignition

The most common source of noise in reception is the ignition system. This is a result of the radio being placed close to the ignition system (engine). This type of noise can be easily detected because it will vary in intensity of pitch with the speed of the engine.

Usually, the ignition noise can be suppressed considerably by using a radio suppression type high voltage ignition wire and suppressor resistor in the ignition system. (Most vessels employ this wire and resistor but it may be necessary to check them for correct operation.) Another method of suppression is the use of additional noise suppressors. These can be obtained from most CB/A radio or electronic supply shops.

Interference

Radio reception in a moving environment is very different from reception in a stationary environment (home). It is very important to understand the difference.

AM reception will deteriorate when passing under a bridge or when passing under high voltage lines. Although AM is subject to environmental noise, it has the ability to be received at great distance. This is because broadcasting signals follow the curvature of the earth and are reflected back by the upper atmosphere.

TROUBLESHOOTING

Symptom	Cause	Solution
No power	The vessel's accessory switch is not on	If the power supply is properly connected to the vessel's accessory terminal, switch the ignition key to "ACC".
	Fuse is blown	Replace the fuse.
No sound	Volume too slow	Adjust volume to audible level.
	Wiring is not properly connected	Check wiring connections.
The operation keys do not work	The built-in microprocessor is not operating properly due to noise	Press the reset button (19).
Cannot tune to radio station, auto-seek does not work	Antenna cable is not connected	Insert the antenna cable firmly.
	Signals are too weak.	Select a station manually.

SPECIFICATIONS

FM Radio

Frequency Coverage (USA)	87.5 to 107.9 MHz
Frequency Coverage (Europe, China, Latin, Australia).....	87.5 to 108 MHz
Frequency Coverage (Japan)	76 to 90 MHz
Frequency Coverage (Russia).....	87.5 to 108 MHz and 65 to 74 MHz
Sensitivity (S/N=30dB)	4 µV
Image Rejection	>45 dB
Stereo Separation	>25 dB

AM/MW

Frequency Range (USA, Latin)	530 to 1710 kHz
Frequency Range (Europe, China, Japan, Russia).....	522 to 1620 kHz
Frequency Range (Australia)	531 to 1629 kHz
Sensitivity (S/N=20dB)	30 dB

General

Frequency band(s) (for Bluetooth)	2402-2480 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted (for Bluetooth)	5.64 dBm
Operating Voltage	DC 12 Volts
Grounding System	Negative Ground
Speaker Impedance	4 - 8 Ω ohms per channel
Tone Controls:	
Bass (at 100 Hz)	±14 dB
Treble (at 10 kHz)	±13 dB
Power Output	22 W x 4
Fuse Rating	15 Ampere (max.)
Chassis Dimensions	182 (L) x 52.2 (W) x 173 (H)
Front Panel Dimensions	188 (L) x 58 (W) x 21 (H)



2602 Marina Drive • Elkhart, IN 46514
www.asaelectronics.com

ASA Electronics Corporation

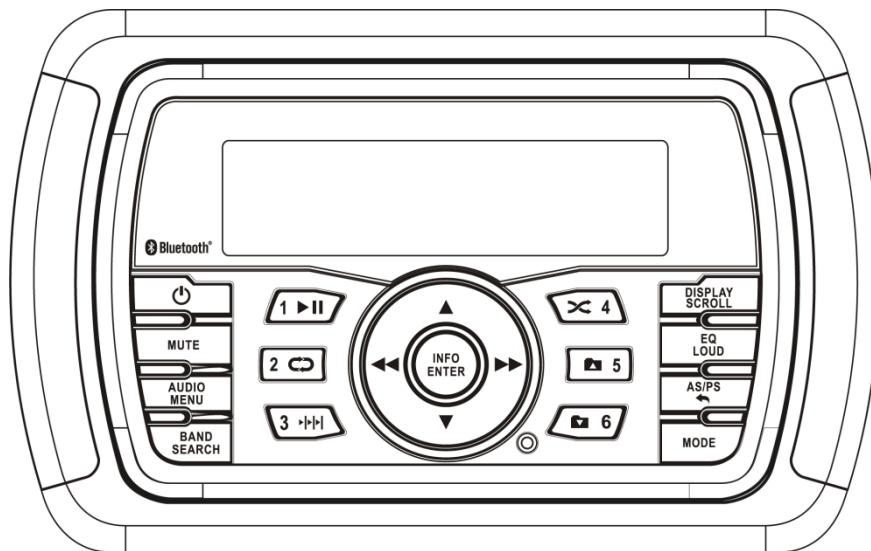
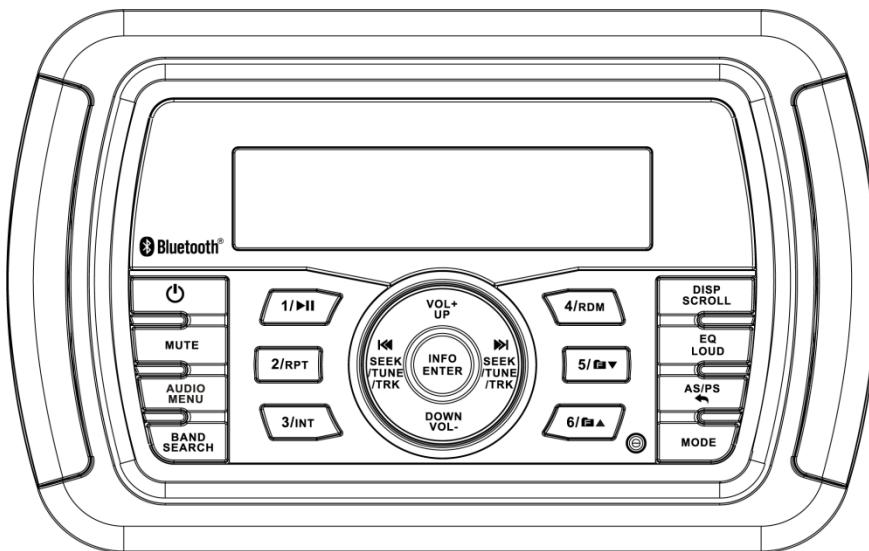
www.asaelectronics.com
www.jensenheavyduty.com

@2023 ASA Electronics Corporation
V.170723

JHD40BT

JHD40BT/JHD40BTBRP/434-1228-01

Manuel d'installation et d'utilisation



CONTENU

AVERTISSEMENTS ET CONFORMITÉ	3
INTRODUCTION	4
INSTALLATION	5
BRANCHEMENTS	6
FONCTIONNEMENT DE BASE	7
FONCTIONNEMENT DU TUNER	10
FONCTIONNEMENT DE LA RADIOMÉTÉO	12
FONCTIONNEMENT MP3/WMA	13
FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH	15
ENTRETIEN ET MAINTENANCE	17
DÉPANNAGE	17
CARACTÉRISTIQUES	18

AVERTISSEMENTS ET CONFORMITÉ

Consignes de sécurité importantes

REMARQUE : le niveau sonore ne doit jamais vous empêcher d'être conscient de votre environnement extérieur.

REMARQUE : UTILISEZ UNE ALIMENTATION APPROPRIÉE ! Ce produit a été conçu pour fonctionner avec une batterie de 12 Vcc mise à la terre par le négatif.

Remarques relatives à la réglementation de la FCC

AVERTISSEMENT ! Toute transformation ou modification non expressément autorisée par l'autorité responsable de la conformité pourrait faire perdre à l'utilisateur son droit à utiliser cet équipement.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et est conforme aux exigences d'un appareil numérique de classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces critères sont conçus pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio ; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il est impossible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines conditions. Si l'appareil devait provoquer des interférences nuisibles à la réception radio ou TV, ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil, nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences par l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise sur un circuit différent de celui sur lequel il est actuellement branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en systèmes radio/TV.

INTRODUCTION

Caractéristiques du système

Le système audio inclut les fonctions suivantes :

- Écran LCD avec rétroéclairage LED blanc
- Étanchéité selon la norme IPX6
- Alarme de batterie faible
- Tuner AM/FM MONDE avec 30 stations préréglées (12 AM, 18 FM)
- Radiométéo avec alerte météo
- Bluetooth (compatible A2DP et AVRCP)
- Lecture de fichiers MP3/WMA sur périphérique USB
- Bouton mute/de mise en sourdine
- 5 préréglages de l'égaliseur (Utilisateur > Plat > Pop > Classique > Rock)
- Contrôle des basses, des aigus, de la balance et de la tirette
- Puissance de sortie 4 x 22 W
- Télécommande filaire prête (JHDHBC)
- 2 sorties pré amplifiées
- Entrée audio auxiliaire (RCA arrière)

Liste du contenu

- Radio
- Gabarit de découpe de l'ouverture de montage
- Vis M4 x 0,7" (x4)

INSTALLATION

Avant de commencer

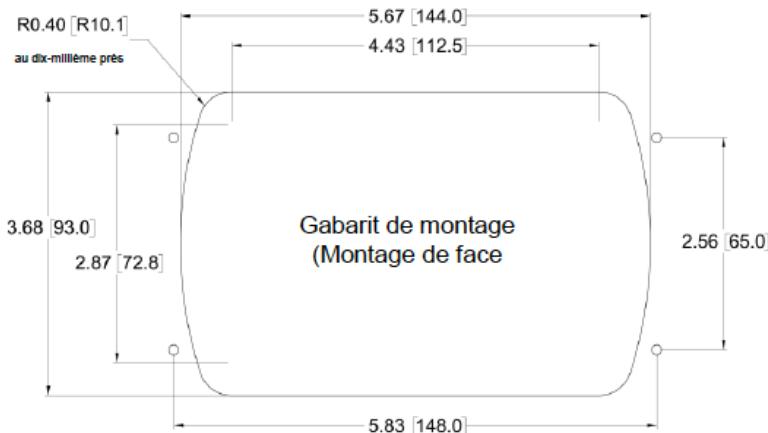
Avant de commencer l'installation de votre appareil, il est toujours indispensable de débrancher la borne négative de la batterie.

Remarques importantes

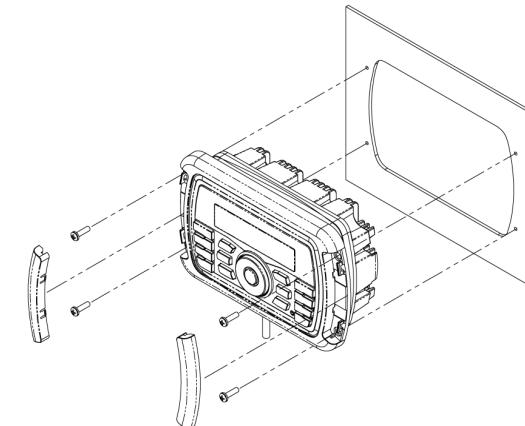
- Avant toute installation définitive, testez les branchements des câbles afin de vous assurer que l'unité est correctement branchée et que le système fonctionne.
- Consultez votre revendeur le plus proche si l'installation nécessite des travaux de perçage ou de modification de votre véhicule.
- Installez l'unité à un endroit où celle-ci n'interférera pas avec la conduite et ne blessera pas les passagers en cas d'arrêt soudain ou d'urgence.

Montage de face

1. Utilisez le gabarit suivant pour découper l'ouverture de montage :



2. Vérifiez les dimensions de l'ouverture du tableau de bord en faisant glisser la radio à l'intérieur. Si l'ouverture n'est pas assez large, agrandissez soigneusement l'ouverture jusqu'à ce que la radio glisse dedans. Vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace derrière le tableau de bord pour pouvoir encastre le châssis de la radio.
3. Positionnez la radio en face de l'ouverture du tableau de bord de telle sorte que les câbles puissent passer à travers l'ouverture.
4. Suivez attentivement le schéma de câblage et assurez-vous que tous les branchements soient sûrs afin de garantir le bon fonctionnement du dispositif.
5. Après avoir effectué tous les branchements, allumez l'unité pour vérifier le bon fonctionnement de l'appareil (l'interrupteur accessoire du véhicule doit être sur ON). Si l'unité ne fonctionne pas, vérifiez à nouveau tous les branchements jusqu'à ce que le problème soit résolu. Une fois que l'unité fonctionne normalement, éteignez et procédez au montage final du châssis.



6. Faites glisser délicatement la radio dans l'ouverture, tout en vous assurant qu'elle soit correctement positionnée.
7. Fixez la radio au tableau de bord à l'aide de 6 vis à tête cylindrique plate (non fournies).
8. Remettez en place les protections sur chaque côté de la radio.
9. Testez le bon fonctionnement de la radio en suivant les instructions d'utilisation de l'unité.

Retirer l'unité

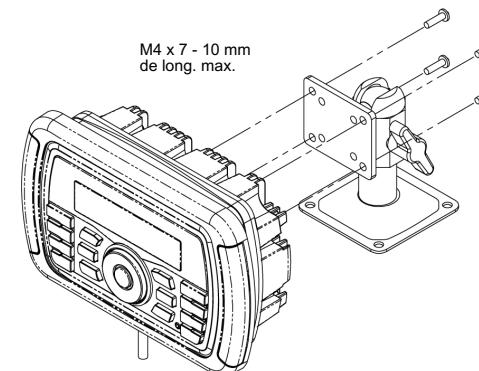
Pour retirer la radio après son montage, enlevez les protections, dévissez les vis de montage et retirez la radio.

Rebrancher la batterie

Une fois les branchements terminés, rebranchez la borne négative de la batterie.

Support de fixation

Le support VOSHD4MNT (vendu séparément) est un support de fixation polyvalent pour un montage facile sur la majorité des surfaces planes. Veuillez utiliser les vis M4 fournies pour fixer la radio au support de fixation en suivant les indications sur le schéma ci-dessous.



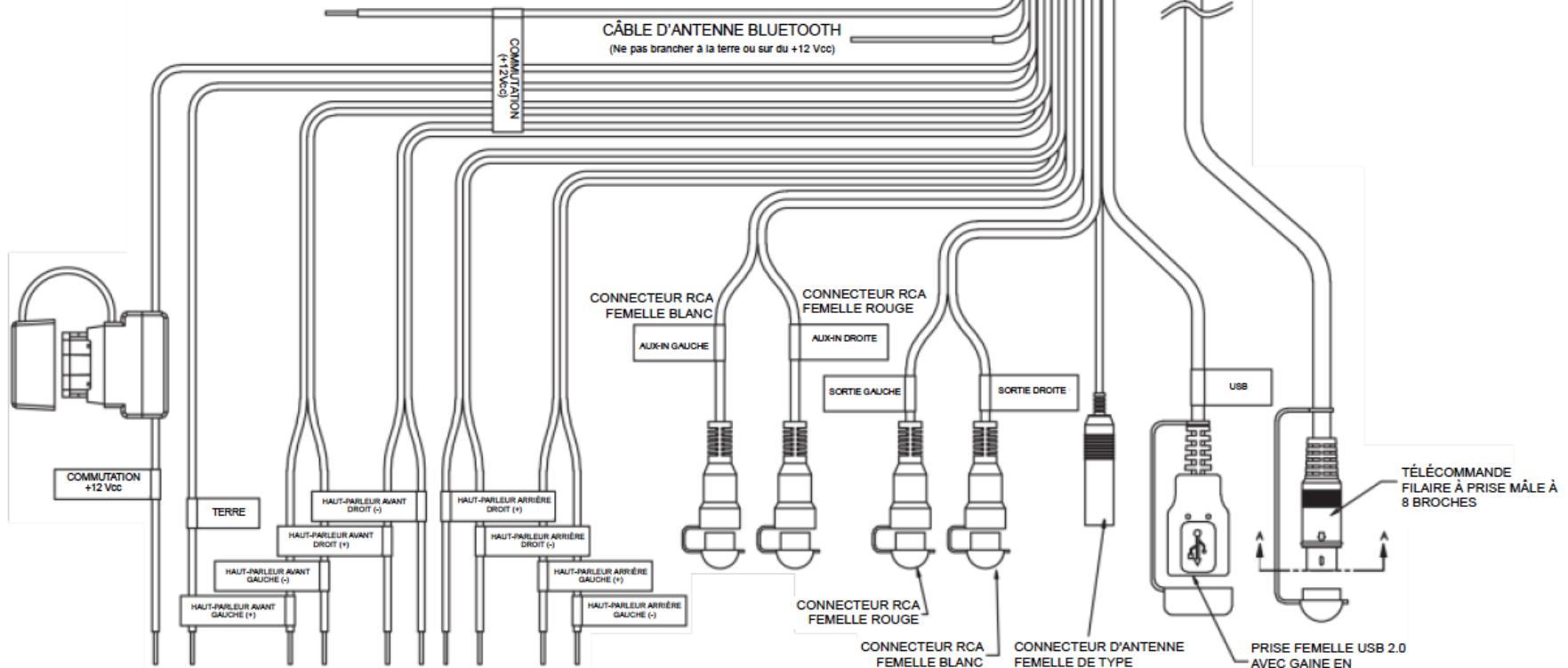
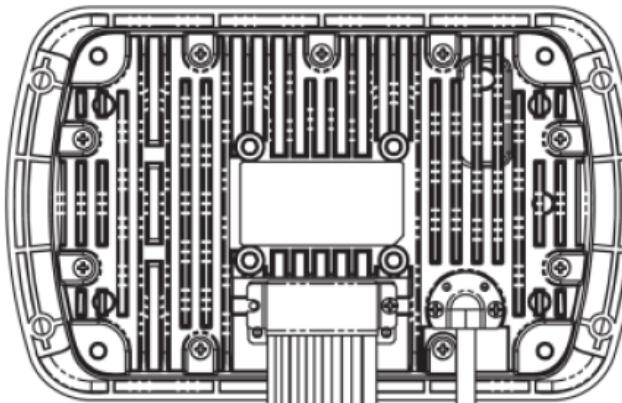
REMARQUE : Utilisez uniquement les vis M4 x 7 - 10 mm fournies.

BRANCHEMENTS

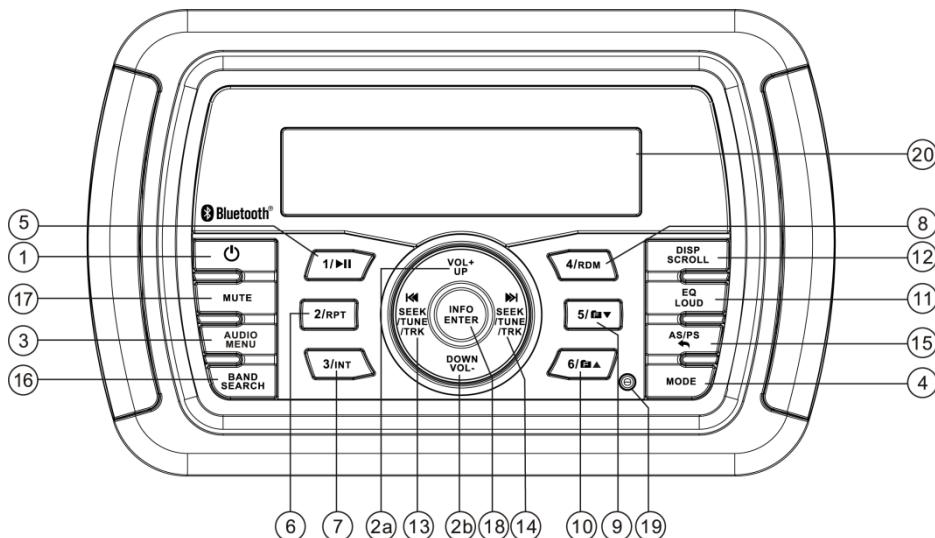
COULEUR DU CÂBLE	DESCRIPTION
VERT	HAUT-PARLEUR ARRIÈRE GAUCHE (+)
BLANC	HAUT-PARLEUR AVANT GAUCHE (+)
GRIS	HAUT-PARLEUR AVANT DROIT (+)
VIOLET	HAUT-PARLEUR ARRIÈRE DROIT (+)
VERT/NOIR	HAUT-PARLEUR ARRIÈRE GAUCHE (-)
BLANC/NOIR	HAUT-PARLEUR AVANT GAUCHE (-)
GRIS/NOIR	HAUT-PARLEUR AVANT DROIT (-)
VIOLET/NOIR	HAUT-PARLEUR ARRIÈRE DROIT (-)
BLEU	AMPLIFICATEUR D'ISOLATION
NOIR	TERRE
ROUGE	COMMUTATION +12 V

VUE A-A
VUE DE POSITIONNEMENT DES CÂBLES

BROC HE N°	DESCRIPTION
1	VOLUME +
2	VOLUME -
3	MUTE (MISE EN SOURDINE)
4	TERRE
5	TUNE + (PLAGE/STATION SUIVANTE)
6	TUNE - (PLAGE/STATION PRÉCÉDENTE)
7	MODE
8	TERRE



FONCTIONNEMENT DE BASE



REMARQUE : la disposition du clavier peut varier légèrement en fonction du modèle et de la version.

Power ON/OFF (bouton de mise sous ou hors tension)

Appuyez sur le bouton d'alimentation (1) situé sur le panneau avant de l'unité pour mettre cette dernière sous ou hors tension.

Volume Control (boutons de contrôle du volume)

Pour augmenter le volume, appuyez sur la touche VOL+ UP (VOL. VERS LE HAUT) / ▲ (2a).

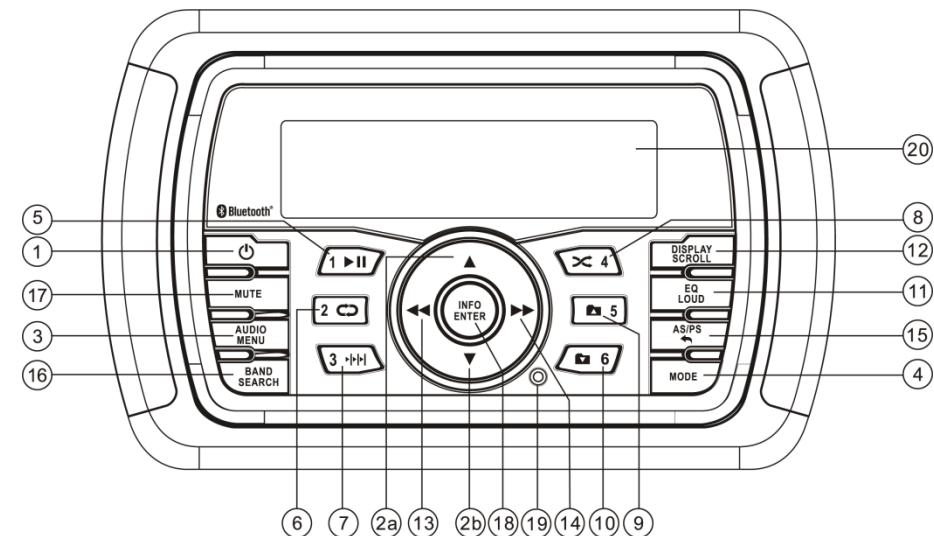
Pour baisser le volume, appuyez sur la touche DOWN VOL- (VOL. VERS LE BAS) / ▼ (2b).

Mute (bouton de mise en sourdine)

Appuyez sur le bouton MUTE (bouton de mise en sourdine) (17) sur le panneau de commande afin de couper la sortie audio du système. Appuyez de nouveau sur le bouton MUTE (bouton de mise en sourdine) pour rétablir le son.

Mode (bouton de sélection du mode)

Appuyez sur le bouton MODE (4) sur le panneau de commande afin de choisir un autre mode de fonctionnement, comme indiqué sur le panneau d'affichage. Les modes disponibles sont les suivants : tuner AM/FM, radiométéo, USB, AUX In (entrée auxiliaire en option) et audio BT.



Reset (bouton de réinitialisation)

Le bouton de réinitialisation doit être activé dans les cas suivants :

- les branchements pour la première installation sont terminés
- les boutons de fonction ne fonctionnent pas
- un symbole d'erreur s'affiche à l'écran

Utilisez un stylo à bille ou tout objet fin pour appuyer sur le bouton RESET (bouton de réinitialisation) (19). Cette procédure peut s'avérer nécessaire si un code d'erreur s'affiche sur l'écran.

Vous pouvez ainsi retourner aux réglages par défaut d'usine en utilisant la fonction RESET située dans le menu système. Pour activer la fonction « RESET To Defaults? » (Réinitialisation aux paramètres par défaut d'usine?), appuyez sur le bouton INFO/ENTER (INFO/ENTRER) (18).

REMARQUE : La localisation du Reset Button (bouton de réinitialisation) peut varier légèrement en fonction du modèle et de la version.

Menu Audio

Appuyez sur le bouton **AUDIO/MENU** (3) sur le panneau de commande afin d'accéder au menu audio. Vous pouvez naviguer dans les éléments du menu audio en appuyant plusieurs fois sur le bouton **AUDIO/MENU**. Une fois que l'élément de menu désiré apparaît à l'écran, ajustez votre choix en appuyant sur les boutons **VOL+ UP** (VOL. VERS LE HAUT) / **▲** ou **DOWN VOL -** (VOL. VERS LE BAS) / **▼** (2) dans les 5 secondes. L'unité quittera automatiquement le menu audio après cinq secondes d'inactivité. Les éléments de menu suivants peuvent être sélectionnés.

Niveau des basses

Utilisez les boutons **VOL+ UP** (VOL. VERS LE HAUT) / **▲** ou **DOWN VOL -** (VOL. VERS LE BAS) / **▼** pour régler le niveau des basses de « -6 » à « +6 ».

Niveau des aigus

Utilisez les boutons **VOL+ UP** (VOL. VERS LE HAUT) / **▲** ou **DOWN VOL -** (VOL. VERS LE BAS) / **▼** pour régler le niveau des aigus de « -6 » à « +6 ».

Balance

Utilisez les boutons **VOL+ UP** (VOL. VERS LE HAUT) / **▲** ou **DOWN VOL -** (VOL. VERS LE BAS) / **▼** pour régler la balance entre les enceintes gauche et droite, à savoir de « L12 » (tout à gauche) à « R12 » (tout à droite).

Atténuation

Utilisez les boutons **VOL+ UP** (VOL. VERS LE HAUT) / **▲** ou **DOWN VOL -** (VOL. VERS LE BAS) / **▼** pour régler l'atténuation entre les enceintes avant et arrière, à savoir de « R12 » (tout en arrière) à « F12 » (tout en avant).

Menu système

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **AUDIO/MENU** (3) pendant plus de 2 secondes pour accéder au menu système.
2. Appuyez de manière répétée sur les boutons **VOL+ UP** (VOL. VERS LE HAUT) / **▲** et **DOWN VOL -** (VOL. VERS LE BAS) / **▼** (2) pour naviguer dans le menu système et sélectionner l'élément souhaité.
3. Appuyez sur les boutons **INFO/ENTER** (INFO/ENTRER) (18) ou **◀◀ SEEK/TUNE/TRK / ▶▶ RECHERCHE EN ARRIÈRE ET STATION/PLAGE PRÉCÉDENTE** ou **▶▶ SEEK/TUNE/TRK / ▶▶ RECHERCHE EN AVANT ET STATION/PLAGE SUIVANTE** (13, 14) pour régler l'élément de menu choisi.
4. Appuyez sur le bouton **AS/PS** (Mémorisation automatique/balayage des stations mémorisées AS/PS)(15) pour revenir à l'opération précédente.

Les éléments de menu suivants peuvent être ajustés :

- Signal sonore de touche (activation/désactivation) : permet d'activer/désactiver le signal sonore de touche (signal sonore lorsque vous choisissez une fonctionnalité ou appuyez sur un bouton). REMARQUE : la désactivation du signal sonore de touche n'aura aucune incidence sur le signal sonore de l'alarme de batterie.
- Rétroéclairage de l'écran LCD (1/10 – 10/10) : permet d'ajuster la luminosité de l'écran LCD.

- Contraste de l'écran LCD (1/10 – 10/10) : permet de régler le niveau de contraste de l'écran LCD.
- Choix de la région (USA/Europe/Amérique latine/Australie/Russie/Japon) : permet d'établir la plage de fréquences pour les différentes régions.
- Configuration de l'alerte météo : appuyez sur le bouton **INFO/ENTER** (INFO/ENTRER) (18) pour voir les options relatives aux alertes météo.
 - Alerte météo (activation/désactivation) : permet de déterminer si la fonction « alerte radiométéo » est activée.
 - Volume sonore d'alerte (1/40 – 40/40) : permet de définir le volume sonore par défaut en cas d'alerte météo.
- Alarme de batterie (activation/désactivation) : permet de surveiller la tension sur la ligne ACC et d'envoyer une alerte lorsque la tension est faible.
- Mise hors tension auto batterie (activation/désactivation) : permet de mettre de manière automatique la radio hors tension lorsque la tension de la batterie est faible.
- Appareil Bluetooth (verrouillage/déverrouillage, déconnexion/connexion, suppression) : permet d'afficher, verrouiller et supprimer depuis une liste des appareils téléphoniques déjà appareillés.
- Appairage Bluetooth <ENTER (ENTRER)> : Sélectionnez **INFO/ENTER** (INFO/ENTRER) pour appareiller un dispositif de manière automatique.
- Bluetooth (activation/désactivation) : Permet de choisir entre « Activation Bluetooth » ou « Désactivation Bluetooth ».
- Préréglage du volume (1/40 – 40/40) : permet de choisir un volume sonore automatique lors de la mise sous tension.
- Réinitialisation aux paramètres d'usine <ENTER/ENTRER> : permet de remettre la mémoire EEPROM aux valeurs d'usine par défaut. Appuyez sur le bouton **INFO/ENTER** (INFO/ENTRER) (18) pour valider.

REMARQUE : L'appairage Bluetooth et les options de menu Appareil Bluetooth sont uniquement disponibles lorsque la fonctionnalité Bluetooth est ACTIVÉE et la radio est en mode audio Bluetooth.

REMARQUE : Un appareil Bluetooth verrouillé ne pourra être écrasé de la liste.

Fonctionnement de l'alarme de batterie faible

Si la fonction d'alarme de batterie faible est activée, une alarme se déclenchera (8 bips toutes les 30 secondes) dès lors que la tension chute à 10,5 V (+/- 0,3 V). Un avertissement visuel (Low Battery, Batterie faible) s'affichera sur l'écran LCD et se mettra à clignoter (8 fois toutes les 30 secondes).

REMARQUE : « Désactiver » est le réglage par défaut pour la fonction Alarme de batterie faible. Si le système audio est en sourdine ou que le volume est à 0, le bip sonore ne sera pas audible.

Égaliseur

Appuyez sur le bouton **EQ/LOUD** (ÉGALISEUR/NIVEAU SONORE) (11) pour activer l'égaliseur et choisir parmi les cinq préréglages de l'égaliseur suivants : Utilisateur > Plat > Pop > Classique > Rock.

Niveau sonore

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **EQ/LOUD** (ÉGALISEUR/NIVEAU SONORE) (11) pour activer ou désactiver la fonction Niveau sonore. Lorsque vous écoutez de la musique à faibles volumes, cette fonctionnalité permet d'amplifier les basses afin de compenser l'ouïe humaine.

Entrée auxiliaire

Pour accéder à un appareil auxiliaire :

1. Branchez le lecteur audio portable aux câbles de l'entrée auxiliaire AUX IN à l'arrière du système audio.
2. Appuyez sur le bouton **MODE** (4) afin de choisir le mode Aux In (Entrée auxiliaire).
3. Appuyez à nouveau sur le bouton **MODE** pour annuler le mode Aux In (Entrée auxiliaire) et passer au mode suivant.

Affichage à cristaux liquides (LCD)

La fréquence actuelle et les fonctions activées sont affichées sur l'écran LCD (20).

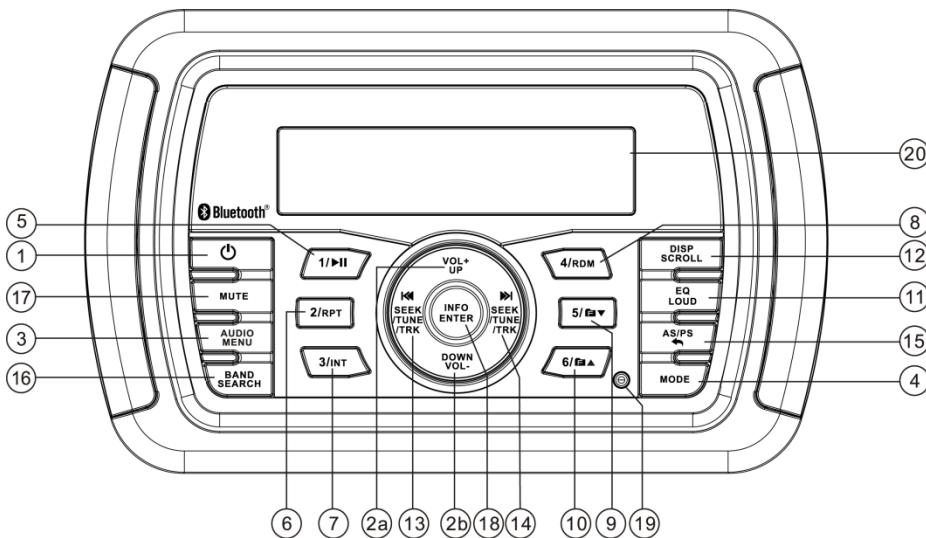
REMARQUE : les écrans LCD peuvent prendre plus de temps pour répondre lorsqu'ils sont soumis à des températures froides pendant une période de temps prolongée. En outre, la visibilité des caractères affichés sur l'écran LCD peut diminuer légèrement. L'écran LCD reviendra à la normale avec l'augmentation de la température.

Quick Exit Hot Key ↩ (Touche de raccourci de sortie rapide)

Dans les modes et conditions suivants, appuyez sur le bouton **AS/PS** (Mémorisation automatique/balayage des stations mémorisées AS/PS)(15) pendant moins de 3 secondes afin de sortir rapidement de l'opération en cours sans attendre l'arrêt automatique par défaut du système :

- Menu système
- Mode de recherche
- Menu audio

FONCTIONNEMENT DU TUNER



REMARQUE : la disposition du clavier peut varier légèrement en fonction du modèle et de la version.

Sélection d'une bande de fréquences

Appuyez sur le bouton **BAND/SEARCH** (BANDE DE FRÉQUENCES/RECHERCHE) (16) pour basculer entre les trois bandes de fréquences FM et les deux bandes de fréquences AM (MW, ondes moyennes).

Recherche manuelle

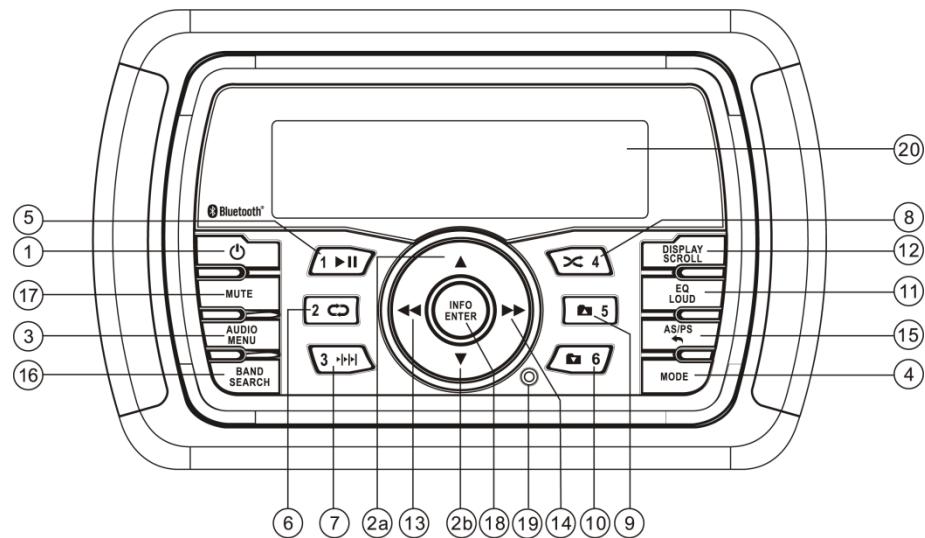
Appuyez sur le bouton **SEEK/TUNE/TRK / ▲ ▲** (RECHERCHE EN ARRIÈRE ET STATION/PLAGE PRÉCÉDENTE) ou **SEEK/TUNE/TRK / ▼ ▼** (RECHERCHE EN AVANT ET STATION/PLAGE SUIVANTE) (13, 14) pour rechercher des stations radio étape par étape.

Recherche automatique

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **SEEK/TUNE/TRK / ▲ ▲** (RECHERCHE EN ARRIÈRE ET STATION/PLAGE PRÉCÉDENTE) ou **SEEK/TUNE/TRK / ▼ ▼** (RECHERCHE EN AVANT ET STATION/PLAGE SUIVANTE) (13, 14) pour rechercher automatiquement la station précédente ou suivante.

Présélection des stations

Six boutons de présélection numérotés permettent de mémoriser une station et de rappeler les stations pour chaque bande de fréquences.



Mémorisation d'une station

Choisissez une bande de fréquences (si nécessaire), puis une station. Appuyez et maintenez enfoncé un bouton de présélection (5-10) pendant deux secondes. Le numéro de présélection apparaîtra à l'écran.

Rappel d'une station

Choisissez une bande de fréquences (si nécessaire). Appuyez sur un bouton de présélection (5 - 10) pour choisir la station mémorisée correspondante.

Automatically Store / Preset Scan (AS/PS) [Mémorisation automatique/balayage des stations mémorisées (AS/PS)]

Mémorisation automatique

Sélectionnez une bande de fréquences AM ou FM. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **AS/PS ↺** (Mémorisation automatique/balayage des stations mémorisées AS/PS) (15) pendant plus de trois secondes pour sélectionner de manière automatique six stations puissantes et les mémoriser, et ce, sur toutes les bandes de fréquences. Les nouvelles stations remplacent celles déjà mémorisées sur cette bande de fréquences.

REMARQUE : au cours de la mémorisation automatique (AS), le tuner sera par défaut en mode « Local » lors du balayage initial. Après avoir effectué un balayage complet de la bande de fréquences, l'unité basculera en mode « Distant » pour une prochaine mémorisation automatique.

Balayage des stations mémorisées

Choisissez une bande de fréquences (si nécessaire). Appuyez sur le bouton AS/PS
(Mémorisation automatique/balayage des stations mémorisées **AS/PS** (15) pour balayer les stations mémorisées sur toutes les bandes de fréquences.

L'appareil s'arrêtera pendant dix secondes à chaque station mémorisée. Appuyez de nouveau sur AS/PS(Mémorisation automatique/balayage des stations mémorisées AS/PS pour arrêter le balayage lorsque la station désirée est atteinte. Exploración de emisoras preestablecidas

FONCTIONNEMENT DE LA RADIOMÉTÉO

Capter la radiométéo

Appuyez sur le bouton **MODE** (4) afin d'accéder au mode Radiométéo.

Qu'est-ce que la radiométéo NOAA ?

NOAA est un système national qui diffuse des alertes météo locales 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Le réseau américain compte plus de 750 stations qui couvrent les 50 états américains ainsi que les eaux côtières, Porto Rico, les îles Vierges américaines et les territoires américains du Pacifique.

Chaque aire géographique locale possède sa propre station émettrice. Toutes ces stations sont réparties sur un total de sept fréquences de radiodiffusion : 162.400 MHz (CH2), 162.425 MHz (CH4), 162.450 MHz (CH5), 162.475 MHz (CH3), 162.500 MHz (CH6), 162.525 MHz (CH7) et 162.550 MHz (CH1).

Combien de stations puis-je espérer capter ?

Étant donné que les émissions diffusées concernent la météo locale et les informations, la puissance d'émission est habituellement très basse (moins forte que pour les stations AM ou FM), ce qui signifie qu'en général vous capterez une seule station, sauf si vous vous situez à la périphérie de deux ou plusieurs signaux de radiodiffusion. Le nombre maximum de signaux que vous pourrez capturer est de deux ou trois, et cela est très rare.

Est-il possible que je ne capte aucune station ?

Selon votre position géographique, il se peut que vous ne captiez qu'un très faible signal ou rien du tout. Par ailleurs, à l'instar des signaux AM et FM, les signaux des radiométéos sont soumis à l'environnement, aux aléas climatiques, aux obstructions du signal par les collines ou les montagnes, etc. Si vous ne trouvez/captez aucun signe NOAA, le tuner recherchera les sept fréquences NOAA toutes les 30 secondes.

Comment saurai-je que je suis bien sur la radiométéo ?

Lorsque vous sélectionnez la radiométéo, l'icône « WB » (pour weatherband, radiométéo) s'affiche sur l'écran à côté des indications relatives à la chaîne actuelle. Appuyez sur les boutons **◀ SEEK/TUNE/TRK / ▲** (RECHERCHE EN ARRIÈRE ET STATION/PLAGE PRÉCÉDENTE) ou **▶ SEEK/TUNE/TRK / ▼** (RECHERCHE EN AVANT ET STATION/PLAGE SUIVANTE) (13, 14) pour caler la radio sur l'un des sept canaux, et ce, jusqu'à ce que vous captiez la radiométéo émettant à proximité.

Alerte météo de la NOAA

La fonction Alerte météo ajoute un niveau de sécurité supplémentaire pour l'utilisateur puisqu'elle permet de basculer automatiquement du mode utilisé vers le mode radiométéo pendant une durée de 60 secondes minimum, et ce, à chaque fois qu'une tonalité d'avertissement émanant de la NOAA (1050 Hz) est reçue/détectée. Si aucune autre tonalité d'avertissement n'est à nouveau reçue au bout de 60 secondes, l'unité reviendra automatiquement au précédent mode utilisé.

Comme indiqué en page cinq, la fonction Alerte météo peut être activée ou désactivée en appuyant sur le bouton Audio/Menu (bouton « Menu/Audio »). Lorsque celle-ci est activée, le tuner dédié à la météo reste actif, même lorsque la radio est mise hors tension (aussi longtemps que la radio reste alimentée en courant). Si une alerte météo est lancée, la radio se mettra sous tension et diffusera l'annonce pendant 120 secondes. Ensuite, elle s'éteindra et se remettra en mode Surveillance alerte météo.

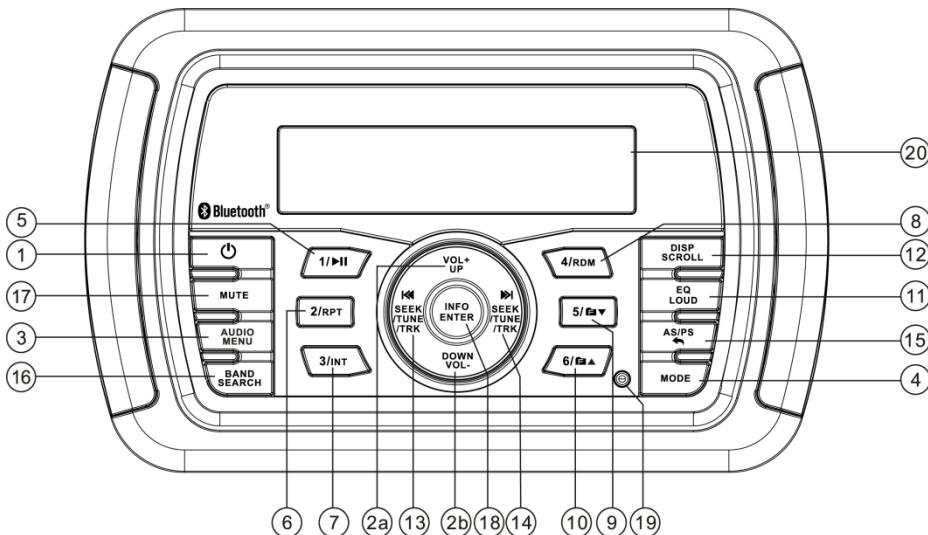
La radio ne répondra à aucune alerte lorsqu'elle est hors tension et ne basculera pas automatiquement sur la radiométéo si une alerte est émise.

REMARQUE : Si l'unité est utilisée dans une autre région que les États-Unis, les fonctions liées aux radiométéos seront désactivées.

Fréquences des radiométéos

Fréquence (MHz)	Présélection
162.400	2
162.425	4
162.450	5
162.475	3
162.500	6
162.525	7
162.550	1

FONCTIONNEMENT MP3/WMA



REMARQUE : la disposition du clavier peut varier légèrement en fonction du modèle et de la version.

Exigences relatives aux fichiers MP3/WMA

Cette unité peut lire des fichiers MP3 (MPEG1, 2, 2.5 Audio Layer II/III) et WMA (version 7/8/9).

Exigences relatives aux médias

Les fichiers dotés des formats suivants peuvent être lus sur cette unité. Le nombre maximum de caractères utilisés pour la dénomination du fichier incluant le séparateur (« . ») et l'extension de trois caractères sont indiqués dans les parenthèses.

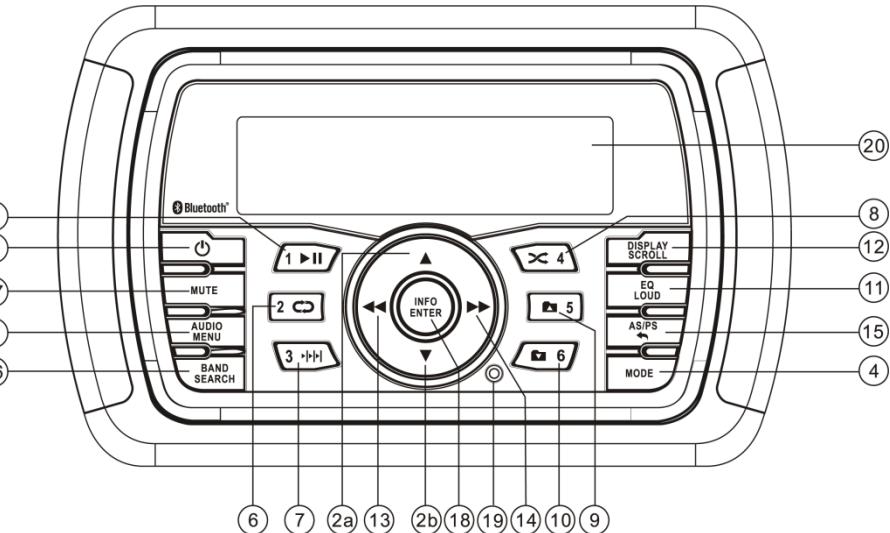
- ISO 9660 Niveau 1 (11 caractères)
- ISO 9660 Niveau 2 (31 caractères)
- Joliet (31 caractères)
- Romeo (31 caractères)

Les fichiers lisibles sur cette unité sont soumis aux limites suivantes :

- Nombre maximum de niveaux de dossiers : 8
- Nombre maximum de fichiers par appareil : 999
- Nombre maximum de dossiers par appareil : 99

Utilisez les paramètres suivants lors de la compression des fichiers audio en fichiers MP3 à l'aide d'un encodeur MP3.

- Débit binaire : 32 - 320 ko/s
- Taille maximale du nom de répertoire/de fichier : 64 bits.



Support ID3

Cette unité prend en charge les tags ID3 suivants : version 1.0, 1.1, 2.0 et 2.3 (32 bits max.).

Insertion d'un périphérique USB

Insérez votre périphérique USB dans le port USB acheminé depuis l'arrière de la radio. L'unité recherchera et lira automatiquement les fichiers MP3 et WMA contenus dans le périphérique USB. Vous pouvez accéder au mode USB depuis n'importe quel autre mode en appuyant sur le bouton **MODE** (4).

AVERTISSEMENT : ne retirer par le périphérique USB lorsque le mode LECTURE USB est activé. Appuyez sur MODE (4) pour changer de mode avant de retirer le périphérique.

Commandes de lecture

Pause/Lecture

Appuyez sur le bouton 1 ▶|| (5) pour suspendre la lecture. Appuyez de nouveau sur le bouton 1 ▶|| (5) pour reprendre la lecture.

Sélection de pistes

Appuyez sur le bouton ► SEEK/TUNE/TRK / ► (RECHERCHE EN AVANT ET STATION/PLAGE SUIVANTE) (14) ou ◀ SEEK/TUNE/TRK / ◀ (RECHERCHE EN ARRIÈRE ET STATION/PLAGE PRÉCÉDENTE) (13) pendant moins d'une seconde pour passer au fichier précédent ou suivant, ou appuyez et maintenez enfoncé pour une avance ou un retour rapide. La lecture commence une fois le bouton relâché.

Lecture en boucle (RPT)

Appuyez sur le bouton **2 RPT** (LECTURE EN BOUCLE) / (6) pour lire le fichier actuel en boucle. Appuyez de nouveau sur **2 RPT** (LECTURE EN BOUCLE) / pour lire en boucle toutes les chansons contenues dans le dossier actuel. Appuyez une troisième fois sur **2 RPT** (LECTURE EN BOUCLE) / pour reprendre une lecture normale.

Prévisualisation du fichier (INT)

Appuyez sur le bouton **3 INT** (PRÉVISUALISATION DU FICHIER) / (7) pour lire les dix premières secondes de chaque fichier contenu dans le périphérique.

Quand le fichier désiré est atteint, appuyez de nouveau sur le bouton **3 INT** / (PRÉVISUALISATION DU FICHIER) / pour arrêter la prévisualisation et lire le fichier sélectionné.

Lecture aléatoire (RDM)

Appuyez sur le bouton **4 RDM** (LECTURE ALÉATOIRE) / (8) pour lire tous les fichiers du dossier actuel dans un ordre aléatoire. Appuyez de nouveau sur **4 RDM** (LECTURE ALÉATOIRE) / pour reprendre une lecture normale.

Navigation par dossier

Appuyez sur le bouton **5** / (9) pour aller au dossier précédent et commencer la lecture de la première chanson du dossier. Appuyez sur le bouton **6** / (10) pour aller au dossier suivant et commencer la lecture de la première chanson du dossier.

Affichage des informations alternatives

Appuyez sur le bouton **DISP/SCROLL** (AFFICHAGE/DÉROULEMENT) (12) pour modifier le mode d'affichage des informations, à savoir de l'affichage par défaut du nom du fichier à l'affichage à deux lignes avec le nom de l'artiste et le titre de la chanson.

Recherche de dossiers MP3/WMA

1. Appuyez sur le bouton **BAND/SEARCH** (BANDE DE FRÉQUENCES/RECHERCHE) (16) pour entrer dans le mode de recherche de dossiers.
2. L'écran LCD affichera la liste des dossiers contenus dans le répertoire actuel. Appuyez sur le bouton **BAND/SEARCH** (BANDE DE FRÉQUENCES/RECHERCHE) pour visualiser la liste de répertoires de dossiers.
3. Naviguez dans la liste des dossiers en appuyant sur les boutons **VOL+ UP** (VOL. VERS LE HAUT) / ou **DOWN VOL -** (VOL. VERS LE BAS) / (2).
4. Appuyez sur le bouton **INFO/ENTER** (INFO/ENTRER) pour choisir un dossier. L'écran LCD affiche la liste des fichiers enregistrés à l'intérieur de ce dossier.
5. Naviguez dans la liste des fichiers en appuyant sur les boutons **VOL+ UP** (VOL. VERS LE HAUT) / ou **DOWN VOL -** (VOL. VERS LE BAS) / .
6. Appuyez sur le bouton **INFO/ENTER** (INFO/ENTRER) pour choisir un fichier.
7. Utilisez le bouton **AS/PS** (Mémorisation automatique/balayage des stations mémorisées AS/PS)(15) pour revenir à la navigation dans la liste.

FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH

L'unité intègre la technologie Bluetooth qui vous permet de connecter le système à des appareils Bluetooth afin d'écouter votre musique en streaming.

À propos de la technologie Bluetooth

Le Bluetooth est une technologie radio sans fil à faible portée. Utilisant une bande de fréquences de 2,4 GHz, la technologie Bluetooth permet de transmettre des données et du son à des vitesses pouvant atteindre 2,1 Mo/s sur une distance maximale de 10 mètres.

Options de menu Bluetooth

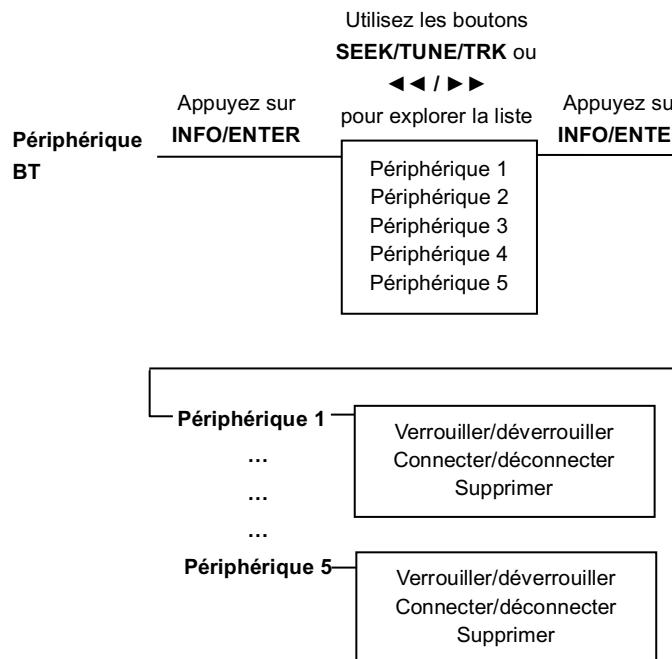
REMARQUE : veuillez noter que certaines options de menu Bluetooth sont uniquement disponibles lorsque le système audio est en mode audio Bluetooth.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **AUDIO/MENU** (3) pour entrer dans le mode de réglage du menu. Appuyez à plusieurs reprises sur les boutons **VOL+ UP** (VOL. VERS LE HAUT) / **▲** ou **DOWN VOL -** (VOL. VERS LE BAS) / **▼** (2) pour accéder à la fonction de menu « Activation/désactivation du Bluetooth ». Appuyez sur le bouton **INFO/ENTER** (INFO/ENTRER) (18) pour activer ou désactiver la fonction Bluetooth. Les options de menu suivantes sont disponibles lorsque l'unité est configurée en mode Bluetooth.

- Appairage Bluetooth <ENTER (ENTRER)> : Appuyez sur le bouton **INFO/ENTER** (INFO/ENTRER).pour commencer à coupler le système audio avec un périphérique Bluetooth configuré en mode appairage.
- Périphérique Bluetooth : Appuyez sur le bouton **INFO/ENTER** (INFO/ENTRER).pour afficher une liste des modèles de téléphones mobiles ayant déjà été couplés. Appuyez sur les boutons **SEEK/TUNE/TRK** / **◀◀** (RECHERCHE EN ARRIÈRE ET STATION/PLAGE PRÉCÉDENTE) ou **▶▶ SEEK/TUNE/TRK** / **▶▶** (RECHERCHE EN AVANT ET STATION/PLAGE SUIVANTE) (13, 14) pour afficher les périphériques de la liste. Vous ne pouvez pas supprimer un périphérique qui est actuellement connecté. Appuyez sur le bouton **INFO/ENTER** (INFO/ENTRER) pour sélectionner un périphérique. Appuyez sur les boutons **SEEK/TUNE/TRK** / **◀◀** (RECHERCHE EN ARRIÈRE ET STATION/PLAGE PRÉCÉDENTE) ou **▶▶ SEEK/TUNE/TRK** / **▶▶** (RECHERCHE EN AVANT ET STATION/PLAGE SUIVANTE) pour choisir de verrouiller/déverrouiller, déconnecter ou supprimer le périphérique choisi.
 - Verrouiller/déverrouiller : l'unité peut stocker jusqu'à cinq périphériques en connexion Bluetooth. Les périphériques sont stockés dans l'ordre FIFO (First In First Out, premier entré premier sorti). Pour empêcher qu'un périphérique ne soit supprimé de la liste lorsque plus de cinq périphériques sont utilisés, vous devez verrouiller ce périphérique. Pour verrouiller/déverrouiller un périphérique, appuyez sur le bouton **INFO/ENTER** (INFO/ENTRER).pour afficher ou modifier l'icône Verrouillé () ou Déverrouiller ().
 - Déconnecter : pour déconnecter un périphérique couplé, appuyez sur le bouton **INFO/ENTER** (INFO/ENTRER) pour supprimer temporairement le lien Bluetooth.

Ce dernier peut être rétabli grâce au menu de votre téléphone en choisissant le système audio auquel se connecter.

- Supprimer : pour supprimer un périphérique de la liste, appuyez sur le bouton **INFO/ENTER** (INFO/ENTRER).



Appairage d'un périphérique Bluetooth

Avant de commencer, consulter le manuel d'utilisateur du périphérique Bluetooth que vous souhaitez couplez avec l'unité.

1. Assurez-vous que le périphérique est sous tension et prêt à recevoir un signal de l'unité. Dans le mode audio Bluetooth, choisissez « Appairage Bluetooth » dans le menu et appuyez sur le bouton **INFO/ENTER** (INFO/ENTRER) pour choisir « ON ». L'unité est maintenant en attente de connexion à un périphérique mobile. Grâce à l'activation de la fonction Bluetooth du périphérique mobile, recherchez un périphérique Bluetooth.
2. Lorsque le périphérique Bluetooth a terminé sa recherche, le mobile affiche le nom du périphérique Bluetooth.
3. Sélectionnez l'unité. L'icône audio Bluetooth () apparaît sur l'écran LCD du système audio.
4. Entre le mot de passe de couplage (0000), si nécessaire.

Une fois la connexion effectuée avec succès, vous pourrez écouter de la musique stockée sur votre périphérique Bluetooth via le système audio.

Répondre à un appel

Quand vous répondez à un appel avec votre téléphone connecté, la lecture audio Bluetooth se met en pause. Après avoir raccroché, la lecture audio Bluetooth reprend. Sur certains téléphones, il sera peut-être nécessaire d'appuyer sur le bouton de lecture pour reprendre la lecture de la musique.

Audio Bluetooth (A2DP)

La musique A2DP est disponible pour les téléphones compatibles Bluetooth lorsque le téléphone est connecté. Pour accéder au mode Bluetooth et lire de la musique stockée sur votre téléphone, appuyez sur le bouton MODE (4).

En mode Bluetooth , l'icône audio Bluetooth () apparaîtra sur l'écran LCD.

Sélection de pistes

Pendant la lecture, appuyez sur les boutons  SEEK/TUNE/TRK /  (RECHERCHE EN ARRIÈRE ET STATION/PLAGE PRÉCÉDENTE) ou  SEEK/TUNE/TRK /  (RECHERCHE EN AVANT ET STATION/PLAGE SUIVANTE) (13, 14) pour lire la piste précédente ou suivante.

Pause/Lecture

Pendant la lecture, appuyez sur le bouton  (5) pour suspendre la lecture en mode Audio Bluetooth. Le message « BT Audio Pause » s'affichera sur l'écran LCD. Appuyez de nouveau sur  (pour reprendre la lecture.

Si vous changez de mode, la lecture du téléphone mobile se met en pause. Appuyez sur le bouton **MODE** (4) pour retourner au mode Bluetooth et reprendre la lecture audio du téléphone mobile.

REMARQUE : si un périphérique Bluetooth est déconnecté par inadvertance car mis hors tension ou hors de portée, l'unité recherchera automatiquement ce périphérique Bluetooth dès lors qu'il sera de nouveau mis sous tension.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Stockez le système au sec. Si le système venait à être mouillé, essuyez-le immédiatement. Les liquides peuvent contenir des minéraux corrosifs pour les circuits électroniques.
- Conservez le système à l'abri de la poussière et des saletés. En effet, celles-ci peuvent entraîner une usure prématuée des pièces.
- Manipulez ce système avec précaution et douceur. S'il tombe, les circuits peuvent être endommagés et le fonctionnement de l'appareil peut être altéré.
- Essuyez le produit avec un chiffon humide de temps en temps pour garder son aspect neuf. N'utilisez pas des produits chimiques, des solvants ou des détergents puissants pour nettoyer le système.
- Utilisez et entreposez uniquement le système dans des environnements aux températures normales. Des températures élevées peuvent abréger la vie des appareils électroniques, endommager les batteries et déformer ou faire fondre les pièces en plastique.

Allumage

La source la plus courante de bruit est le système d'allumage. Cela est dû au fait que le système radio est placé à proximité du système d'allumage (moteur). Ce bruit peut être facilement détecté puisqu'il varie en intensité selon la vitesse de rotation du moteur.

En règle générale, le bruit d'allumage peut être considérablement réduit par l'utilisation d'un faisceau d'allumage haute tension de type suppresseur de bruit et d'une résistance de suppresseur au niveau du système d'allumage. (La plupart des véhicules utilisent ce faisceau et cette résistance. Toutefois, il peut être nécessaire de vérifier leur bon fonctionnement.) Une autre méthode de suppression consiste en l'utilisation de suppresseurs de bruit supplémentaires. Ceux-ci peuvent être obtenus dans la plupart des magasins de fournitures électroniques ou radio pour CB/A.

Interférences

La réception radio dans un environnement mobile est très différente de la réception dans un environnement fixe (à domicile). Il est très important de comprendre la différence.

La réception AM va se détériorer en passant sous un pont ou sous des lignes à haute tension. Bien que la bande AM soit soumise au bruit ambiant, il est possible de capter le signal alors que l'émetteur est très éloigné. En effet, la diffusion des signaux suit la courbure de la terre tandis que les signaux sont réfléchis par la haute atmosphère.

DÉPANNAGE

Symptôme	Cause	Solution
Pas d'alimentation	L'interrupteur accessoire du véhicule n'est pas allumé	Si l'alimentation est correctement branchée au terminal d'accessoire du véhicule, mettez la clé de contact sur « ACC »
	Fusible fondu	Remplacez le fusible
Pas de son	Volume trop faible	Réglez le volume jusqu'à atteindre un niveau audible.
	Le branchement n'est pas correctement connecté	Vérifiez les branchements des câbles.
Les touches de commande ne fonctionnent pas	Le microprocesseur intégré ne fonctionne pas correctement à cause du bruit	Appuyez sur le bouton Reset (bouton de réinitialisation) (19).
Vous ne pouvez pas rechercher une station radio, la fonction de recherche automatique ne fonctionne pas	Le câble d'antenne n'est pas branché	Enfoncez le câble d'antenne fermement
	Les signaux sont trop faibles	Sélectionnez une station manuellement

CARACTÉRISTIQUES

Radio FM

Plage de fréquences couvertes (États-Unis)	87.5 à 107.9 MHz
Plage de fréquences couvertes (Europe, Chine, Amérique latine, Australie)	87.5 à 108 MHz
Plage de fréquences couvertes (Japon)	76 à 90 MHz
Plage de fréquences couvertes (Russie)	87.5 à 108 MHz et 65 à 74 MHz
Sensibilité (S/N = 30 dB)	4 µV
Suppression de la fréquence-image	>45 dB
Séparation stéréo	>25 dB

AM/MW

Plage de fréquences couvertes (États-Unis, Amérique latine)	530 à 1710 kHz
Plage de fréquences couvertes (Europe, Chine, Japon, Russie)	522 à 1620 kHz
Plage de fréquences couvertes (Australie)	531 à 1629 kHz
Sensibilité (S/N = 20 dB)	30 dB

Général

Bandes(s) de fréquences (pour le Bluetooth)	2402 - 2480 MHz
Puissance maximale d'émission de fréquences radio (pour le Bluetooth)	5,64 dBm
Tension de fonctionnement	12 Vcc
Système de mise à la terre	Pôle négatif relié à la masse
Impédance des haut-parleurs	4 - 8 Ω ohms par canal
Correcteur de tonalité :	
Graves (à 100 Hz)	±14 dB
Aigus (à 10 kHz)	±13 dB
Puissance de sortie	22 W x 4
Ampérage du fusible	15 A (max.)
Dimensions du châssis	182 (L) x 52,2 (l) x 173 (h)
Dimensions de la façade avant	188 (L) x 58 (l) x 21 (h)



2602 Marina Drive • Elkhart, IN 46514
www.asaelectronics.com

ASA Electronics Corporation

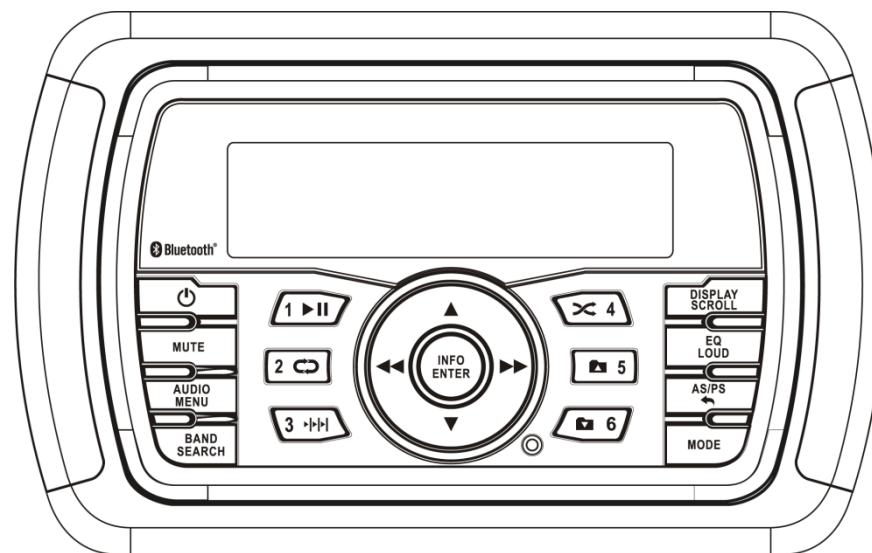
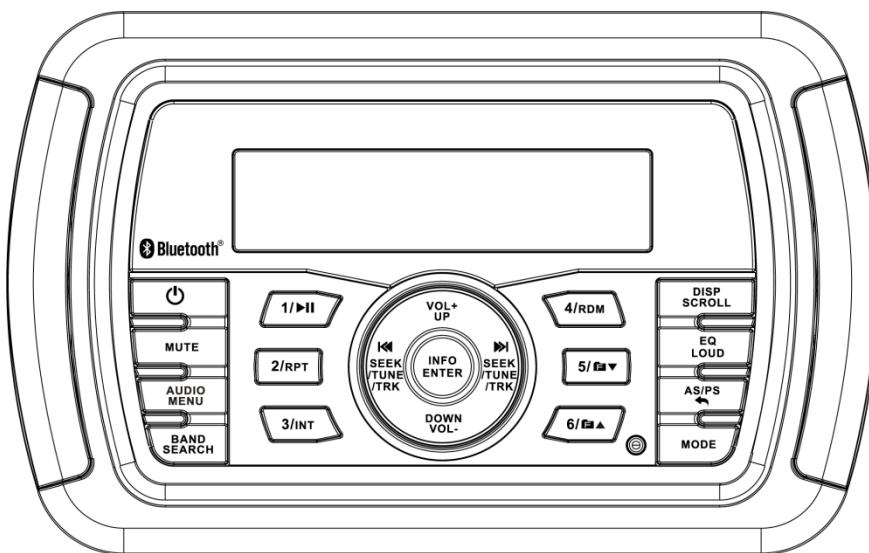
www.asaelectronics.com
www.jensenheavyduty.com

@2023 ASA Electronics Corporation
V.300723

JHD40BT

JHD40BT/JHD40BTBRP/434-1228-01

Manual de instalación y funcionamiento



ÍNDICE

ADVERTENCIAS Y CUMPLIMIENTO	3
INTRODUCCIÓN	4
INSTALACIÓN	5
CABLEADO	6
FUNCIONAMIENTO BÁSICO	7
FUNCIONAMIENTO DE SINTONIZADOR	10
FUNCIONAMIENTO DE LA BANDA METEOROLÓGICA	11
FUNCIONAMIENTO DE MP3/WMA	12
FUNCIONAMIENTO DE BLUETOOTH	14
CUIDADO Y MANTENIMIENTO	16
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	16
ESPECIFICACIONES	17

ADVERTENCIAS Y CUMPLIMIENTO

Instrucciones importantes de seguridad

NOTA: Mantenga el nivel de volumen lo suficientemente bajo para que pueda ser consciente de lo que ocurre a su alrededor.

NOTA: UTILICE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ADECUADA. Este producto está diseñado para funcionar con un sistema de batería con polo negativo conectado a masa de 12 V CC.

Notas de la FCC

ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones realizados en este producto sin la autorización expresa de la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para manejar el equipo.

NOTA: Se ha comprobado que este equipo cumple los límites para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones suministradas, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no se puede garantizar que no se vayan a producir interferencias en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión (lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo), se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia aplicando una de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la posición de la antena receptora
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/televisión con experiencia.

INTRODUCCIÓN

Características del sistema

Algunas de las características del sistema de audio son:

- Pantalla LCD con retroiluminación por LED blancos
- Resistencia al agua según el estándar IPX6
- Alarma de batería baja
- Sintonizador AM/FM mundial con 30 emisoras preseleccionadas (12 en AM, 18 en FM)
- Banda meteorológica con alerta
- Bluetooth (compatible con A2DP y AVRCP)
- Reproducción USB de archivos MP3/WMA
- Mute (Silenciar)
- Ecualizador preestablecido: 5 ajustes ((User > Flat > Pop > Classical > Rock)
- Controles electrónicos de graves, agudos, balance y atenuador
- Potencia de salida de 22 W x 4
- Preparado para control remoto inalámbrico (JHDHBC)
- 2 canales de salida de línea del preamplificador
- Entrada de audio auxiliar (trasera por RCA)

Lista de contenidos

- Radio
- Plantilla de corte de abertura de instalación
- 4 tornillos M4 x 0.7

INSTALACIÓN

Antes de comenzar

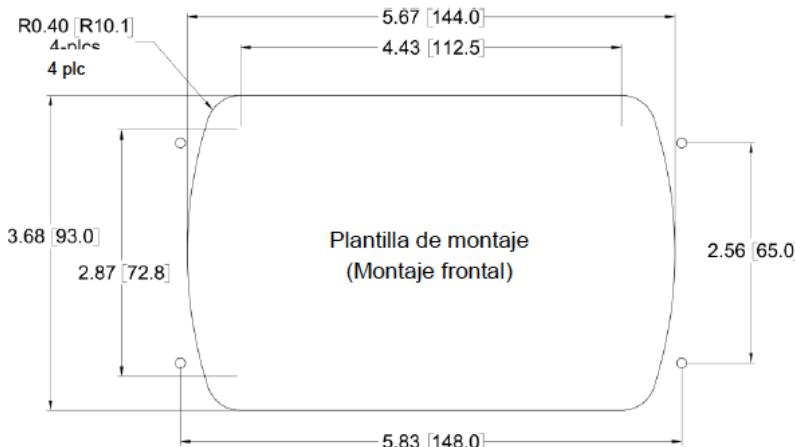
Antes de comenzar, desconecte siempre el terminal negativo de la batería.

Notas importantes

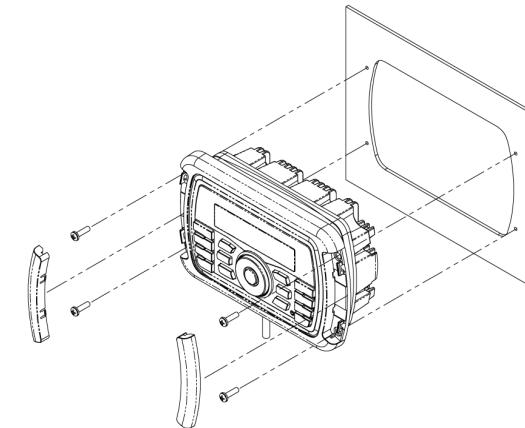
- Antes de la instalación final, pruebe las conexiones del cableado para asegurarse de que la unidad está conectada correctamente y que el sistema funciona.
- Consulte con su concesionario más cercano si la instalación requiere la perforación de agujeros u otras modificaciones en su vehículo.
- Instale la unidad donde no interfiera con la conducción y no pueda lesionar a los pasajeros si hay una parada repentina o de emergencia.

Front Mount

1. Utilice la siguiente plantilla para cortar la abertura de instalación:



2. Compruebe el tamaño de la abertura del salpicadero deslizando el radio por ella. Si la abertura no es lo suficientemente grande, corte o lime con cuidado según sea necesario hasta que la radio se deslice en la abertura. Compruebe que haya suficiente espacio detrás del salpicadero para el chasis de la radio.
3. Coloque la radio delante de la abertura del salpicadero para que el cableado pueda pasar a través de la abertura.
4. Siga el diagrama del cableado con cuidado y asegúrese de que todas las conexiones estén aseguradas para asegurar un funcionamiento adecuado.
5. Despues de completar las conexiones del cableado, encienda la unidad para confirmar el funcionamiento (el interruptor de accesorios del vehículo debe estar encendido). Si la unidad no funciona, vuelva a comprobar todo el cableado hasta que se corrija el problema. Una vez que se haya logrado un buen funcionamiento, apague el interruptor de accesorios y proceda con el montaje final del chasis.



6. Deslice con cuidado el radio en la abertura asegurándose de que esté bien colocado.
7. Fije la radio al salpicadero usando los tornillos de cabeza plana n.º 6 (no suministrados).
8. Vuelva a colocar las cubiertas a cada lado de la radio.
9. Compruebe el funcionamiento de la radio consultando las instrucciones de funcionamiento del equipo.

Retirada de la unidad

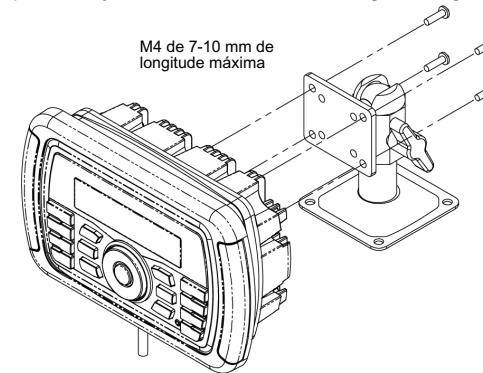
Para retirar la radio después de la instalación del soporte frontal, quite las cubiertas, desatornille los tornillos de instalación y extraiga la radio.

Reconexión de la batería

Cuando el cableado esté terminado, vuelva a conectar el terminal negativo de la batería.

Soporte de montaje

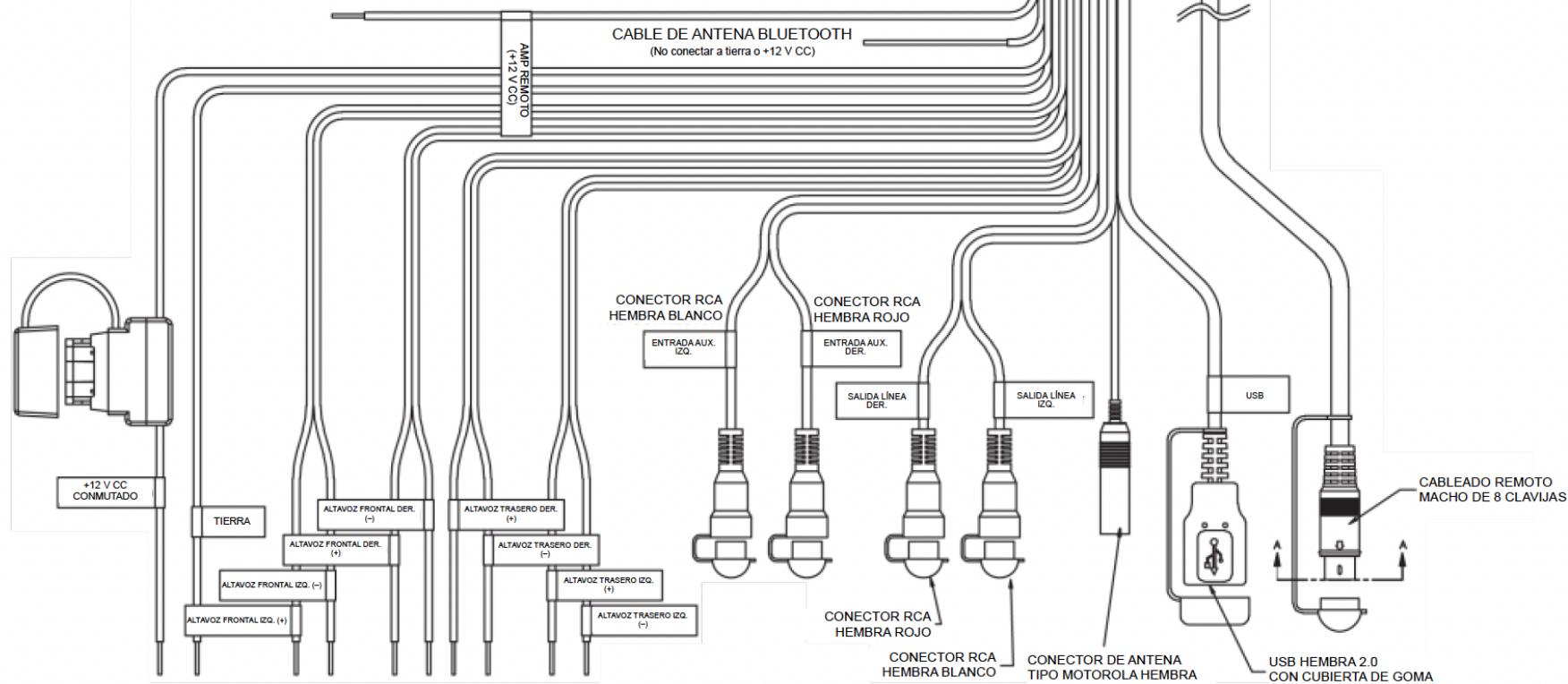
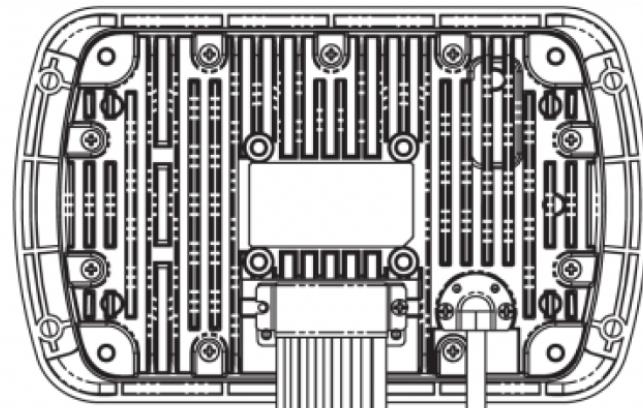
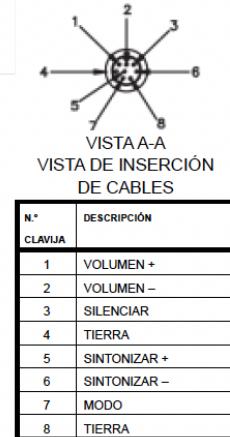
El VOSHD4MNT (vendido por separado) es un soporte/base de montaje versátil que ofrece una instalación fácil en la mayoría de las superficies planas. Utilice los tornillos M4 suministrados para fijar la radio al soporte, tal y como se muestra en el diagrama siguiente.



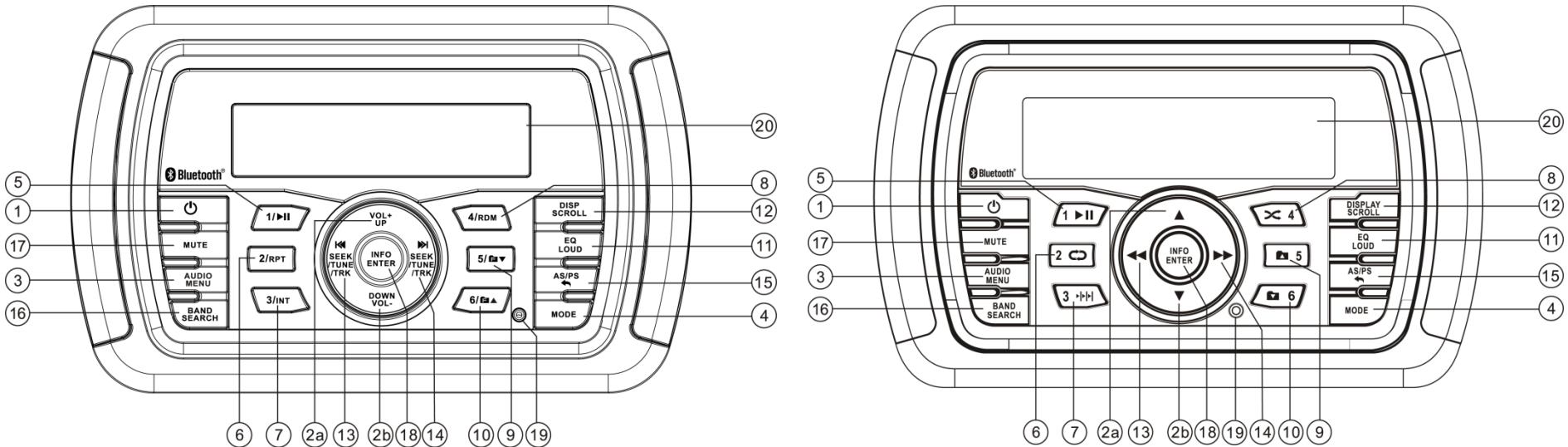
NOTA: Utilice solo los tornillos M4 de 7-10 mm de longitud suministrados.

CABLEADO

COLOR DEL CABLE	DESCRIPCIÓN
VERDE	ALTAZOZ TRASERO IZQ. (+)
BLANCO	ALTAZOZ FRONTAL IZQ. (+)
GRIS	ALTAZOZ FRONTAL DER. (+)
VIOLETA	ALTAZOZ TRASERO DER. (+)
VERDE/NEGRO	ALTAZOZ TRASERO IZQ. (-)
BLANCO/NEGRO	ALTAZOZ FRONTAL IZQ. (-)
GRIS/NEGRO	ALTAZOZ FRONTAL DER. (-)
VIOLETA/NEGRO	ALTAZOZ TRASERO DER. (-)
AZUL	AMPLIFICADOR REMOTO
NEGRO	TIERRA
ROJO	+12 V CONMUTADO



FUNCIONAMIENTO BÁSICO



NOTA: La forma del teclado puede variar ligeramente según el modelo y la revisión.

Encendido/Apagado

Pulse el botón de encendido (1) del panel frontal para encender o apagar la unidad.

Control de volumen

Para subir el volumen, pulse el botón VOL+ UP / ▲ (2a). Para bajar el volumen, pulse el botón DOWN VOL- / ▼ (2b).

Mute (Silenciar)

Pulse el botón MUTE (Silenciar) (17) del panel de control para silenciar la salida de audio. Pulse MUTE de nuevo para restablecer la salida de audio al nivel anterior.

Mode (Modo)

Pulse el botón MODE (Modo) (4) del panel de control para seleccionar un modo de funcionamiento diferente, tal como se indica en el panel de visualización. Entre los modos disponibles se encuentran el sintonizador AM/FM, banda meteorológica, USB, AUX In (entrada auxiliar opcional) y Audio Bluetooth.

Reset (Restablecer)

El botón Reset deberá activarse por las siguientes razones:

- instalación inicial de la unidad una vez completado el cableado,
- no funcionan los botones de función,
- símbolo de error en la pantalla.

Utilice un bolígrafo o un objeto similar para pulsar el botón RESET (19). Esto puede ser necesario si la unidad muestra un código de error.

Puede recuperar los ajustes predeterminados de fábrica utilizando la función RESET que se encuentra en el menú del sistema. Con «RESET To Defaults?» (Restablecer a valores predeterminados), pulse el botón INFO/ENTER (Información/Introducir) (18) para activarlo.

NOTA: El botón Reset puede variar ligeramente según el modelo y la revisión.

Menú de audio

Pulse el botón **AUDIO/MENU** (Audio/Menú) (3) del panel de control para acceder al menú de audio. Puede navegar por los elementos del menú de audio pulsando el botón **AUDIO/MENU** repetidamente. Una vez que aparezca en la pantalla el elemento del menú deseado, ajuste esta opción pulsando los botones (2) **VOL+ UP /▲** o **DOWN VOL- /▼** en menos de 5 segundos. La unidad saldrá automáticamente del menú de audio tras cinco segundos de inactividad. Se pueden ajustar los siguientes elementos del menú.

Bass (Graves)

Utilice los botones **VOL+ UP /▲** o **DOWN VOL- /▼** para ajustar el rango de nivel de graves de «-6» a «+6».

Treble (Agudos)

Utilice los botones **VOL+ UP /▲** (Subir volumen) o **DOWN VOL- /▼** (Bajar volumen) para ajustar el rango de nivel de agudos de «-6» a «+6».

Balance

Utilice los botones **VOL+ UP /▲** o **DOWN VOL- /▼** para ajustar el balance entre los altavoces izquierdo y derecho desde «L12» (todo a la izquierda) a «R12» (todo a la derecha).

Fade (Atenuador)

Utilice los botones **VOL+ UP /▲** o **DOWN VOL- /▼** para ajustar el atenuador entre los altavoces trasero y frontal desde «R12» (todo atrás) a «F12» (todo adelante).

Menú del sistema

1. Pulse y mantenga pulsado el botón **AUDIO/MENU** (3) durante más de 2 segundos para entrar en el menú del sistema.
2. Pulse los botones **VOL+ UP /▲** o **DOWN VOL- /▼** (2) repetidamente para navegar por el menú del sistema y seleccionar la opción deseada.
3. Pulse los botones **INFO/ENTER** (18), **◀ SEEK/TUNE/TRK /◀◀** o **▶ SEEK/TUNE/TRK /▶▶** (Buscar/Sintonizar/Pista) (13,14) para ajustar la opción de menú seleccionada.
4. Pulse el botón **AS/PS ↵** (Guardado automático/Exploración de emisoras preestablecidas) (15) para volver a la operación anterior.

Se pueden ajustar los siguientes elementos.

- Tono de teclas (activado/desactivado): Active o desactive el pitido audible (se oye cuando se seleccionan funciones/botones). NOTA: La desactivación del tono de teclas no afectará al tono audible de la alarma de batería.
- Luz de fondo de la pantalla LCD (1/10-10/10): Ajuste el brillo de la pantalla LCD.
- Contraste de la pantalla LCD (1/10-10/10): Ajuste el contraste de la pantalla LCD.
- Región de sintonización (Estados Unidos/Europa/China/Latinoamérica/Australia/Rusia/Japón): Configure el intervalo de frecuencias de varias regiones.
- Configuración de la alerta meteorológica: Pulse el botón **INFO/ENTER** (18) para ver las opciones de alerta meteorológica.
 - Alerta meteorológica (activación/desactivación): Determina si la función de alerta de la banda meteorológica está activada.
 - Volumen de la alerta (1/40-40/40): Configure el volumen predeterminado para las

transmisiones de la alerta meteorológica.

- Alarma de la batería (activación/desactivación): Supervise la tensión de la línea ACC y envíe una alerta cuando la tensión sea baja.
- Apagado automático de la batería (activación/desactivación): Desconecte automáticamente la alimentación de la radio cuando la tensión de la batería sea baja.
- Dispositivo Bluetooth (bloqueo/desbloqueo, desconexión/conexión, borrado): Vea, bloquee y borre desde una lista de modelos de teléfonos móviles previamente parejados.
- Emparejamiento de Bluetooth <ENTER>: Seleccione **INFO/ENTER** para asociar automáticamente un dispositivo.
- Bluetooth (activación/desactivación): Elija «Bluetooth activado» o «Bluetooth desactivado».
- Volumen preestablecido (1/40-40/40): Seleccione un volumen automático de encendido.
- Restablecer a valores predeterminados <ENTER>: Restablezca la EEPROM a los valores predeterminados de fábrica. Pulse el botón **INFO/ENTER** (18) para seleccionar la opción.

NOTA: *Las opciones del menú Emparejamiento de Bluetooth y Dispositivo Bluetooth solo están disponibles mientras la función Bluetooth esté activada y la radio esté en el modo Audio Bluetooth.*

NOTA: *No se sobrescribirá ningún dispositivo Bluetooth bloqueado de la lista.*

Funcionamiento de la alarma de batería

Si la alarma de batería está configurada en «Activado», sonará una alarma (8 pitidos cada 30 segundos) cuando la tensión caiga por debajo de 10,5 V (+/-0,3 V). Aparecerá una advertencia visual (batería baja) parpadeando (8 destellos cada 30 segundos) en la pantalla LCD.

NOTA: *«Desconectado» es el ajuste predeterminado de la alarma de batería. Si el audio se silencia o el volumen está ajustado a 0, no se escuchará el pitido audible.*

Ecualizador

Pulse el botón **EQ/LOUD** (Ecualizador/Sonoridad) (11) para activar la función de ecualización y elegir una de las cinco curvas de graves y agudos predefinidas: User > Flat > Pop > Classical > Rock.

Sonoridad

Pulse y mantenga pulsado el botón **EQ/LOUD** (11) para activar/desactivar el volumen real. Al escuchar música a bajo volumen, esta función aumentará los rangos de graves para compensar las características de la audición humana.

Entrada auxiliar

Para acceder a un dispositivo auxiliar:

1. Conecte el reproductor de audio portátil a los cables AUX IN enrutados desde la parte posterior de la radio.
2. Pulse el botón **MODE** (4) para seleccionar el modo de entrada auxiliar.
3. Pulse **MODE** de nuevo para cancelar el modo de entrada auxiliar y pasar al siguiente modo.

Pantalla de cristal líquido (LCD)

La frecuencia actual y las funciones activadas se muestran en el panel LCD (20).

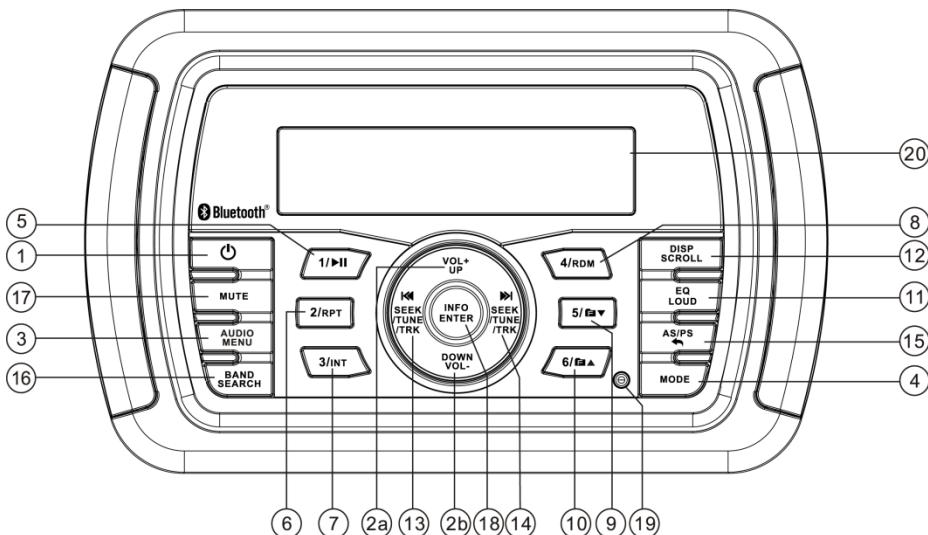
NOTA: Los paneles LCD pueden tardar más tiempo en responder cuando se someten a temperaturas frías durante un período de tiempo prolongado. Además, la visibilidad de los números en la pantalla LCD puede disminuir ligeramente. La pantalla LCD volverá a la normalidad cuando la temperatura aumente a un rango normal.

Tecla de salida rápida ↺

En los siguientes modos y condiciones, pulse el botón **AS/PS ↺** (15) hasta 3 segundos para salir rápidamente de la operación actual sin esperar el tiempo de espera por defecto del sistema:

- Funcionamiento del menú del sistema
- Modo de búsqueda
- Funcionamiento del menú de audio

FUNCIONAMIENTO DE SINTONIZADOR



NOTA: La forma del teclado puede variar ligeramente según el modelo y la revisión.

Selección de una banda

Pulse el botón BAND/SEARCH (Banda/Buscar) (16) para moverse entre las tres bandas FM y las dos bandas AM (MW).

Sintonización manual

Pulse los botones **SEEK/TUNE/TRK** / **◀◀** o **▶▶** SEEK/TUNE/TRK / **▶▶** (13,14) para buscar emisoras hacia arriba/abajo paso a paso.

Sintonización de búsqueda automática

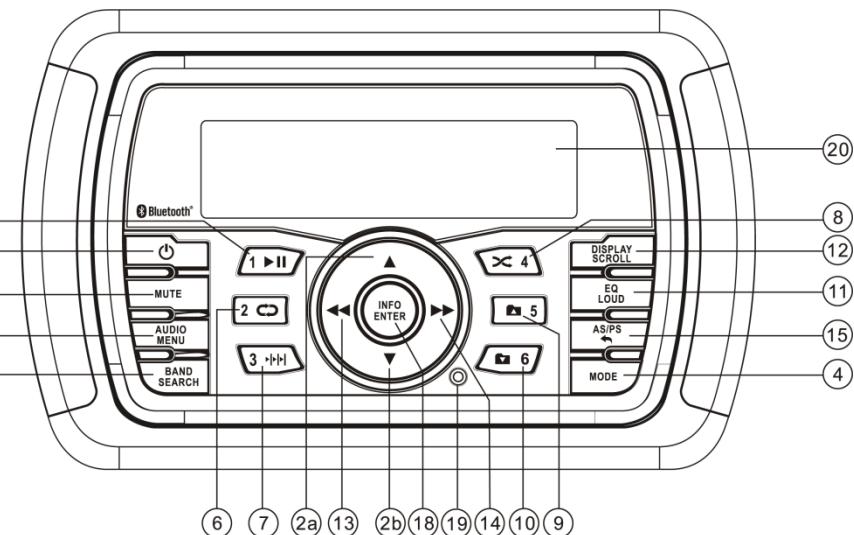
Pulse y mantenga pulsado los botones **SEEK/TUNE/TRK** / **◀◀** o **▶▶** SEEK/TUNE/TRK / **▶▶** (13,14) para buscar automáticamente la emisora siguiente o anterior con intensidad suficiente.

Emisoras preseleccionadas

Seis botones programados numerados guardan y recuperan las emisoras de cada banda.

Guardar una emisora

Seleccione una banda (si es necesario) y, a continuación, una emisora. Pulse y mantenga pulsado un botón de preselección (5-10) durante dos segundos. El número programado aparecerá en la pantalla.



Recuperar una emisora

Seleccione una banda (si es necesario). Pulse un botón programado (5-10) para seleccionar la emisora guardada correspondiente.

Guardado automático/Exploración de emisoras preestablecidas (AS/PS ↩)

Guardado automático

Seleccione una banda AM o FM. Pulse y mantenga pulsado el botón AS/PS ↩ (15) durante más de tres segundos para seleccionar automáticamente las emisoras con señal fuerte y guardarlas en todas las bandas. Las emisoras nuevas sustituyen a las emisoras ya almacenadas en esa banda.

NOTA: Durante el guardado automático (AS), el sintonizador se pondrá por defecto en modo «Local» mientras explora la banda desde el principio. Tras explorar la banda entera una vez, la unidad cambiará al modo «Distant» (Distante) para toda la sintonización de Guardado automático subsiguiente.

Exploración de emisoras preestablecidas

Seleccione una banda (si es necesario). Pulse el botón AS/PS ↩ (15) para explorar las emisoras guardadas en todas las bandas.

La unidad hará una pausa de diez segundos en cada emisora preestablecida. Pulse AS/PS ↩ de nuevo para detener la exploración cuando se alcance la emisora deseada.

FUNCIONAMIENTO DE LA BANDA METEOROLÓGICA

Acceso a la banda meteorológica

Pulse el botón **MODE** (4) para seleccionar el modo de banda meteorológica.

¿Qué es la radio meteorológica de la NOAA?

NOAA es un sistema a nivel nacional que emite información de emergencia meteorológica local las 24 horas del día. La red estadounidense tiene más de 750 estaciones que cubren los 50 estados, así como las aguas costeras adyacentes, Puerto Rico, las Islas Vírgenes de los Estados Unidos y los territorios estadounidenses del Pacífico.

Cada zona local tiene su propia emisora y hay un total de siete frecuencias de transmisión utilizadas: 162.400 MHz (CH2), 162.425 MHz (CH4), 162.450 MHz (CH5), 162.475 MHz (CH3), 162.500 MHz (CH6), 162.525 MHz (CH7) y 162.550 MHz (CH1).

¿Cuántas estaciones puedo esperar recibir?

Puesto que las transmisiones pertenecen al clima e información locales, la potencia de transmisión es generalmente muy baja (mucho menos que las estaciones de AM o FM), lo que significa que recibirá solo una estación salvo que esté al borde de dos o más señales de transmisión. Lo máximo que recibirá son dos o tres, y rara vez ocurre.

¿Es posible que no reciba ninguna emisora?

En función de la ubicación, es posible que reciba una señal muy débil o ninguna. También, al igual que las señales de AM y FM, las señales de la banda meteorológica están sujetas a las condiciones del entorno, el clima, las obstrucciones de la señal por colinas o montañas, etc. Si no se encuentra/recibe ninguna señal NOAA, el sintonizador explorará las siete frecuencias NOAA cada 30 segundos.

¿Cómo sabré que estoy sintonizado a la banda meteorológica?

Al seleccionar la banda meteorológica, aparecerá el icono «WB» en la pantalla junto con la indicación del canal actual. Pulse los botones **SEEK/TUNE/TRK /◀◀** o **▶▶ (13,14)** para sintonizar cada uno de los siete canales hasta que encuentre la emisora de la banda meteorológica que emita en su área.

Alerta meteorológica de la NOAA

La función de alerta meteorológica añade un nivel adicional de seguridad para el usuario al cambiar automáticamente del modo de funcionamiento actual al modo de banda meteorológica durante un mínimo de 60 segundos si se recibe o detecta un tono de advertencia NOAA (1050 Hz). Si no se recibe ningún tono de advertencia adicional durante 60 segundos, la unidad

volverá al último modo de función conocido.

La función de Alerta meteorológica se puede activar o desactivar mediante la tecla **AUDIO/MENU**, tal como se describe en la página 5. Cuando está «activada», el sintonizador de clima permanece activo, incluso cuando la radio está apagada (siempre y cuando se siga suministrando energía a la radio). Si se emite una alerta meteorológica, la radio se encenderá y reproducirá el aviso durante 120 segundos; luego, se apagará y volverá al modo de control de alerta meteorológica.

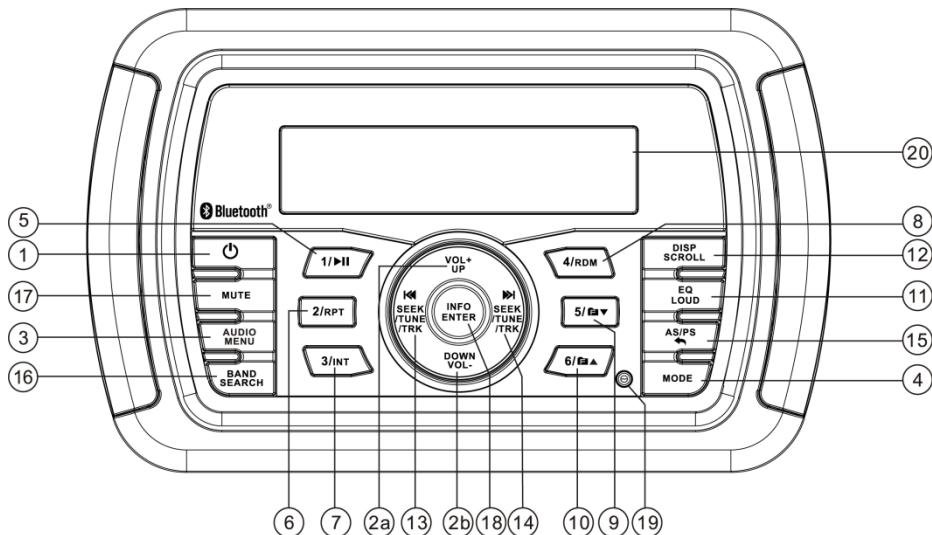
La radio no responderá a ninguna alerta meteorológica cuando esté apagada y no cambiará automáticamente a la banda meteorológica si se emite una alerta.

NOTA: Si la unidad está programada para cualquier otra región fuera de Estados Unidos, las funciones de banda meteorológica se deshabilitarán.

Frecuencias de la banda meteorológica

Frecuencia (MHz)	Canal preestablecido
162.400	2
162.425	4
162.450	5
162.475	3
162.500	6
162.525	7
162.550	1

FUNCIONAMIENTO DE MP3/WMA



NOTA: La forma del teclado puede variar ligeramente según el modelo y la revisión.

Requisitos de archivos MP3/WMA

Esta unidad puede reproducir MP3 (MPEG1, 2, 2.5 capa de audio 2/3) y WMA (versión 7/8/9).

Requisitos de medios

Los siguientes formatos están disponibles para los medios utilizados en esta unidad. El número máximo de caracteres utilizado para el nombre del archivo, incluido el delimitador (".") y la extensión de tres caracteres, se indica entre paréntesis.

- ISO 9660 Nivel 1 (11 caracteres)
- ISO 9660 Nivel 2 (31 caracteres)
- Joliet (31 caracteres)
- Romeo (31 caracteres)

El material reproducible en esta unidad tiene las siguientes limitaciones:

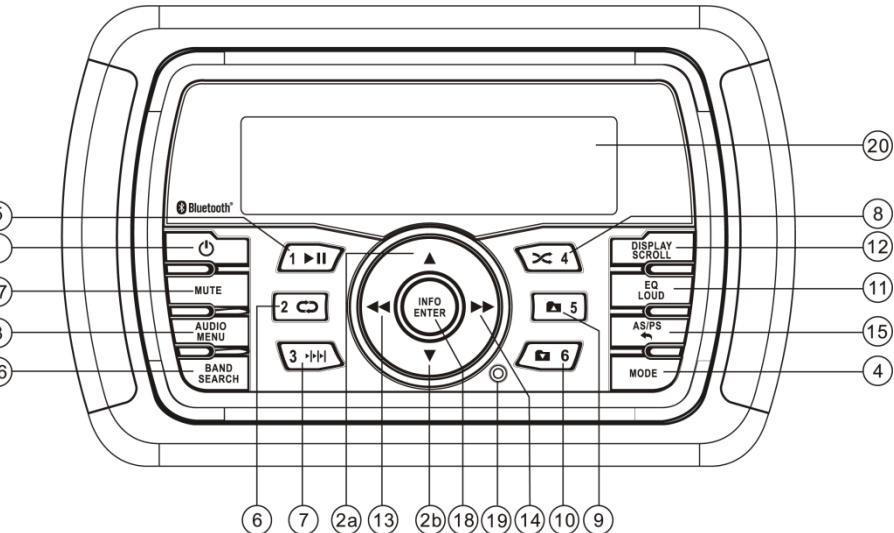
- Número máximo de carpetas anidadas: 8
- Número máximo de archivos por dispositivo: 999
- Número máximo de carpetas por dispositivo: 99

Utilice los siguientes ajustes al comprimir datos de audio en datos MP3 con el codificador MP3.

- Velocidad de transferencia: 32-320 kbps
- Nombre máximo del archivo/directorio: 64 bytes

Compatible con ID3

Esta unidad es compatible con las versiones de etiquetas ID3 1.0, 1.1, 2.0 y 2.3 (32 bytes máx.).



Instalación de un dispositivo USB

Inserte la unidad USB en el conector USB situado en la parte posterior de la radio. La unidad buscará automáticamente archivos MP3 y WMA en el dispositivo e iniciará la reproducción. Puede acceder al modo USB desde cualquier otro modo pulsando el botón MODE (4).

ADVERTENCIA: No extraiga el dispositivo USB cuando el modo USB PLAY (Reproducción USB) esté activo. Pulse MODE (4) para cambiar a otro modo antes de extraer el dispositivo.

Control de la reproducción

Pause/Play (Pausa/Reproducir)

Pulse el botón **1 ▶||** (5) para suspender la reproducción. Pulse el botón **1 ▶||** de nuevo para reanudar la reproducción.

Selección de pista

Pulse el botón **▶ SEEK/TUNE/TRK / ▶▶** (14) o **◀ SEEK/TUNE/TRK / ▶▶** (13) durante menos de un segundo para pasar al siguiente archivo, o pulse y mantenga pulsado para avanzar o retroceder rápidamente. La reproducción comienza cuando se suelta el botón.

Repetir (RPT)

Pulse el botón **2 RPT / CD** (6) para reproducir repetidamente el archivo actual. Pulse **2 RPT / CD** de nuevo para repetir todas las canciones de la carpeta actual. Pulse **2 RPT / CD** por tercera vez para reanudar la reproducción normal.

Exploración de introducción (INT)

Pulse el botón **3 INT / ▶▶▶** (7) una vez para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo del dispositivo actual.

Cuando alcance el archivo deseado, pulse **3 INT / ▶▶▶** de nuevo para finalizar la exploración y reproducir el archivo seleccionado.

Aleatorio (RDM)

Pulse el botón **4 RDM / X** (8) para reproducir repetidamente la carpeta actual. Pulse **4 RPT / X** de nuevo para reanudar la reproducción normal.

Navegación por carpetas

Pulse el botón **5 F ▼/ G** (9) para ir a la carpeta anterior e iniciar la reproducción de la primera canción de la carpeta. Pulse el botón **6 F ▲ / G** (10) para ir a la siguiente carpeta e iniciar la reproducción de la primera canción de la carpeta.

Información de pantalla alternativa

Pulse el botón **DISP/SCROLL** (Visualizar/Desplazarse) (12) para cambiar la información de pantalla desde la pantalla predeterminada de nombre de archivo a modo de visualización de doble línea de Artista/Título de la canción.

Búsqueda de directorio MP3/WMA

1. Pulse el botón **BAND/SEARCH** (16) para entrar en el modo de búsqueda de directorio.
2. La pantalla LCD mostrará la lista de carpetas del directorio actual. Pulse el botón **BAND/SEARCH** para ver la lista de directorio de carpetas.
3. Navegue por la lista de carpetas pulsando los botones **VOL+ UP / ▲** o **DOWN VOL- / ▼** (2).
4. Pulse el botón **INFO/ENTER** para seleccionar una carpeta. La pantalla LCD mostrará la

lista de archivos dentro de esa carpeta.

5. Navegue por la lista de archivos pulsando los botones **VOL+ UP / ▲** o **DOWN VOL- / ▼**.
6. Pulse el botón **INFO/ENTER** para seleccionar un archivo.
7. Utilice el botón **AS/PS ↺** (15) para invertir la navegación de la lista.

FUNCIONAMIENTO DE BLUETOOTH

La unidad cuenta con la tecnología Bluetooth incorporada que le permite conectar esta unidad principal de manera inalámbrica a los dispositivos Bluetooth para reproducir audio en tiempo real.

Acerca de la tecnología Bluetooth

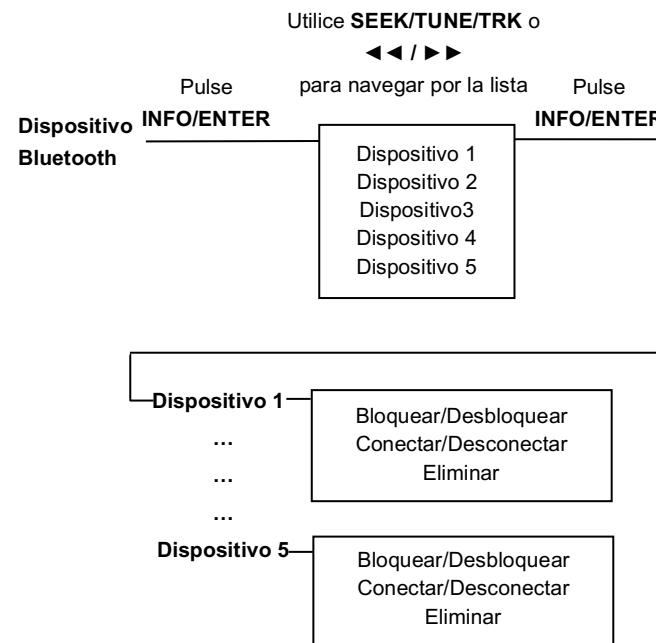
Bluetooth es una tecnología inalámbrica de radio de corto alcance. Funciona en el rango de frecuencia de 2,4 GHz y transmite voz y datos a velocidades de hasta 2,1 Mbit/s en un rango de hasta 10 metros.

Opciones del menú Bluetooth

NOTA: Tenga en cuenta que algunas opciones del menú Bluetooth solo están disponibles mientras la unidad esté en el modo Audio Bluetooth.

Pulse y mantenga pulsado el botón **AUDIO/MENU** (3) para entrar en el modo de menú de ajuste. Pulse repetidamente los botones **VOL+ UP /▲** o **DOWN VOL- /▼** (2) para acceder a la función del menú «Bluetooth On/Off» (Activación/desactivación de Bluetooth). Pulse el botón **INFO/ENTER** (18) para activar o desactivar la función de Bluetooth. Las siguientes opciones de menú están disponibles cuando la unidad está en modo Bluetooth.

- Emparejamiento de Bluetooth <ENTER>:: Pulse el botón **INFO/ENTER** para iniciar el emparejamiento con un dispositivo Bluetooth en modo de emparejamiento.
- Dispositivo Bluetooth: Pulse el botón **INFO/ENTER** para ver una lista de los modelos de teléfonos móviles previamente emparejados. Pulse el botón **SEEK/TUNE/TRK /◀◀** o **SEEK/TUNE/TRK /▶▶** (13,14) para ver los dispositivos de la lista. No puede borrar un dispositivo que esté conectado de forma activa. Pulse el botón **INFO/ENTER** para seleccionar el dispositivo. Pulse los botones **SEEK/TUNE/TRK /◀◀** o **SEEK/TUNE/TRK /▶▶** (para elegir entre bloquear/desbloquear, desconectar o eliminar este dispositivo).
- Lock/Unlock (Bloquear/Desbloquear): La unidad puede almacenar hasta 5 dispositivos para la conexión de Bluetooth. Los dispositivos se almacenan en orden FIFO (el primero que entra es el primero que sale). Para evitar la eliminación de un dispositivo de la lista cuando se utilizan más de 5 dispositivos, debe bloquear el dispositivo. Para bloquear/desbloquear un dispositivo, pulse el botón **INFO/ENTER** para mostrar/cambiar el ícono de bloqueado () o desbloqueado ().
- Disconnect (Desconectar): Para desconectar un dispositivo emparejado, pulse el botón **INFO/ENTER** para quitar temporalmente el enlace de Bluetooth. El enlace se puede restablecer a través del menú de su teléfono seleccionando la unidad para establecer la conexión.
- Delete (Eliminar): Para eliminar un dispositivo de la lista, pulse el botón **INFO/ENTER**.



Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth

Antes de comenzar, consulte el manual del usuario del dispositivo Bluetooth que deseé emparejar con la unidad.

1. Asegúrese de que el dispositivo esté encendido y listo para recibir una señal de la unidad. Con el modo Audio Bluetooth, seleccione BT Pair (Emparejamiento de Bluetooth) del menú y pulse el botón **INFO/ENTER** para seleccionar ON (Activado). La unidad está en espera para conectarse a un dispositivo móvil. Con la función Bluetooth del dispositivo móvil activada, busque un dispositivo Bluetooth.
2. Cuando el dispositivo Bluetooth haya completado su búsqueda, el dispositivo móvil mostrará el nombre del dispositivo Bluetooth.
3. Seleccione la unidad. Aparecerá el ícono de audio Bluetooth () en la pantalla LCD de la radio.
4. Escriba la contraseña de emparejamiento (0000) si se solicita.

Después de conectarse correctamente, podrá escuchar la música almacenada en su dispositivo Bluetooth a través de la radio.

Cómo contestar a una llamada

Al contestar una llamada con un teléfono conectado, la reproducción de audio Bluetooth se detendrá. Despues de colgar, se reanudará la reproducción de audio Bluetooth. En algunos teléfonos puede ser necesario pulsar el botón Play (Reproducir) para reanudar la reproducción.

Audio Bluetooth (A2DP)

La música A2DP está disponible para los teléfonos con Bluetooth cuando el teléfono está conectado. Para acceder al modo Bluetooth y reproducir canciones almacenadas en el teléfono, pulse el botón **MODE** (4).

Mientras esté en el modo Bluetooth  , el icono de audio Bluetooth () estará iluminado en la pantalla LCD.

Cómo seleccionar pistas

Durante la reproducción, pulse el botón  SEEK/TUNE/TRK /  o  SEEK/TUNE/TRK  (13,14) para reproducir la pista anterior o siguiente.

Cómo pausar la reproducción

Durante la reproducción, pulse el botón  (5) para pausar el reproductor de audio Bluetooth. Aparecerá «BT Audio Pause» (Pausa de audio Bluetooth) en la pantalla LCD. Pulse  de nuevo para reanudar la reproducción.

Si cambia a otro modo, el audio del teléfono móvil se detendrá. Pulse el botón **MODE** (4) para volver al modo Bluetooth y reanudar la reproducción de audio del teléfono móvil.

NOTA: Si un dispositivo Bluetooth se desconecta de manera accidental o porque no recibe alimentación, la unidad buscará automáticamente el dispositivo Bluetooth correspondiente cuando se restablezca la alimentación.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Mantenga el producto seco. Si se moja, séquelo inmediatamente. Los líquidos pueden contener minerales que pueden corroer los circuitos electrónicos.
- Mantenga el producto alejado del polvo y la suciedad, ya que pueden provocar un desgaste prematuro de las piezas.
- Manipule el producto con cuidado y delicadeza. Las caídas pueden dañar las placas de circuitos y la cubierta y pueden causar el mal funcionamiento del producto.
- Limpie el producto con un paño humedecido de vez en cuando para mantenerlo nuevo. No utilice productos químicos agresivos, disolventes de limpieza o detergentes fuertes para limpiar el producto.
- Utilice y almacene el producto solo en entornos de temperatura normal. Las altas temperaturas pueden acortar la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y distorsionar o derretir las piezas de plástico.

Arranque

La fuente de ruido más común en la recepción es el sistema de arranque. Esto se debe a que la radio se coloca cerca del sistema de arranque (motor). Este tipo de ruido puede detectarse fácilmente, ya que la intensidad del tono cambiará con la velocidad del motor.

Por lo general, el ruido del arranque puede suprimirse considerablemente mediante el uso de un cable de arranque de alta tensión con supresión para radio y una resistencia del supresor en el sistema de arranque. (La mayoría de las embarcaciones emplean este cable y esta resistencia, pero puede ser necesario verificar su correcto funcionamiento.) Otro método de supresión es el uso de supresores de ruido adicionales. Estos pueden obtenerse en la mayoría de las tiendas de radios CB/A o de suministros electrónicos.

Interferencias

La recepción de radio en un entorno en movimiento es muy diferente de la recepción en un entorno fijo (hogar). Es muy importante entender la diferencia.

La recepción de AM se deteriorará al pasar por debajo de un puente o de las líneas de alta tensión. Aunque la AM está sujeta al ruido ambiental, tiene la capacidad de ser recibida a larga distancia. Esto se debe a que las señales de transmisión siguen la curvatura de la tierra y son reflejadas por la atmósfera superior.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa	Solución
No hay alimentación	El interruptor de accesorios de la embarcación no está activado	Si la fuente de alimentación está bien conectada al terminal de accesorios de la embarcación, cambie la llave de encendido a «ACC».
	El fusible está fundido.	Cambie el fusible por otro.
No hay sonido	El volumen está demasiado bajo	Ajuste el volumen a un nivel audible.
	El cableado no está bien conectado	Compruebe las conexiones del cableado.
Las teclas de funcionamiento no funcionan	El microprocesador incorporado no funciona correctamente debido al ruido	Pulse el botón Reset (Restablecer) (19).
No se puede sintonizar una emisora de radio, la búsqueda automática no funciona	El cable de la antena no está conectado	Inserte el cable de la antena con firmeza.
	Las señales son demasiado débiles.	Seleccione una emisora manualmente.

ESPECIFICACIONES

Radio FM

Rango de frecuencia (Estados Unidos)	de 87,5 a 107,9 MHz
Rango de frecuencia (Europa, China, Latinoamérica, Australia)	de 87,5 a 108 MHz
Rango de frecuencia (Japón)	de 76 a 90 MHz
Rango de frecuencia (Rusia)	de 87,5 a 108 MHz y de 65 a 74 MHz
Sensibilidad (S/N = 30 dB)	4 µV
Rechazo de imagen	>45 dB
Separación en estéreo	>25 dB

AM/MW

Rango de frecuencia (Estados Unidos, Latinoamérica)	de 530 a 1710 kHz
Rango de frecuencia (Europa, China, Japón, Rusia)	de 522 a 1620 kHz
Rango de frecuencia (Australia)	de 531 a 1629 kHz
Sensibilidad (S/N = 20 dB)	30 dB

General

Banda(s) de frecuencia (para Bluetooth)	de 2402-2480 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida (para Bluetooth)	5.64 dBm
Tensión de funcionamiento	12 V CC
Sistema de puesta a tierra	Negativo a tierra
Impedancia del altavoz	4 - 8 Ω ohms por canal
Controles de tonos:	
Graves (a 100 Hz)	±14 dB
Agudos (a 10 kHz)	±13 dB
Potencia de salida	22 W x 4
Capacidad de fusibles	15 amperios (máx.)
Dimensiones del chasis	182 (La.) x 52,2 (An.) x 173 (Al.)
Dimensiones del panel frontal	188 (La.) x 58 (An.) x 21 (Al.)



2602 Marina Drive • Elkhart, IN 46514
www.asaelectronics.com

ASA Electronics Corporation

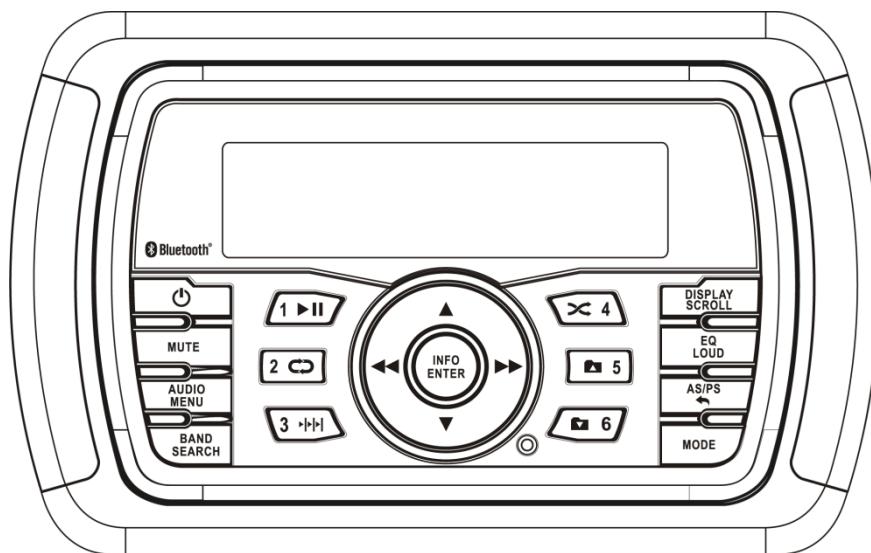
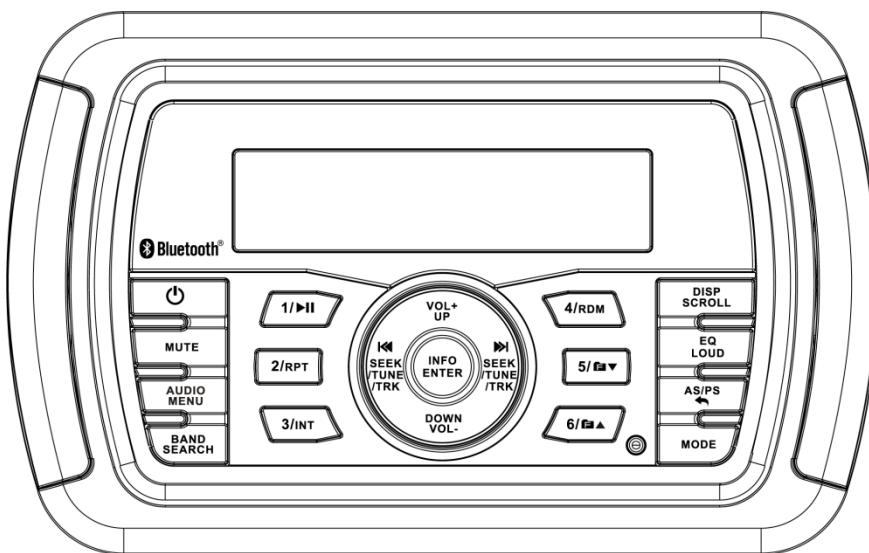
www.asaelectronics.com
www.jensenheavyduty.com

@2023 ASA Electronics Corporation
V.300723

JHD40BT

JHD40BT/JHD40BTBRP/434-1228-01

MANUAL DE INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO



CONTEÚDO

ADVERTÊNCIAS E CONFORMIDADE	3
INTRODUÇÃO	4
INSTALAÇÃO	5
FIAÇÃO	6
OPERAÇÃO BÁSICA	7
OPERAÇÃO DO SINTONIZADOR	10
OPERAÇÃO DA FAIXA METEOROLÓGICA	11
OPEARAÇÃO DO MP3/WMA	12
OPERAÇÃO DO BLUETOOTH	14
CUIDADO E MANUTENÇÃO	16
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	16
ESPECIFICAÇÕES	17

ADVERTÊNCIAS E CONFORMIDADE

Instruções de segurança importantes

NOTA: Mantenha o nível do volume baixo o bastante para perceber seu entorno.

NOTA: USE A ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA CORRETA! Este produto foi projetado para operar com um sistema de bateria de terra negativo de 12 volts CC.

Notas da FCC

***ADVERTÊNCIA!** Alterações ou modificações neste aparelho não explicitamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem invalidar a autoridade do usuário de operar o equipamento.*

NOTA: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites de um aparelho digital Classe B , de acordo com a Parte 15 das Regras FCC. Esses limites foram desenvolvidos para oferecer proteção razoável contra interferência prejudicial em instalações residenciais..

Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência; caso não instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial a comunicações por rádio.

Entretanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial a recepção de rádio ou TV, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, recomenda-se que o usuário tente corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento em uma tomada de circuito diferente daquela em que circuito do receptor estiver conectado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

INTRODUÇÃO

Recursos do sistema

Os recursos do sistema de áudio incluem:

- LCD com iluminação de fundo de LED branco
- iPx6 à prova d'água
- Alarme de bateria baixa
- Sintonizador AM/FM MUNDIAL com 30 predefinições (12 AM, 18 FM)
- Faixa meteorológica com alerta meteorológico
- Bluetooth (compatível com A2DP e AVRCP)
- Reprodução de USB de arquivos MP3/WMA
- Mudo
- Equalizador predefinido - 5 configurações (Usuário > Uniforme > Pop > Clássico > Rock)
- Controles eletrônico de baixo, agudo, balanço e atenuador
- Potência de saída 22 W x 4
- Controle remoto pronto com fio (JHDHBC)
- Saídas de nível linha pré-amp. de 2 canais
- Entrada de áudio auxiliar (RCA traseira)

Lista de conteúdo

- Rádio
- Gabarito de corte de abertura da instalação
- Parafusos M4 x 0,7 (x4)

INSTALAÇÃO

Antes de começar

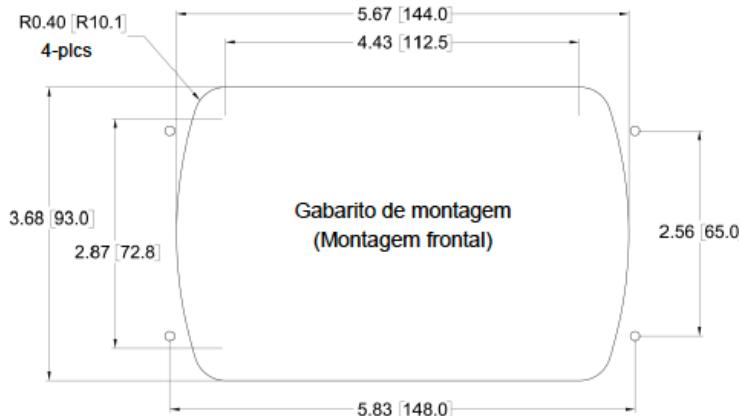
Antes de começar, sempre desconecte o terminal negativo da bateria.

Notas importantes

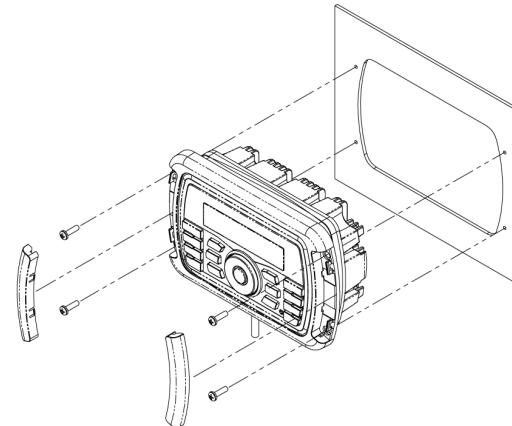
- Antes da instalação final, teste as conexões da fiação para garantir que o aparelho esteja conectado corretamente e que o sistema funcione.
- Consulte o revendedor mais próximo se a instalação exigir a perfuração de furos ou outras modificações em seu veículo.
- Instale o aparelho onde ele não interfira no encaixe e não possa ferir passageiros caso haja uma parada súbita ou de emergência.

Montagem frontal

1. Use o gabarito seguinte para cortar a abertura da instalação:



2. Verifique o tamanho da abertura do painel deslizando nela o rádio. Se a abertura não for grande o bastante, corte cuidadosamente ou lixe, como necessário, até que o rádio deslize na abertura. Verifique se haverá espaço suficiente atrás do painel para o chassi do rádio.
3. Coloque o rádio em frente à abertura do painel para que a fiação seja trazida pela abertura.
4. Siga o esquema da fiação atentamente e verifique se todas as conexões estão firmes para garantir uma operação correta.
5. Depois de concluir as conexões da fiação, ligue a unidade para confirmar a operação (o interruptor de acessórios do veículo deve estar ligado). Se o aparelho não funcionar, verifique novamente toda a fiação até que o problema esteja corrigido. Depois que a operação adequada for obtida, desligue o interruptor acessório e prossiga com a montagem final do chassi.



6. Deslize cuidadosamente o rádio na abertura, cuidando para que esteja com o lado certo para cima.
7. Prenda o rádio no painel usando parafusos nº 6 de cabeça semi-abaulada (não fornecidos).
8. Substitua as tampas de cada lado do rádio.
9. Teste a operação do rádio consultando as instruções de operação do aparelho.

Remoção do aparelho

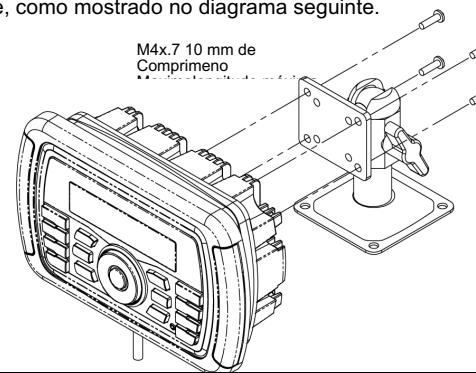
Para remover o aparelho depois da instalação da montagem frontal, remova as tampas, desaparafuse os parafusos de instalação e puxe o rádio para fora.

Reconexão da bateria

Quando a fiação estiver concluída, reconecte o terminal negativo da bateria.

Montagem do suporte

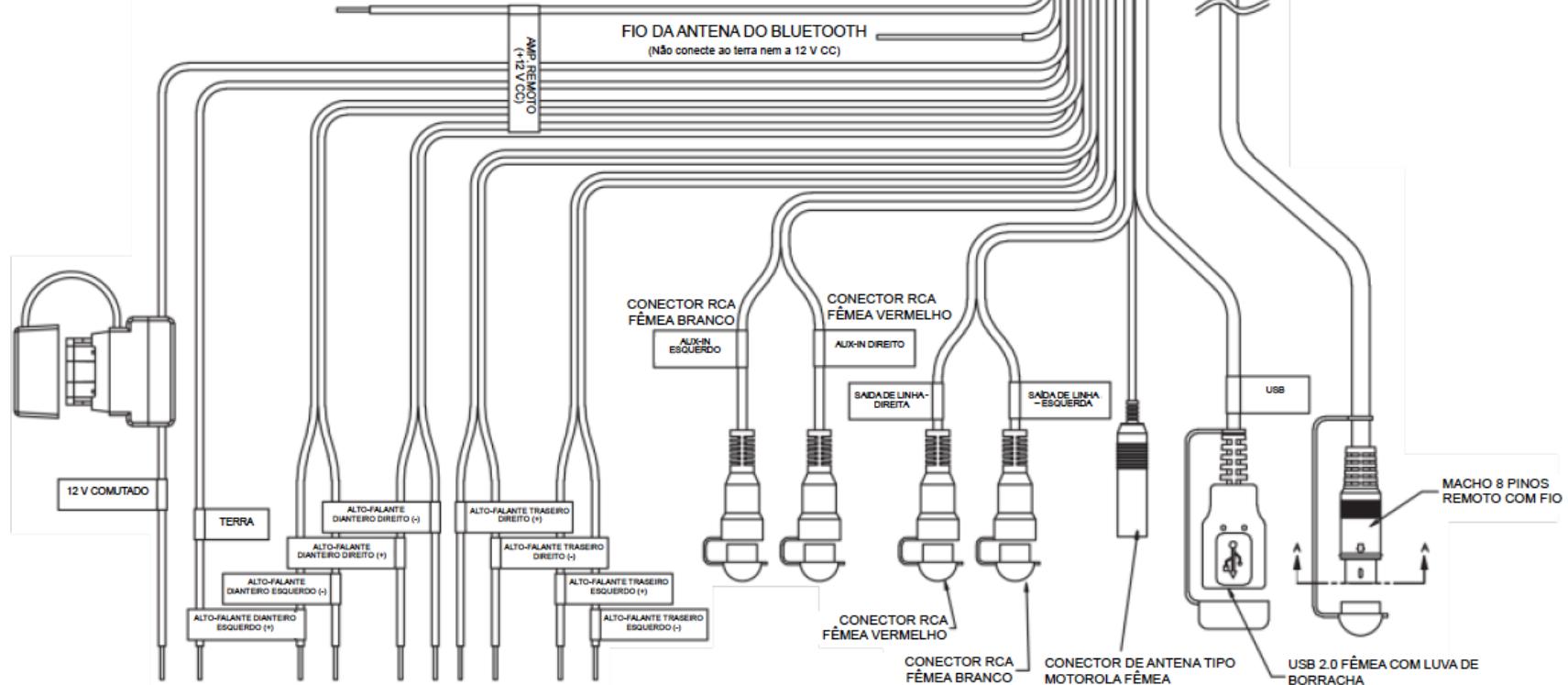
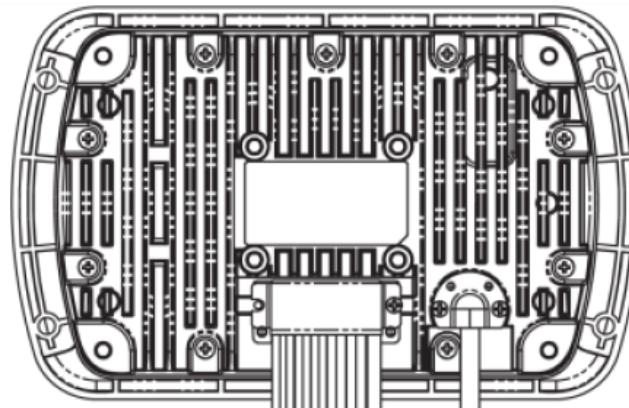
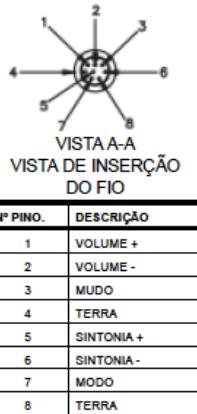
O VOSHD4MNT (vendido separadamente) é uma base/suporte de montagem versátil para instalação fácil na maioria das superfícies planas. Use os parafusos M4 incluídos para prender o rádio no suporte, como mostrado no diagrama seguinte.



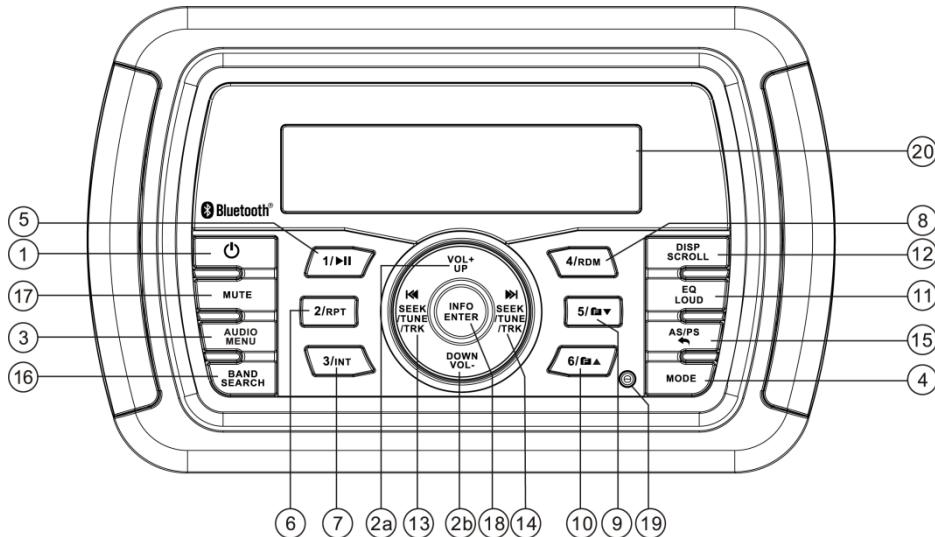
NOTA: Só use os parafusos M4 com comprimento de 7-10 mm incluídos.

FIAÇÃO

COR DO FIO	DESCRÍÇÃO
VERDE	ALTO-FALANTE TRASEIRO ESQUERDO (+)
BRANCO	ALTO-FALANTE DIANTEIRO ESQUERDO (+)
CINZA	ALTO-FALANTE DIANTEIRO DIREITO (+)
VIOLETA	ALTO-FALANTE TRASEIRO DIREITO (+)
VERDE/PRETO	ALTO-FALANTE TRASEIRO ESQUERDO (+)
BRANCO/PRETO	ALTO-FALANTE DIANTEIRO ESQUERDO (+)
CINZA/PRETO	ALTO-FALANTE DIANTEIRO DIREITO (+)
VIOLETA/ PRETO	ALTO-FALANTE TRASEIRO DIREITO (+)
AZUL	AMPLIFICADOR REMOTO
PRETO	TERRA
VERMELHO	12 V COMUTADO



OPERAÇÃO BÁSICA



NOTA: O teclado pode variar um pouco no formato, dependendo do modelo e revisão.

Como ligar/desligar

Pressione o botão de liga/desliga (1) no painel frontal para ligar ou desligar o aparelho.

Controle de volume

Para aumentar o volume, pressione o botão **VOL+ UP / ▲** (VOL. + PARA CIMA) (2a). Para diminuir o volume, pressione o botão **DOWN VOL- / ▼** (VOL. PARA BAIXO) (2b).

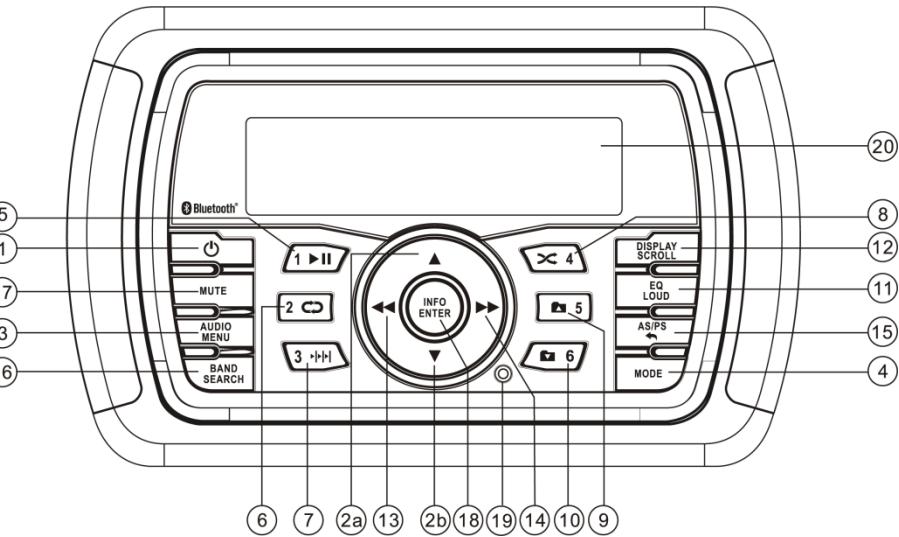
Mudo

Pressione o botão **MUTE** (MUDO) (17) no painel de controle para silenciar a saída de áudio.

Pressione **MUTE** novamente para restaurar a saída de áudio ao nível anterior.

Modo

Pressione o botão **MODE** (MODO) (4) no painel de controle para selecionar um modo de operação diferente, como indicado no painel do display. Os modos disponíveis incluem AM/FM Tuner (Sintonizador de AM/FM), Weatherband (Faixa meteorológica), USB, AUX In (entrada auxiliar opcional) e BT Audio (Áudio Bluetooth).



Redefinir

O botão de redefinição deve ser ativado nos seguintes casos:

- na instalação inicial do aparelho, quando toda a fiação estiver concluída
- quando botões de função não funcionarem
- com um símbolo de erro exibido no display

Use uma caneta com ponta esférica ou objeto similar para pressionar o botão **RESET** (REDEFINIR)(19). Isso pode ser necessário caso o aparelho exiba um código de erro. Você pode recuperar as configurações padrão de fábrica usando a função **RESET**, localizada no menu do sistema. Com “**RESET To Defaults?**”, (Redefinir aos padrões?) pressione o botão **INFO/ENTER** (INFORMAÇÕES/ENTER) (18) para ativar.

NOTA: O botão de redefinição pode variar um pouco de local, dependendo do modelo e revisão.

Menu do áudio

Pressione o botão **AUDIO/MENU** (ÁUDIO/MENU) (3) no painel de controle para acessar o menu do áudio. Para navegar pelos itens do menu do áudio, pressione o botão **AUDIO/MENU** repetidamente. Quando o item de menu aparecer no display, ajuste essa opção pressionando o botão **VOL+ UP / ▲** ou o **DOWN VOL- / ▼** (2) dentro de 5 segundos. O aparelho sairá automaticamente do menu do áudio depois de cinco segundos de inatividade. Os itens de menu seguintes podem ser ajustados.

Baixos

Use os botões **VOL+ UP / ▲** ou **DOWN VOL- / ▼** para ajustar a faixa de nível de baixos de "-6" até "+6".

Agudos

Use os botões **VOL+ UP / ▲** ou **DOWN VOL- / ▼** para ajustar a faixa de nível de agudos de "-6" até "+6".

Balanço

Use os botões **VOL+ UP / ▲** ou **DOWN VOL- / ▼** para ajustar o balanço entre os alto-falantes esquerdo e direito de "L12" (total esquerdo) até "R12" (total direito).

Atenuador

Use os botões **VOL+ UP / ▲** ou **DOWN VOL- / ▼** para ajustar o atenuador entre os alto-falantes traseiro e dianteiro de "R12" (total traseiro) até "F12" (total dianteiro).

Menu do sistema

1. Mantenha pressionado o botão **AUDIO/MENU** (3) por mais de 2 segundos para acessar o menu do sistema.
2. Pressione os botões **VOL+ UP / ▲** ou **DOWN VOL- / ▼** (2) repetidamente para navegar pelo menu do sistema e selecione o item desejado.
3. Pressione o botão **INFO/ENTER** (18) ou os botões **◀ SEEK/TUNE/TRK / ◀◀** ou **▶ SEEK/TUNE/TRK / ▶▶** (PROCURAR/SINTON./FAIXA)(13, 14) para ajustar o item de menu selecionado.
4. Pressione o botão **AS/PS** (15) para retornar à operação anterior.

Os itens seguintes podem ser ajustados:

- Bipe de tecla (liga/desliga): ligue/desligue o bipe sonoro (ouvido quando botões/funções são selecionados). NOTA: O tom de bipe desligado não afeta o tom sonoro do alarme da bateria.
- Luz LCD de fundo (1/10 – 10/10): ajuste o brilho do LCD.
- Contraste do LCD (1/10 – 10/10): defina o contraste do LCD.
- Sintonização de região (EUA/Europa/China/América Latina/Austrália/Rússia/Japão): defina o espaçamento entre frequências de várias regiões.
- Configuração de alerta meteorológico: pressione o botão **INFO/ENTER** (18) para ver opções de alertas meteorológico.
 - Alerta meteorológico (Liga/desliga): determina se o recurso de alerta da faixa meteorológica está ativado.
 - Volume do alerta (1/40 – 40/40): defina o volume padrão para transmissões de alertas meteorológicos.

- Alarme da bateria (Liga/desliga): monitore a tensão da linha ACC e envie alertas quando a tensão estiver baixa.
- Desligamento automático da bateria (Liga/desliga): desligue a alimentação para o rádio automaticamente quando a tensão da bateria estiver baixa.
- Dispositivo Bluetooth (Bloquear/desbloquear, Desconectar/conectar, Excluir): visualize, bloquee e exclua de uma lista de modelos de dispositivos de telefones móveis emparelhados anteriormente.
- Emparelhamento de Bluetooth <ENTER>: escolha **INFO/ENTER** para emparelhar um dispositivo automaticamente.
- Bluetooth (Liga/desliga): escolha "Bluetooth On" ou "Bluetooth Off".
- Predefinição de volume (1/40 – 40/40): selecione um volume de ativação automática.
- Redefinir aos padrões <ENTER>: retorne o EEPROM aos valores de configuração padrão de fábrica. Pressione o botão **INFO/ENTER** (18) para selecionar.

NOTA: As opções de menu **Bluetooth Pair** e **Bluetooth Device** só estão disponíveis enquanto o recurso do Bluetooth está ATIVO e o rádio está no modo Bluetooth Audio.

NOTA: Um dispositivo Bluetooth bloqueado não será sobregravado na lista.

Operação do alarme da bateria

Se o alarme da bateria estiver definido para "On", um alarme soará (8 bipes a cada 30 s) quando a tensão cair a 10,5 V (+/- 0,3 V). Um aviso visual (Low Battery, bateria baixa) aparecerá piscando (8 piscadas a cada 30 s) no display LCD.

NOTA: "Off" é a configuração padrão do alarme da bateria. Se o áudio estiver silenciado ou o volume ajustado em 0, o bipe sonoro não será ouvido.

Equalizador

Pressione o botão **EQ/LOUD** (EQUAL./INTENSID.) (11) para ativar a função de equalização e selecione entre cinco curvas de baixo e agudo predefinidas: Usuário > Uniforme > Pop > Clássico > Rock.

Intensidade

Mantenha pressionado o botão **EQ/LOUD** (11) para ativar/desativar a intensidade real. Ao escutar música em volumes baixos, este recurso ampliará as faixas de baixos para compensar as características da audição humana.

Entrada auxiliar

Para acessar um dispositivo auxiliar:

1. Conecte o reproduutor de áudio portátil nos cabos AUX IN direcionados da traseira do rádio.
2. Pressione o botão **MODE** (MODO) (4) para selecionar o modo Aux In.
3. Pressione o botão **MODE** novamente para cancelar o modo Aux In e mudar para o modo seguinte.

Display de cristal líquido (LCD)

A frequência atual e as funções ativadas são mostradas no painel LCD (20).

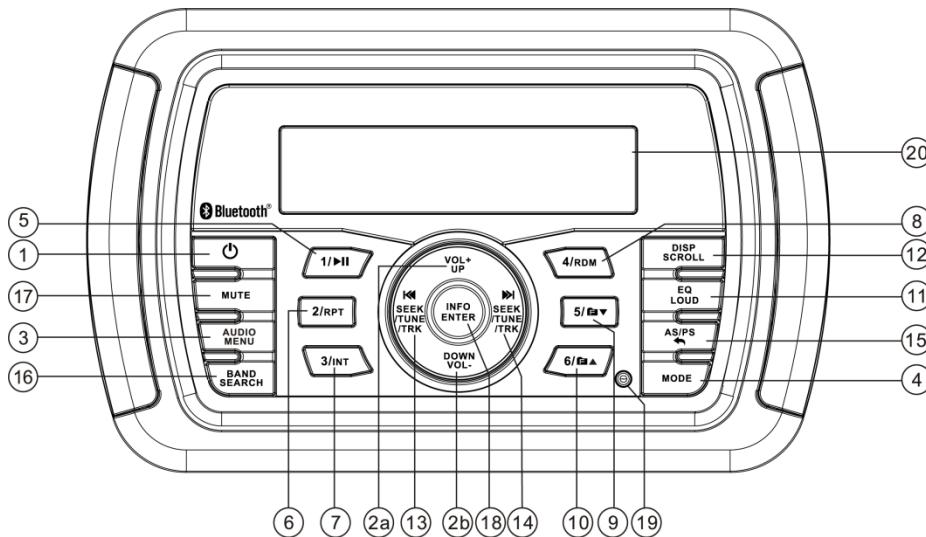
NOTA: Painéis LCD podem levar mais tempo para responder quando submetidos a temperaturas frias por período prolongado. Além disso, a visibilidade dos números no LCD pode ficar um pouco reduzida. O display LCD retorna ao normal quando a temperatura aumenta a uma faixa normal .

Tecla de atalho de saída rápida ↩

Nos modos e condições seguintes, pressione o botão **AS/PS** ↩ (15) por menos de 3 segundos para sair rapidamente da operação atual sem aguardar o intervalo padrão do sistema:

- Operação do menu do sistema
- Modo de procura
- Operação do menu do áudio

OPERAÇÃO DO SINTONIZADOR



NOTA: O teclado pode variar um pouco no formato, dependendo do modelo e revisão.

Para selecionar uma faixa

Pressione o botão BAND/SEARCH (FAIXA/PROCURAR) (16) para mudar entre três faixas FM e duas faixas AM (MW).

Sintonização manual

Pressione os botões SEEK/TUNE/TRK / ou SEEK/TUNE/TRK / (13, 14) para procurar estações acima/abaixo, uma a uma.

Sintonização de procura automática

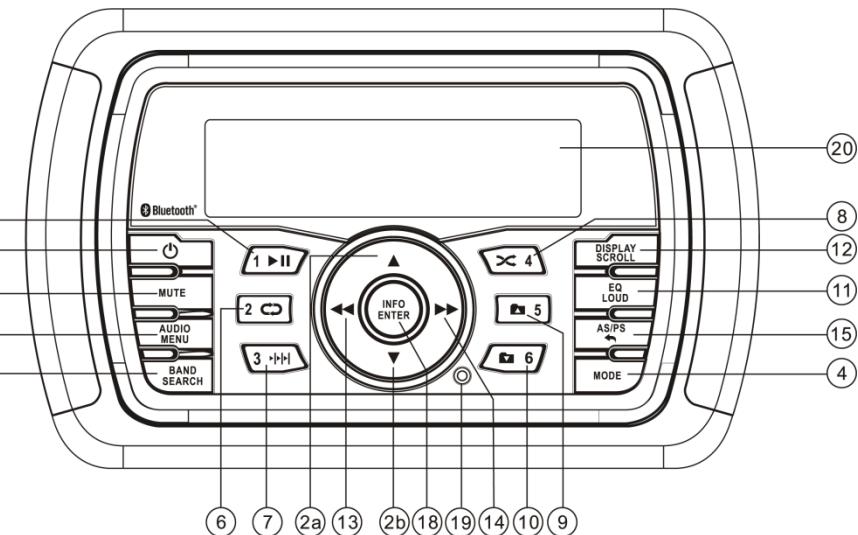
Mantenha pressionados os botões SEEK/TUNE/TRK / ou SEEK/TUNE/TRK / (13, 14) para procurar automaticamente a estação forte seguinte ou anterior.

Estações predefinidas

Seis botões predefinidos numerados armazenam e acessam estações para cada faixa.

Armazenar uma estação

Selecione uma faixa (se necessário) e, depois, uma estação. Mantenha pressionado um botão de predefinição (5-10) por dois segundos. O número predefinido aparecerá no display.



Acessar uma estação

Selecione uma faixa (se necessário). Pressione um botão predefinido (5-10) para selecionar a estação correspondente armazenada.

Armazenar automaticamente/Procurar predefinida (AS/PS) ↩

Armazenar automaticamente

Selecione uma faixa AM ou FM. Mantenha pressionado o botão AS/PS ↩ (15) por mais de três segundos para selecionar estações fortes automaticamente e armazená-las em todas as faixas. As novas estações substituem as estações já armazenadas nessa faixa.

OTA: Durante o Armazenamento automático (AS), o sintonizador assumirá o modo “Local” como padrão enquanto procura a faixa inicialmente. Depois de procurar a faixa inteira uma vez, o aparelho mudará para o modo “Distante” para todas as sintonizações de armazenamento automático subsequentes.

Procurar predefinida

Selecione uma faixa (se necessário). Pressione o botão AS/PS ↩ (15) para procurar estações armazenadas em todas as faixas.

O aparelho fará uma pausa por 10 segundos em cada estação predefinida. Pressione AS/OS ↩ novamente para parar a procura quando a estação desejada for alcançada.

OPERAÇÃO DA FAIXA METEOROLÓGICA

Como acessar a faixa meteorológica

Pressione o botão **MODE** (4) para auxiliar o modo de faixa meteorológica.

O que é a Rádio meteorológica NOAA?

NOAA é um sistema nacional (nos EUA) que transmite informações meteorológicas de emergência locais 24 horas por dia. A rede dos EUA possui mais de 750 estações que cobrem os 50 estados, além das águas costeiras adjacentes, Porto Rico, as Ilhas Virgens dos EUA e os Territórios do pacífico dos EUA.

Cada área tem sua própria estação transmissora e existem no total sete frequências de transmissão utilizadas: 162,400MHz (CH2), 162,425MHz (CH4), 162,450MHz (CH5), 162,475MHz (CH3), 162,500MHz (CH6), 162,525MHz (CH7) e 162,550MHz (CH1).

Quantas estações devo esperar receber?

Como as transmissões dizem respeito ao clima e a informações locais, a potência de transmissão geralmente é muito baixa (muito menos do que estações AM ou FM), ou seja, você geralmente receberá apenas uma estação, a menos que esteja à beira de dois ou mais sinais de transmissão. O máximo que você receberá são dois ou três, e isso é raro.

É possível que eu não receba nenhuma estação?

Dependendo da localização, é possível receber um sinal muito fraco ou nenhum sinal. Além disso, similar a sinais de AM e FM, sinais de faixa meteorológica estão sujeitos a condições circundantes, clima, obstruções do sinal por morros ou montanhas etc. Se nenhum sinal NOAA for encontrado/recebido, o sintonizador irá procurar todas as sete frequências NOAA a cada 30 segundos.

Como saberei que estou sintonizado na faixa meteorológica?

Ao selecionar a faixa meteorológica, o ícone "WB" aparecerá no painel do display, junto com a indicação do canal atual. Pressione os botões **SEEK/TUNE/TRK** / **◀◀** ou

▶▶ SEEK/TUNE/TRK / **▶▶** (13, 14) para sintonizar em cada um dos sete canais até você encontrar a estação de faixa meteorológica em transmissão em sua área.

Alerta meteorológico NOAA

A função de Alerta meteorológico acrescenta mais um nível de segurança para o usuário mudando automaticamente do modo de função atual para o modo de faixa meteorológica por no mínimo 60 segundos se um tom de advertência NOAA (1050 Hz) for recebido/detectado. Se nenhum tom de advertência adicional for recebido por 60 segundos, o aparelho mudará de volta para o último modo de função conhecido.

A função de Alerta meteorológico pode ser ativada ou desativada pela tecla **Audio/Menu**, como descrito na página cinco. Quando ativado ("ON"), o sintonizador meteorológico permanecerá ativo, mesmo quando o rádio estiver desligado (desde que ainda haja energia alimentando o rádio). Se um alerta meteorológico for emitido, o rádio ligará e reproduzirá o comunicado por 120 segundos, depois, desligará e voltará ao modo de monitor de alerta meteorológico.

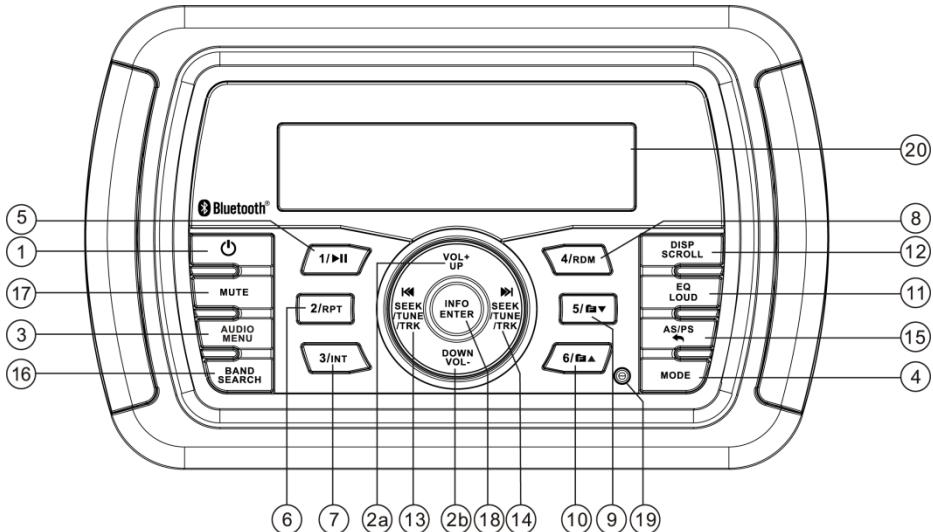
O rádio não responderá a alertas meteorológicos quando estiver desligado e não mudará automaticamente para a faixa meteorológica caso um alerta seja emitido.

NOTA: Se o aparelho estiver programado para alguma outra região fora dos EUA, as funções de WB serão exibidas.

Frequências de faixa meteorológica

Frequência (MHz)	Predefinição
162.400	2
162.425	4
162.450	5
162.475	3
162.500	6
162.525	7
162.550	1

OPEARAÇÃO DO MP3/WMA



NOTA: O teclado pode variar um pouco no formato, dependendo do modelo e revisão.

Requisitos de arquivos MP3/WMA

Este aparelho pode reproduzir MP3 (MPEG1, 2, 2.5 Audio Layer 2/3) e WMA (versões 7/8/9).

Requisitos de mídia

Os formatos seguintes estão disponíveis para a mídia utilizada neste aparelho. O número máximo de caracteres usados para o nome de arquivo, incluindo o delimitador (".") e a extensão de três caracteres são indicados em parênteses.

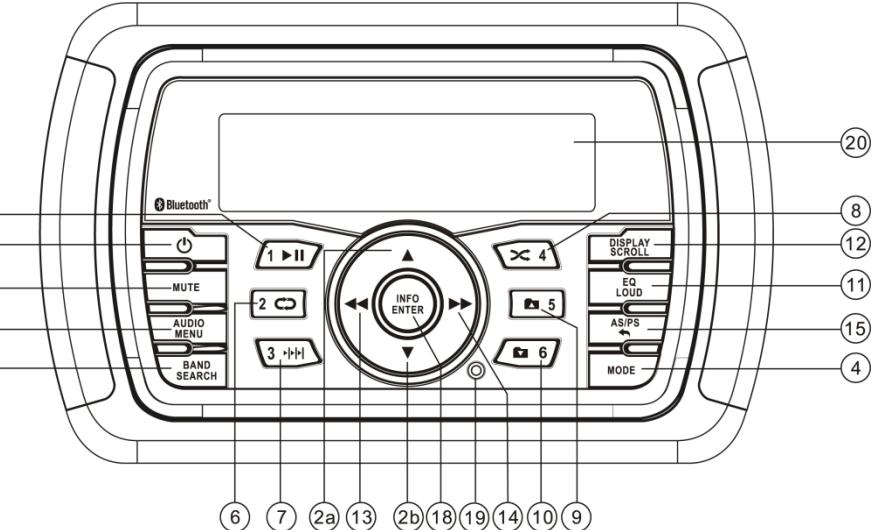
- ISO 9660 Nível 1 (11 caracteres)
- ISO 9660 Nível 2 (31 caracteres)
- Joliet (31 caracteres)
- Romeo (31 caracteres)

A mídia reproduzível neste aparelho tem as seguintes limitações:

- Número máximo de pastas aninhadas: 8
- Número máximo de arquivos por dispositivo 999
- Número máximo de pastas por dispositivo 99

Use as configurações seguintes ao comprimir dados de áudio em dados MP3 com o codificador de MP3.

- Taxa de bits de transferência: 32 - 320 kbps
- Nome máximo do arquivo/diretório: 64 bytes



Compatibilidade ID3

Este aparelho é compatível com versões de identificador ID3 1.0, 1.1, 2.0 e 2.3 (Máx. de 32 bytes).

Instalação de dispositivo USB

Insira sua unidade USB no conector USB direcionado da traseira do rádio. O aparelho procurará arquivos MP3 e WMA automaticamente no dispositivo e começará a reprodução. É possível acessar o modo USB estando em qualquer outro modo, pressionando o botão **MODE** (4).

ADVERTÊNCIA: Não remova o dispositivo USB quando o modo USB PLAY estiver ativo. Pressione **MODE** (4) para mudar para outro modo antes de remover o dispositivo.

Controle da reprodução

Pausar/Reproduzir

Pressione o botão **1 ▶||** (5) para suspender a reprodução. Pressione o botão **1 ▶||** novamente para continuar a reprodução.

Seleção de faixas

Pressione o botão **▶ SEEK/TUNE/TRK / ▶▶** (14) ou o **◀ SEEK/TUNE/TRK / ◀◀** (13) por menos de um segundo para avançar para o arquivo seguinte, ou mantenha pressionado para avançar ou retroceder rapidamente. A reprodução inicia quando o botão é solto.

Repetir (RPT)

Pressione o botão **2 RPT / C** (6) para reproduzir repetidamente o arquivo atual. Pressione **2 RPT / C** novamente para repetir todas as músicas da pasta atual. Pressione **2 RPT / C** uma terceira vez para continuar a reprodução normal.

Procura de introdução (INT)

Pressione o botão **3 INT / ▶▶|** (7) uma vez para reproduzir os primeiros 10 segundos de cada arquivo no dispositivo atual.

Quando o arquivo desejado for alcançado, pressione **3 INT / ▶▶|** novamente para encerrar a procura e reproduzir o arquivo selecionado.

Aleatório (RDM)

Pressione o botão **4 RDM / X** (8) para reproduzir todos os arquivos da pasta atual aleatoriamente. Pressione **4 RDM / X** novamente para continuar a reprodução normal.

Navegação por pastas

Pressione o botão **5 F▼ / F■** (9) para passar à pasta anterior e começar a reprodução da primeira música da pasta. Pressione o botão **6 F▲ / F■** (10) para avançar para a pasta seguinte e começar a reprodução da primeira música da pasta.

Alternar informações do display

Pressione o botão **DISP/SCROLL** (EXIBIR/ROLAR) (12) para alterar as informações do display, do display padrão de nome de arquivo ao modo de exibição de duas linhas de Artista/Título da música.

Procura no diretório de MP3/WMA

1. Pressione o botão **BAND/SEARCH** (16) para acessar o modo de procura de diretório.
2. O LCD exibirá a lista de pastas do diretório atual. Pressione o botão **BAND/SEARCH** para exibir a lista do diretório de pastas.
3. Navegue na lista de pastas pressionando os botões **VOL+ UP /▲** ou **DOWN VOL- /▼** (2).
4. Pressione o botão **INFO/ENTER** para selecionar uma pasta. O LCD exibirá a lista de arquivos nessa pasta.
5. Navegue na lista de arquivos pressionando os botões **VOL+ UP /▲** ou **DOWN VOL- /▼**.

6. Pressione o botão **INFO/ENTER** para selecionar um arquivo.
7. Use o botão **AS/PS ↺** (15) para inverter a navegação na lista.

OPERAÇÃO DO BLUETOOTH

O aparelho inclui tecnologia Bluetooth integrada que permite a conexão sem fio deste aparelho principal a dispositivos Bluetooth para reprodução de fluxo de áudio.

Sobre a tecnologia Bluetooth

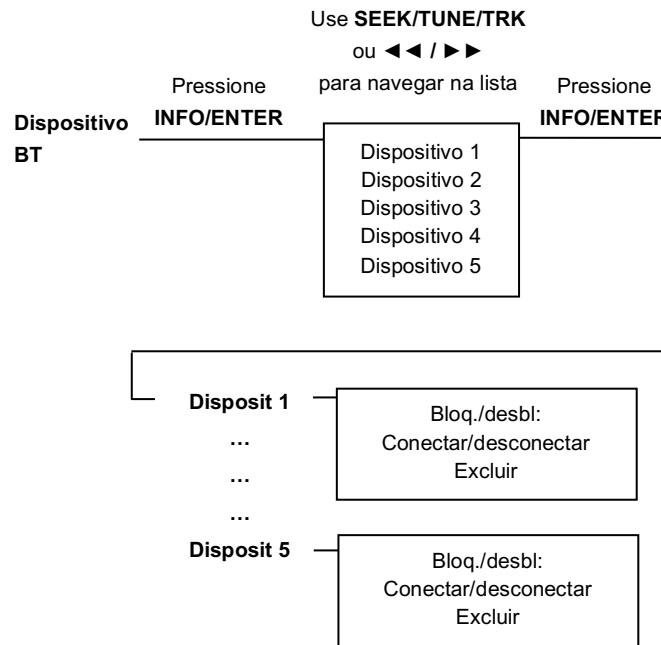
Bluetooth é uma tecnologia de rádio sem fio de curto alcance. Operando na faixa de frequência de 2,4 GHz, transmite voz e dados em velocidades de até 2,1 Mbit/s por uma faixa de até 10 metros.

Opções de menu do Bluetooth

NOTA: observe que algumas opções de menu do Bluetooth só estão disponíveis enquanto o aparelho está no modo de áudio Bluetooth.

Mantenha pressionado o botão **AUDIO/MENU** (3) para entrar no modo de ajuste do menu. Pressione repetidamente os botões **VOL+ UP /▲** ou **DOWN VOL- /▼** (2) para acessar a função de menu “Bluetooth On/Off”. Pressione o botão **INFO/ENTER** (18) para ligar ou desligar a função Bluetooth. As opções de menu seguintes estão disponíveis quando o aparelho está no modo Bluetooth.

- Emparelhamento de Bluetooth <ENTER>: Pressione o botão **INFO/ENTER** para iniciar o emparelhamento com um dispositivo habilitado para Bluetooth no modo de emparelhamento.
- Dispositivo Bluetooth: Pressione o botão **INFO/ENTER** para exibir uma lista de dispositivos telefônicos celulares emparelhados anteriormente. Pressione os botões **SEEK/TUNE/TRK /◀◀** ou **SEEK/TUNE/TRK /▶▶** (13, 14) para exibir dispositivos na lista. Você não pode excluir um dispositivo que esteja conectado ativamente. Pressione o botão **INFO/ENTER** para selecionar o dispositivo. Pressione os botões **SEEK/TUNE/TRK /◀◀** ou **SEEK/TUNE/TRK /▶▶** para escolher Bloquear/desbloquear, Desconectar ou Excluir para este dispositivo.
 - Bloquear/desbloquear: O aparelho pode armazenar até 5 dispositivos para conexão do BT. Os dispositivos estão armazenados conforme a ordem de chegada. Para impedir que um dispositivo seja empurrado da lista quando mais de 5 dispositivos forem usados, é preciso bloquear o dispositivo. Para Bloquear/desbloquear um dispositivo, pressione o botão **INFO/ENTER** para exibir/alterar o ícone Locked (🔒) ou Unlocked (🔓).
 - Desconectar: Para desconectar um dispositivo emparelhado, pressione o botão **INFO/ENTER** para remover temporariamente o link do BT. O link pode ser restabelecido através do menu do telefone, selecionando o aparelho para conexão.
 - Excluir: Para excluir um dispositivo da lista, pressione o botão **INFO/ENTER**.



Emparelhar um dispositivo Bluetooth

Antes de começar, consulte o manual do proprietário do dispositivo Bluetooth que será emparelhado com o aparelho.

1. Verifique se o dispositivo está ligado e pronto para receber sinal do aparelho. Com o modo Áudio BT, escolha BT Pair no menu e pressione o botão **INFO/ENTER** para selecionar ON. O aparelho está aguardando para se conectar a um dispositivo móvel. Com a função Bluetooth do dispositivo móvel ativada, procure um dispositivo Bluetooth.
 2. Quando o dispositivo Bluetooth concluir a procura, o dispositivo móvel exibirá o respectivo nome.
 3. Selecione o aparelho. O ícone BT AUDIO (🔊) no LCD do rádio aparecerá.
 4. Digite a senha de emparelhamento (0000), se necessário.
- Depois de se conectar, você poderá ouvir música armazenada no dispositivo habilitado para Bluetooth pelo rádio.

Atender uma chamada

Ao atender uma chamada usando um telefone conectado, a reprodução de áudio do Bluetooth pausará. Depois de desligar a chamada, a reprodução de áudio do Bluetooth continuará. Em alguns telefones pode ser necessário pressionar o botão de reprodução para continuar a reprodução.

Áudio Bluetooth (A2DP)

A música A2DP está disponível para telefones habilitados para Bluetooth quando o telefone é conectado. Para acessar o modo Bluetooth e tocar músicas armazenadas no telefone, pressione o botão MODE (4).

No modo BT , o ícone BT Audio () acende no LCD.

Seleção de faixas

Durante a reprodução, pressione o botão  SEEK/TUNE/TRK /  ou 

SEEK/TUNE/TRK /  (13, 14) para tocar a faixa anterior ou a seguinte.

Pausar a reprodução

Durante a reprodução, pressione o  1►|| (5) para pausar o reproduutor de áudio BT. “BT Audio Pause” aparecerá no LCD. Pressione  1►|| novamente para continuar a reprodução.

Se você mudar para outro modo, o áudio do telefone celular pausará. Pressione o botão MODE (4) para retornar ao modo BT e continuar a reprodução de áudio do telefone celular.

NOTA: Se um dispositivo Bluetooth for desconectado porque a energia foi desligada ou se o dispositivo for desconectado accidentalmente, o aparelho procurará automaticamente o dispositivo Bluetooth correspondente quando a energia for restaurada.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

- Mantenha o produto seco. Caso fique úmido, seque-o imediatamente. Líquidos podem conter minerais que podem corroer os circuitos eletrônicos.
- Mantenha o produto distante de poeira e sujeira, que podem causar desgaste prematuro das peças.
- Segure o produto com delicadeza e atenção. Deixá-lo cair pode danificar placas de circuitos e estojos, e fazer com que funcione incorretamente.
- Limpe o produto com pano umedecido ocasionalmente para deixá-lo como novo. Não use produtos químicos agressivos, solventes de limpeza ou detergentes fortes para limpá-lo. Use e armazene o produto somente em ambientes com temperatura normal. A alta temperatura pode encurtar a vida útil de dispositivos eletrônicos, danificar baterias e distorcer, ou derreter peças plásticas.

Ignição

A fonte de ruído mais comum na recepção é o sistema de ignição. Isso é resultado de o rádio ser colocado perto do sistema de ignição (motor). Esse tipo de ruído pode ser facilmente detectado, pois varia em intensidade de tom com a rotação do motor.

Geralmente o ruído da ignição pode ser suprimido consideravelmente usando um fio de ignição de alta voltagem tipo de supressão de rádio e um resistor supressor no sistema de ignição. (A maioria dos receptáculos emprega esse fio e resistor, mas pode ser necessário verificá-los para que funcionem corretamente.) Outro método de supressão é o uso de supressores de ruídos adicionais. Eles podem ser obtidos na maioria das lojas de rádio CB/A ou produtos eletrônicos.

Interferência

A recepção de rádio em ambientes em movimento é muito diferente da recepção em ambientes estáticos (residências). É muito importante entender a diferença.

A recepção AM piora ao passar sob pontes ou sob linhas de alta tensão . Embora a frequência AM esteja sujeita ao ruído ambiental, possui a capacidade de ser recebida a grande distância. Isso ocorre porque sinais de transmissão seguem a curvatura da terra e são refletidos de volta pela alta atmosfera.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Causa	Solução
Sem energia	O interruptor de acessórios do receptáculo não está ativado	Se o fornecimento de energia estiver conectado corretamente para o terminal de acessórios do receptáculo, mude a chave de ignição para "ACC".
	O fusível está queimado	Substitua o fusível.
Não há som.	O volume está baixo demais	Ajuste o volume no nível audível.
	A fiação não está conectada corretamente	Verifique as conexões da fiação.
As chaves de operação não funcionam.	O microprocessador embutido não está funcionando corretamente devido a ruído	Pressione o botão de redefinição (19).
Não consigo sintonizar a estação de rádio , a procura automática não funciona	O cabo da antena não está conectado	Insira o cabo com firmeza.
	Os sinais estão fracos demais	Selecione uma estação manualmente.

ESPECIFICAÇÕES

Rádio FM

Cobertura de frequências (EUA)	87,5 a 107,9 MHz
Cobertura de frequências (Europa, China, América Latina, Austrália)	87.5 à 108 MHz
Cobertura de frequências (Japão)	76 a 90 MHz
Cobertura de frequências (Rússia)	87,5 a 108 MHz e 65 a 74 MHz
Sensibilidade (S/R=30 dB)	4 µV
Rejeição de imagem	>45 dB
Separação de estéreo	>25 dB

AM/MW

Faixa de frequência (EUA, Latina)	530 à 1710 kHz
Faixa de frequência (Europa, China, Japão, Rússia)	522 à 1620 kHz
Plage de fréquences couvertes (Australie)	531 à 1629 kHz
Sensibilidade (S/R=20 dB)	30 dB

Geral

Faixa(s) de frequência (s) (para Bluetooth)	2402 - 2480 MHz
Potência máxima de radiofrequência transmitida (para Bluetooth)	5,64 dBm
Tensão operacional	CC 12 Volts
Sistema de aterramento	Terra negativo
Impedância do alto-falante	4 - 8 Ω ohms por canal
Controles de tom:	
Baixo (em 100 Hz)	±14 dB
Agudo (em 10 kHz)	±13 dB
Potência de saída	22 W x 4
Calibre dos fusíveis	15 Ampere (máx.)
Dimensões do chassis	182 (C) x 52,2 (W) x 173 (A)
Dimensões do painel frontal	188 (C) x 58 (L) x 21 (A)



2602 Marina Drive • Elkhart, IN 46514
www.asaelectronics.com

ASA Electronics Corporation

www.asaelectronics.com
www.jensenheavyduty.com

@2023 ASA Electronics Corporation
V.300723